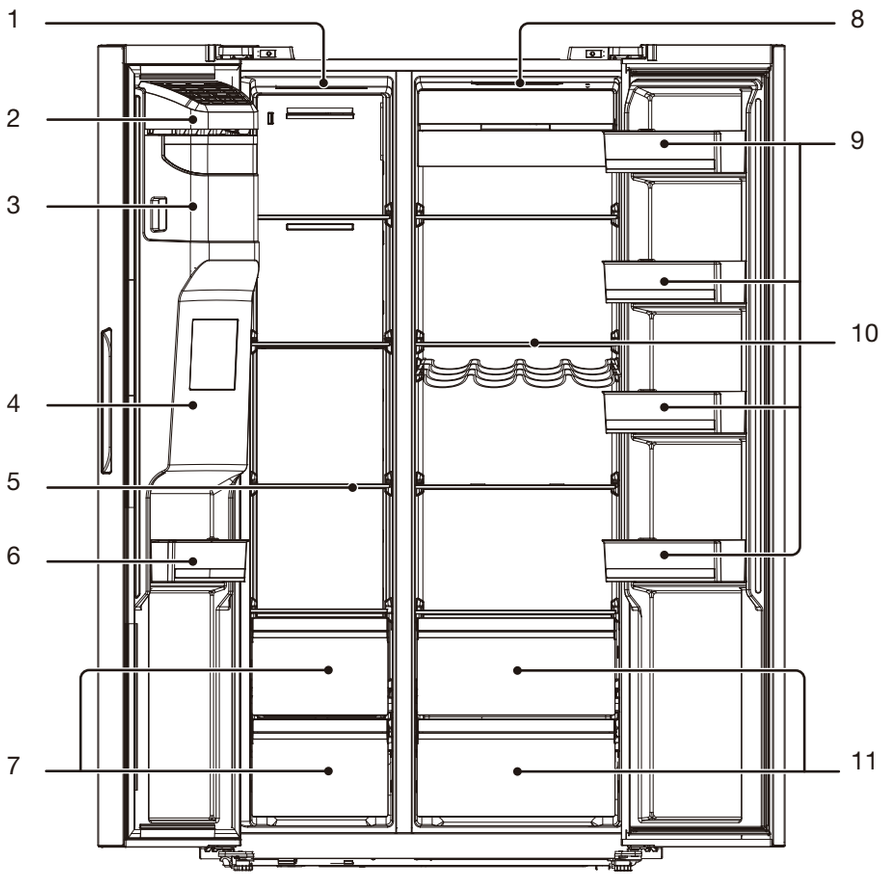
Réfrigérateur américain
American fridge
Frigorífico americano
Amerikanischer Kühlschrank
Amerikaanse koelkast

MRAVDE180-90midii1



MANUEL D'UTILISATION
USER GUIDE
MANUAL DE USO
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING

miogo



	FR	EN	ES	DE	NL
	Compartiment congélateur	Freezing chamber	Compartimento congelador	Gefrierabteil	Diepvriescom-partiment
1	Éclairage LED	LED light	Luz LED	LED-Beleuchtung	ledverlichting
2	Protection de la machine à glace	Ice maker wind shield	Protección de la máquina de hielo	Schutz der Eiswürfelmaschine	Bescherming van de ijsmaker
3	Récipient à glace (amovible)	Ice Container (Removeable)	Recipiente para hielo (desmontable)	Eisbehälter (abnehmbar)	IJsvak (uitneembaar)
4	Distributeur de glace/eau	Ice / Water dispenser	Dispensador de hielo/agua	Eis-/Wasser-Spender	Dispenser voor ijs /water
5	Clayette en verre	Glass shelf	Bandeja de cristal	Glasablage	Glazen legplank
6	Balconnet de porte	Door tray	Bandeja de puerta	Türablage	Deurlade
7	Tiroir	Drawer	Cajón	Schublade	Lade
	Compartiment réfrigérateur	Refrigerating chamber	Compartimento frigorífico	Kühlabteil	Koelkastcom-partiment
8	Éclairage LED	LED light	Luz LED	LED-Beleuchtung	Ledverlichting
9	Balconnet de porte	Door tray	Bandeja de puerta	Türablage	Deurlade
10	Clayette en verre	Glass shelf	Bandeja de cristal	Glasablage	Legplank in glas
11	Compartiment à fruits et légumes	Fruits and vegetables tray	Bandeja de frutas y verduras	Obst- und Gemüsefach	Fruit- en groentenlade

Accessoires : 1 bac à glaçons, 1 bac à œufs
Accessories: 1 ice cube tray, 1 egg rack
Accesorios: 1 bandeja para cubitos de hielo, 1 bandeja para huevos
Zubehör: 1 Eiswürfelschale, 1 Eierablage
Toebehoren: 1 ijsblokjesbakje, 1 eierrekje

sommaire

déballage 6

Avant la première utilisation 6

installation 6

Lieu d'installation 6
Ventilation suffisante 7
Mise à niveau de l'appareil 7
Mise à niveau des portes 8
Classes climatiques 9

utilisation 10

Zone la plus froide du réfrigérateur 10
Description du bandeau de commande 11
Signal d'alarme porte ouverte 14
Écran de la machine à glace 15
Réglage du statut du distributeur 15
Réglage de l'interrupteur du distributeur 15
Commande de l'éclairage du distributeur 15
Réinitialisation de la durée du filtre 16
Conservation hors tension 16

conseils de stockage des aliments 17

Conservation des aliments dans le compartiment réfrigérateur 18
Conseils pour congeler des aliments 18
Conservation des surgelés dans le compartiment congélateur 19
Fabrication de glaçons 20
Conseils pour économiser de l'énergie 20

utilisation du distributeur d'eau 21

Installation du passage d'eau 21
Récupération de l'eau et de la glace 22

nettoyage et entretien 24

Dégivrage 24
Hors service 24
Nettoyage des balconnets de porte 24
Nettoyage des clayettes en verre 25
Nettoyage du compartiment de stockage de la glace 26

guide de dépannage 29

Remédier à un mauvais fonctionnement 29
Codes erreur 30
Bruits pendant le fonctionnement 31
En cas d'absence ou de non-utilisation prolongée 31
En cas de coupure de courant 31
Éclairage intérieur 32

déballage

- Ôtez l'emballage de transport.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommage pendant le transport. Vous ne devez en aucun cas brancher un appareil endommagé ! Si l'appareil est endommagé, veuillez contacter votre revendeur.
- Retirez toutes les bandes adhésives et tous les matériaux d'emballage situés à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil.

Avant la première utilisation

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède additionnée d'un peu de vinaigre blanc. N'utilisez pas de savon ou de détergent car l'odeur peut persister. Après le nettoyage, séchez complètement l'appareil.
- Vous pouvez utiliser du *white spirit* pour enlever les restes d'adhésif à l'extérieur de l'appareil.
- **Pour le nettoyage de l'appareil, vous devez toujours le débrancher, retirer les fusibles ou couper le disjoncteur.**

installation

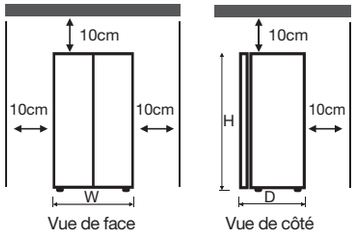
Lieu d'installation

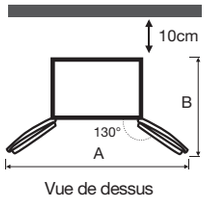
- Placez votre réfrigérateur sur une surface stable et plane. Votre appareil sera lourd une fois chargé de denrées : il doit donc être placé sur un sol solide et résistant.
- L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée, à température ambiante. Référez-vous au tableau dans la section suivante « Classe climatique ».
- Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil intégrable.
- Ne placez jamais sur le réfrigérateur un appareil émettant de la chaleur (micro-ondes, grille-pain, etc.)
- L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- L'appareil ne doit pas être installé à côté d'un radiateur, d'une cuisinière ou toute autre source de chaleur.
- **La consommation d'énergie et le fonctionnement efficace de l'appareil sont affectés par la température ambiante.**
- L'appareil doit être installé de façon à ce que la prise de courant reste accessible.
- L'appareil peut être installé seul, à côté d'un meuble ou devant un mur. Veillez à laisser un espace libre suffisant autour de l'appareil pour pouvoir ouvrir commodément la porte et les tiroirs.

- Assurez-vous après l'avoir installé qu'il ne repose pas sur son câble d'alimentation électrique.
- **Avant de brancher l'appareil à la prise secteur pour la première fois, veuillez laisser reposer l'appareil pendant deux heures si l'appareil a été transporté en position verticale ou 24 heures si l'appareil a été transporté en position horizontale, ceci afin de permettre au gaz réfrigérant de redescendre dans le compresseur. Le non-respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.**

Ventilation suffisante

- Veillez à ce que l'air puisse toujours circuler librement autour de l'appareil.
- Pour garantir un bon fonctionnement, veuillez ne pas obstruer les ouvertures de ventilation et laisser un espace de ventilation suffisant autour de l'appareil comme indiqué sur la figure ci-contre. Veuillez laisser un espace libre d'au moins 10 cm au-dessus de l'appareil et 10 cm à l'arrière.
- Si votre appareil doit être installé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, veillez à ne pas coller les deux appareils pour éviter la formation de condensation à l'extérieur.

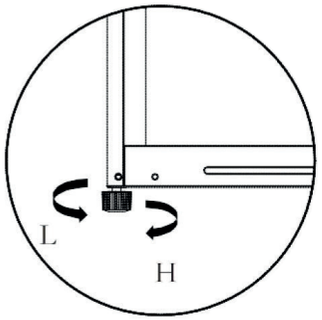




Largeur "W"	910 mm
Profondeur "D" (sans poignée)	698 mm
Hauteur "H"	1793 mm
A	1470 mm
B	1010 mm

Mise à niveau de l'appareil

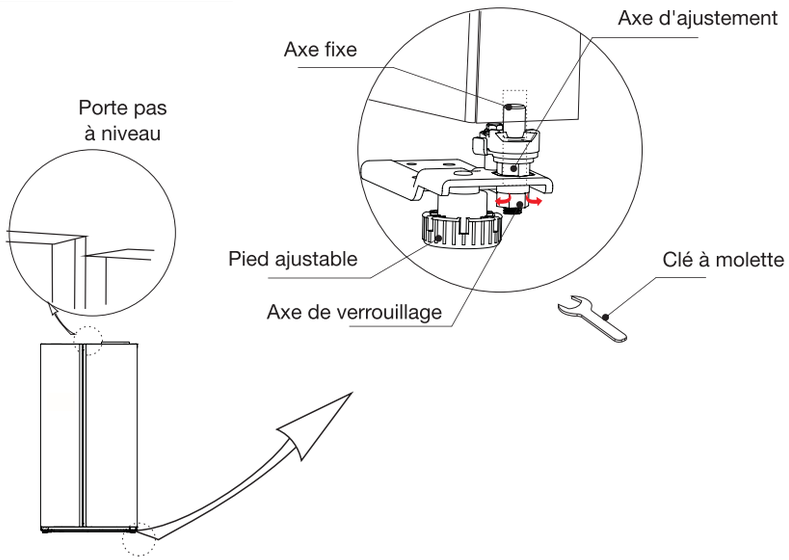
Pour son fonctionnement sans vibration, l'appareil doit être mis à niveau. Pour cela, ajustez les pieds avant réglables afin d'équilibrer correctement l'appareil.
Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre (H) pour soulever l'appareil ou tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (L) pour abaisser l'appareil.



Mise à niveau des portes

Vous pouvez, si vous le souhaitez, modifier la hauteur de la porte du compartiment réfrigérateur (porte de droite uniquement). Si votre sol n'est pas parfaitement horizontal et la mise à niveau des pieds avant n'est pas suffisante, veuillez procéder comme suit :

OUTIL NÉCESSAIRE	
	Clé à molette



Si la porte est trop basse :

1. Ouvrez la porte du compartiment réfrigérateur.
2. A l'aide d'une clé à molette, tournez l'axe d'ajustement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour surélever la porte.
3. Lorsque la porte est à niveau, tournez l'axe de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer le réglage.

Si la porte est trop haute :

1. Ouvrez la porte du compartiment réfrigérateur.
2. A l'aide d'une clé à molette, tournez l'axe d'ajustement dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser la porte.
3. Lorsque la porte est à niveau, tournez l'axe de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour bloquer le réglage.

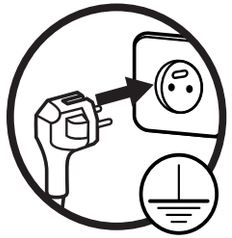
Classes climatiques

Installez l'appareil uniquement dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique pour laquelle il a été conçu (voir tableau ci-dessous).
La classe climatique se trouve sur la plaque signalétique située à l'extérieur de l'appareil. Le tableau ci-dessous indique la température ambiante adéquate pour chaque classe climatique :

Classe climatique	Température ambiante
SN	De +10 à +32°C
N	De +16 à +32°C
ST	De +16 à +38°C
T	De +16 à +43°C

Votre réfrigérateur **ERAVDE180-90midii1** est classé « **SN/N/ST/T** ». En deçà ou au-delà des valeurs de température ambiante indiquées, les performances de votre réfrigérateur peuvent être affectées avec un risque de péremption des denrées alimentaires.

- **Avant de brancher l'appareil à la prise secteur pour la première fois, veuillez laisser reposer l'appareil pendant deux heures,** ceci afin de permettre au gaz réfrigérant de redescendre dans le compresseur. **Le non respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.**



- Branchez l'appareil sur une prise secteur reliée à la terre et facilement accessible.
- Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur s'allume dans le compartiment réfrigérateur.

Zone la plus froide du réfrigérateur

Le symbole  indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur, dont la température est inférieure ou égale à 4°C.



Réglage incorrect

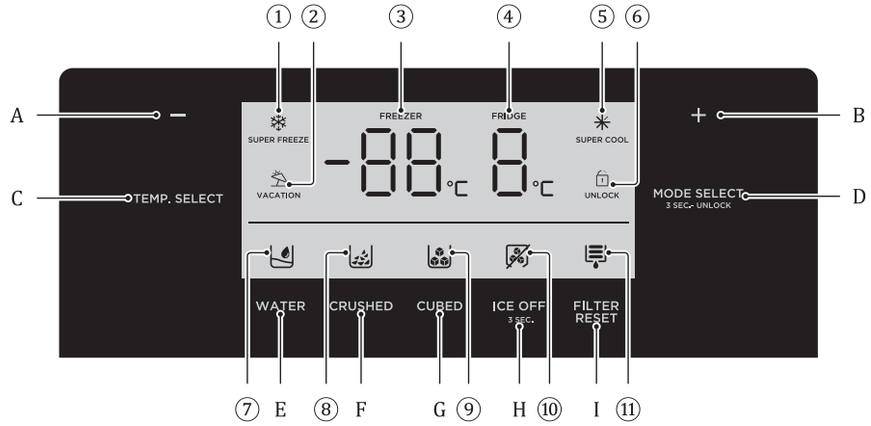


Réglage correct

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que dans l'indicateur de température « OK » apparaisse. Si « OK » n'apparaît pas, la température moyenne de la zone est trop élevée. Réglez le thermostat sur une position supérieure.

- A chaque modification, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder, si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.
- Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après des ouvertures répétées (ou une ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de température ; attendez au moins 12 heures avant de réajuster ou non la température.

Description du bandeau de commande



Touches de commande

A	Bouton Baisser la température
B	Bouton Augmenter la température
C	Bouton de sélection de la zone de température
D	Bouton Mode / Déverrouiller / Verrouiller
E	Bouton du mode Évacuation d'eau
F	Bouton du mode Glace pilée
G	Bouton du mode Glaçons
H	Bouton on/off pour la machine à glace
I	Bouton de réinitialisation du filtre

Affichage à l'écran

1	Icône du mode Super réfrigération
2	Icône du mode Vacances
3	Zone d'affichage de la température de congélation
4	Zone d'affichage de la température de réfrigération
5	Icône du mode Super congélation
6	Icône verrouillage / déverrouillage
7	Icône du mode Évacuation d'eau
8	Icône du mode Glace pilée
9	Icône du mode Glaçons
10	Icône on/off pour la machine à glace
11	Icône de réinitialisation du filtre

1. Verrouillage/déverrouillage des touches de commande :

- Après 30 secondes sans effectuer de réglage et avec la porte fermée, les touches de commande sont verrouillées.

- **Pour déverrouiller les touches de commande**, appuyez sur la touche MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) pendant 3 secondes. Le symbole apparaît sur l'écran et un signal sonore retentit : cela signifie que les touches de commande sont déverrouillées.

- Si vous souhaitez **verrouiller les touches de commande**, appuyez sur la touche MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) pendant 3 secondes. Le symbole s'affiche à l'écran et un signal sonore retentit : cela signifie que les touches de commande sont verrouillées.

2. Réglage de la température du réfrigérateur :

- Par défaut, la température du réfrigérateur est réglée à +5°C.
- Pour régler la température dans le compartiment réfrigérateur, appuyez une fois sur la touche **TEMP. SELECT**. La température du réfrigérateur clignote à l'écran.
- Vous pouvez régler la température entre +2°C et +8°C par tranches de 1°C.
- Le nouveau réglage prend effet dès que la température cesse de clignoter à l'écran.
- **Nous vous conseillons de régler la température du réfrigérateur sur +5°C pour une utilisation normale et quotidienne.**

3. Réglage de la température du congélateur :

- Par défaut, la température du congélateur est réglée à -18°C.
- Pour régler la température dans le compartiment congélateur, appuyez deux fois sur la touche **TEMP. SELECT**. La température du congélateur clignote à l'écran.
- Vous pouvez régler la température entre -24°C et -16°C par tranches de 1°C.
- Le nouveau réglage prend effet dès que la température cesse de clignoter à l'écran.
- **Nous vous conseillons de régler la température du congélateur sur -18°C pour une utilisation normale et quotidienne.**

4. Touche de sélection des modes :

- Appuyez sur la touche MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) pour sélectionner ou annuler l'un des 4 modes suivants : « **vacances** », « **congélation rapide** », « **réfrigération rapide** » ou « **congélation rapide et réfrigération rapide** ».

LE MODE « VACANCES »

- Appuyez sur la touche MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) jusqu'à allumer le témoin lumineux VACATION en bas à gauche de l'écran.
- En mode « vacances », il n'y a aucune production de froid dans le compartiment réfrigérateur, seul le congélateur fonctionne à une température de -18°C.

LE MODE « CONGÉLATION RAPIDE »

- Utilisez ce mode pour **congeler rapidement des aliments** (au retour des courses par exemple) ou pour **congeler une grande quantité d'aliments.**
- Vous devez programmer l'appareil à l'avance afin qu'il puisse atteindre une température correcte pour y placer vos aliments. Le pouvoir de congélation de cet appareil est de **12 kg/ 24 heures.**
- Appuyez sur la touche MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) jusqu'à allumer le témoin lumineux SUPER FREEZE en haut à gauche de l'écran.
- L'appareil fonctionne à une température de -24°C pendant 26 heures. Lorsque le décompte de temps est expiré, l'appareil revient à la température précédemment sélectionnée.

LE MODE « RÉFRIGÉRATION RAPIDE »

- Utilisez ce mode pour **réfrigérer rapidement des aliments** (au retour des courses par exemple) ou pour **réfrigérer une grande quantité d'aliments.**
- Vous devez programmer l'appareil à l'avance afin qu'il puisse atteindre une température correcte pour y placer vos aliments.
- Appuyez sur la touche MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) jusqu'à allumer le témoin lumineux SUPER COOL en haut à droite de l'écran.
- L'appareil fonctionne à une température de +2°C pendant 6 heures. Lorsque le décompte de temps est expiré, l'appareil revient à la température précédemment sélectionnée.

Signal d'alarme porte ouverte

Lors du fonctionnement de l'appareil, si l'une des portes ou les deux portes du réfrigérateur sont ouvertes pendant plus de 2 minutes, l'alarme se met à sonner. L'alarme s'éteint lorsque vous refermez la (ou les) porte(s).

Écran de la machine à glace

- Lors de la première mise sous tension, l'affichage est en plein écran pendant 3 secondes, puis passe en affichage classique.
- La fonction eau est réglée par défaut lors de la mise sous tension initiale.
- En cas de problème de communication entre le panneau du distributeur et le panneau de la machine à glaçons, le témoin lumineux glaçons, le témoin lumineux eau, le témoin lumineux glace pilée, le témoin on/off de la machine à glace et le témoin de réglage de durée du filtre se mettent à clignoter simultanément.
- L'affichage normal du distributeur sera affiché s'il n'y a aucune défaillance.

Réglage du statut du distributeur

- Appuyez sur le bouton correspondant au mode souhaité pour choisir le mode glaçons / eau / glace pilée ; le témoin lumineux du mode correspondant s'allume.

Réglage de l'interrupteur de la machine à glace

- Maintenez appuyé le bouton on/off de la machine à glace pendant plus de 3 secondes pour allumer ou éteindre la fonction machine à glace. Le témoin lumineux de la machine à glace est allumé, ce qui indique que cette fonction est désactivée.

Commande de l'éclairage du distributeur

- Lorsque l'on appuie sur l'interrupteur du distributeur, l'éclairage du distributeur s'allume. Lorsque le distributeur est éteint, l'éclairage du distributeur s'éteint au bout de 3 secondes.

Réinitialisation de la durée du filtre

- Le temps de fonctionnement du filtre se cumule au fil des utilisations. Lorsque le filtre a fonctionné pendant 150 jours, l'icône filtre s'allume pour indiquer à l'utilisateur que le filtre doit être remplacé. Au bout de 180 jours, l'icône filtre clignote pour demander à l'utilisateur de remplacer le filtre de manière urgente. Maintenez le bouton **Réinitialisation du filtre / Filter reset** FILTER RESET pendant 3 secondes pour exécuter la fonction **RÉINITIALISER FILTRE**. La durée d'utilisation du filtre est alors remise à zéro.

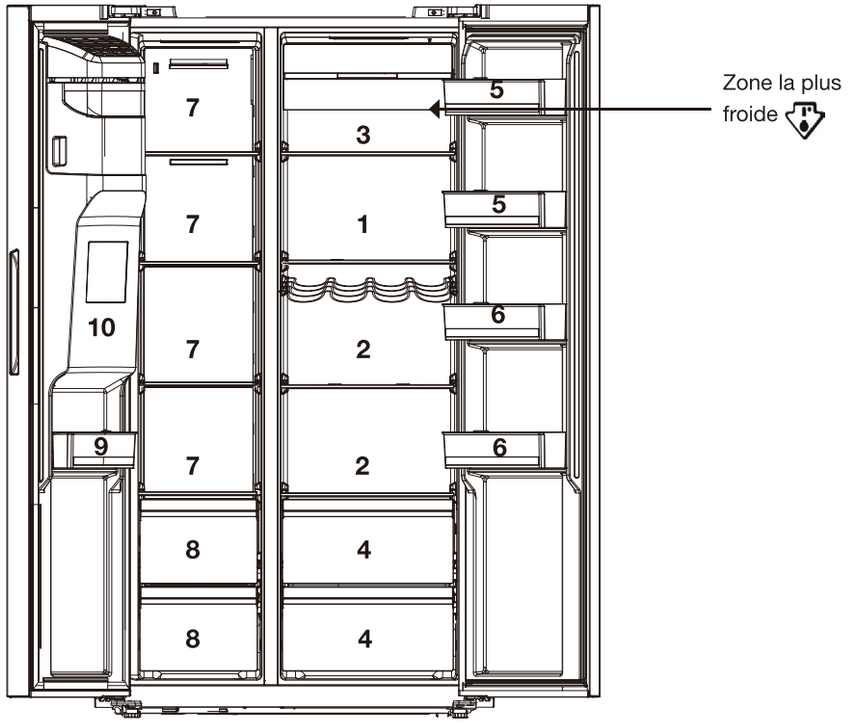
NOTE : La durée de fonctionnement cumulée du filtre est calculée par tranche de 24 heures et enregistrée dans la mémoire interne de l'appareil, avec une fonction mémoire en cas de coupure de courant.

Conservation hors tension

- En cas de coupure de courant, le statut de fonctionnement est mémorisé. Une fois le courant rétabli, le réfrigérateur fonctionne selon les réglages choisis avant la coupure de courant.

conseils de stockage des aliments

- Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid convenant le mieux à leur nature.
- Les aliments stockés doivent toujours être espacés et ne pas toucher les parois afin que l'air froid puisse circuler librement entre eux.



1. Produits laitiers, fromage
2. Autres aliments
3. Zone la plus froide : viandes, charcuterie, poisson
4. Fruits et légumes
5. Beurre, oeufs, condiments
6. Bouteilles et autres boissons
7. Conservation d'aliments surgelés, congélation sur clayettes
8. Conservation d'aliments surgelés, congélation dans des tiroirs
9. Conservation d'aliments surgelés, congélation sur balconnets
10. Réservoir d'eau

Conservation des aliments dans le compartiment réfrigérateur

- N'entreposez que des aliments frais, nettoyés et emballés dans des emballages ou récipients alimentaires appropriés. La viande et le poisson lavé doivent être emballés dans du plastique ou des films alimentaires, et consommés de préférence dans les deux jours.
- Les fruits et les légumes peuvent être rangés directement dans le bac à légumes. Il n'est pas nécessaire de les emballer séparément.
- Afin de permettre une circulation d'air correcte, ne couvrez jamais les clayettes de papier ou de feuilles en plastique.

Aliments	Durée de conservation
Oeufs, marinades, viande fumée	Jusqu'à 10 jours
Fromage	Jusqu'à 10 jours
Légumes racine	Jusqu'à 8 jours
Beurre frais	Jusqu'à 7 jours
Desserts, fruits, plats cuisinés, viande fraîche hachée	Jusqu'à 2 jours
Poisson, viande fraîche hachée, fruits de mer	1 jour

Conseils pour congeler des aliments

- Laissez les aliments cuits refroidir complètement. Réfrigérez les aliments au réfrigérateur avant de les congeler si possible.
- Réfléchissez à la façon dont vous voulez faire cuire les aliments avant de les congeler.
- Ne congelez pas les aliments dans des récipients en métal car vous pensez les mettre au micro-ondes directement à leur sortie du congélateur.
- Utilisez des sacs de congélation, des sacs en polyéthylène, des boîtes de conservation en plastique, du papier d'aluminium pour les aliments acides (comme les agrumes).
- N'utilisez pas de film transparent fin ou du verre. N'utilisez pas de contenants de nourriture usagés (à moins qu'ils n'aient été nettoyés correctement au préalable).
- Pensez à exclure autant d'air que possible du contenant. Vous pouvez acheter une pompe à vide spéciale qui aspire l'air excessif de l'emballage.
- Laissez une petite quantité d'air lors de la congélation des liquides, pour permettre l'expansion.
- Vous pouvez utiliser l'espace du congélateur plus efficacement si vous congelez des liquides (ou des solides avec des liquides, comme du ragoût) dans des blocs rectangulaires ou carrés.

Conservation des surgelés dans le compartiment congélateur

- Votre appareil porte le sigle normalisé « 4 étoiles »  , c'est-à-dire qu'il vous permet de conserver des aliments surgelés, de congeler des produits frais et de fabriquer des glaçons.
- À la mise en service de l'appareil, nous vous conseillons d'attendre 2 heures avant d'introduire les produits frais dans le compartiment congélateur. Si l'appareil est déjà en fonctionnement, ce délai n'est pas nécessaire.
- Ne placez pas de plats chauds dans le congélateur avant qu'ils n'aient refroidi, les aliments déjà congelés pourraient pourrir.
- Lorsque vous souhaitez congeler des aliments (viande, viande hachée, poisson, etc.), pensez à les diviser en portions afin qu'ils puissent être consommés en une seule fois.
- Ne mettez pas en contact des aliments frais qui doivent être congelés avec des aliments déjà congelés.
- Ne congelez pas à nouveau des aliments qui ont décongelés. Ceci présente des risques pour votre santé comme, par exemple, des intoxications alimentaires.
- Lorsque vous achetez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés dans de bonnes conditions et que l'emballage n'est pas déchiré.
- Lors du rangement des aliments surgelés, les conditions de conservation indiquées sur l'emballage doivent être respectées. S'il n'y a pas d'instructions, les aliments doivent être consommés le plus rapidement possible.
- Les aliments doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être replacés au congélateur le plus tôt possible. Lorsque vous faites vos courses, achetez toujours les produits surgelés en dernier, juste avant votre passage en caisse. Vous pouvez vous procurer des sacs isothermes en vente au rayon congélation. Ceux-ci conservent les aliments surgelés au froid plus longtemps.
- Si l'emballage d'un aliment surgelé est humide et qu'il sent mauvais, l'aliment a peut-être été conservé auparavant dans de mauvaises conditions. Ne conservez pas cet aliment !
- La durée de conservation d'un aliment surgelé change selon la température ambiante, les ouvertures et fermetures répétées de la porte, le réglage de la température, le type d'aliment et le temps qui s'est écoulé entre le moment où l'aliment a été acheté et celui où il a été placé dans le congélateur. Respectez toujours les instructions indiquées sur l'emballage et ne dépassez jamais la date limite de consommation.

Aliments	Durée de conservation
Fruits, boeuf	De 10 à 12 mois
Légumes, veau, volaille	De 8 à 10 mois
Gibier	De 6 à 8 mois
Porc	De 4 à 6 mois
Viande hachée ou en morceaux	4 mois
Pain, gâteaux, plats cuisinés, poissons maigres	3 mois
Saucisses fumées, poisson gras	1 mois

Fabrication de glaçons

- Pour fabriquer des glaçons, versez de l'eau froide dans un bac à glaçons jusqu'aux trois quarts de sa hauteur, et placez-le dans le compartiment congélateur pendant plus de 2 heures.
- Pour extraire les glaçons, tordez légèrement le bac ou placez-le sous l'eau du robinet pendant quelques secondes.
- Pour réduire le temps de fabrication des glaçons, vous pouvez sélectionner le mode « Congélation rapide ».

Conseils pour économiser de l'énergie

Nous vous recommandons de suivre les conseils suivants pour économiser de l'énergie :

- Limitez le nombre d'ouvertures des portes et ne les laissez pas ouvertes trop longtemps pour éviter une remontée en température.
- Assurez-vous que l'appareil se situe loin de toute source de chaleur (soleil direct, chauffage électrique, plaques de cuisson, etc.).
- Ne réglez pas la température sur une température plus froide que nécessaire.
- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquides qui s'évaporent dans l'appareil. Laissez refroidir les aliments chauds et les boissons chaudes à température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
- En cas de panne de courant, n'ouvrez pas les portes de l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien aérée et sans humidité. Veuillez vous référer au chapitre sur l'installation de l'appareil.
- Suivez les recommandations du schéma en page 17 montrant le positionnement correct des étagères et autres compartiments de l'appareil. Il s'agit du positionnement idéal pour économiser de l'énergie.

utilisation du distributeur d'eau

Le distributeur d'eau intégré à l'appareil permet de vous servir de l'eau fraîche et des glaçons, sans avoir à ouvrir la porte.

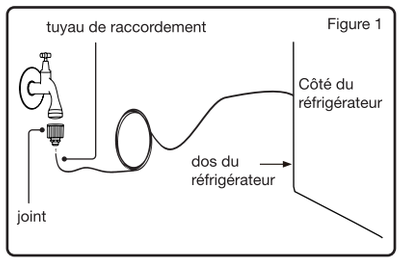
Installation du passage d'eau

PRÉ-INSTALLATION

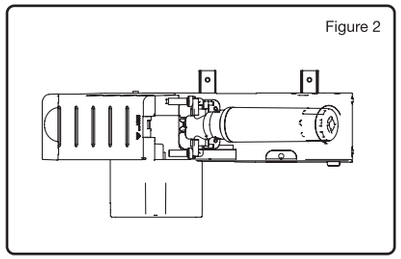
- Installez les canalisations loin de toute source de chaleur.
- Pression minimale de l'arrivée d'eau : 147 kPa
- Pression maximale de l'arrivée d'eau : 834 kPa.

NOTE : Pour que la fabrication automatique de glace et l'alimentation en eau froide fonctionnent correctement, il est possible que vous ayez besoin d'acheter un booster.

- Assurez-vous que la longueur des tuyaux ne dépasse pas 8 mètres et qu'ils ne soient pas emmêlés.
- Veuillez ne pas relier l'appareil à un robinet d'eau chaude.
- Veuillez ne pas plier les tuyaux d'alimentation et d'évacuation lorsque vous les placez, et raccordez-les avec précaution.



- N'utilisez pas de vieux tuyaux ou de tuyaux usagés. Veuillez acheter un joint pour raccorder le tuyau au robinet, et l'installer en respectant les indications indiquées sur la figure 1.
- Après 6 mois d'utilisation consécutive, l'icône du panneau d'affichage se met à clignoter.
- Dans ce cas, veuillez remplacer le filtre à eau.


Figure 2

- Retirez le filtre en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (Figure 2).
- Retirez l'emballage du nouveau filtre et assurez-vous que les bagues sont correctement positionnées. Insérez le nouveau filtre dans le logement et verrouillez-le en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Réinitialisation du filtre : Après avoir changé le filtre à eau, réinitialisez-le en maintenant le bouton FILTER RESET appuyé pendant 3 secondes. Une fois le filtre réinitialisé, l'icône correspondante sur le panneau d'affichage s'éteint.

NOTE : Si vous n'avez pas utilisé la fonction eau froide pendant une longue période, veuillez jeter les premiers verres d'eau (eau résiduelle du réservoir).

Récupération de l'eau et des glaçons

- Des sons sont produits lors de la fabrication des glaçons et de la glace pilée. La valve d'eau produit des bourdonnements ; la circulation de l'eau dans le réservoir produit des sons, des bruits sont produits quand la machine pile ou découpe la glace, et quand la glace produite tombe dans le récipient. Ces bruits sont normaux.
- Des bruits de grattement peuvent se produire lorsqu'on retire les glaçons. Il n'y a pas d'inquiétude à avoir. La glace peut se coller dans le récipient. Dans ce cas, veuillez retirer le récipient à glace, et séparer les morceaux collés à l'aide d'une cuillère en bois ou en plastique, par exemple, pour appuyer délicatement sur la glace.
- Les autres possibilités sont illustrées dans le chapitre **Nettoyage du compartiment du stockage de la glace**. Pour éviter une surchauffe du moteur de la machine à glace, veuillez récupérer la glace environ 1 minute après l'arrêt. Veuillez attendre un moment jusqu'à ce que le moteur reprenne une température de fonctionnement normale. Veuillez récupérer la glace du récipient si vous avez besoin d'une grande quantité de glace.

- Le chapitre **Nettoyage du compartiment du stockage de la glace** explique comment retirer le récipient à glace du compartiment congélateur. S'il n'y a pas suffisamment de glace dans le récipient à glace, vous ne pouvez pas la retirer. Veuillez attendre un moment que de la nouvelle glace soit produite. Pour éviter la formation d'odeurs ou de goûts indésirables dans la glace, veuillez nettoyer régulièrement le récipient à glace.
- La glace et l'eau peuvent seulement être récupérées lorsque la porte du compartiment congélateur est fermée. Si vous ouvrez la porte du congélateur pendant la récupération de l'eau et de la glace, le processus s'arrête automatiquement.
- Quand l'icône s'affiche ou quand l'icône s'éteint, vous pouvez appuyer à nouveau sur les boutons du distributeur d'eau.

Récupération d'eau froide :

- Maintenez appuyé le bouton jusqu'à ce que le témoin s'allume. Poussez la languette de récupération d'eau avec un récipient. L'eau se met à couler dans le récipient.



Retirez le récipient de la languette de distribution d'eau et arrêtez de faire couler l'eau.

Récupération de glace pilée :

- Maintenez appuyé le bouton jusqu'à ce que le témoin s'allume. Approchez le récipient contre l'embouchure du distributeur d'eau pour éviter un jet latéral. Poussez la languette de récupération d'eau avec un récipient. Remplissez le récipient de glace pilée.

Récupération de glaçons :

- Maintenez appuyé le bouton jusqu'à ce que le témoin s'allume. Poussez la languette de récupération d'eau avec un récipient. Les glaçons tombent dans le récipient.

nettoyage et entretien



Débranchez l’appareil avant de procéder à toute opération de nettoyage et d'entretien.

Nous vous recommandons de procéder régulièrement au nettoyage et à la désinfection de votre appareil.

Dégivrage

- Le réfrigérateur fonctionne sur le principe du refroidissement de l'air et possède donc une fonction dégivrage automatique. Le givre formé en raison du changement de saison ou de température peut aussi être retiré en débranchant l'appareil de la prise murale ou en l'essuyant avec un torchon sec.

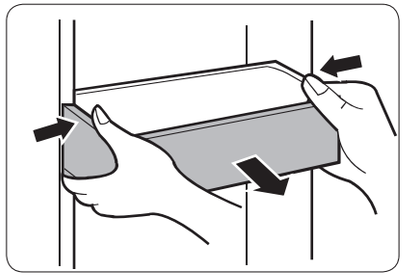
Hors tension

- Coupure de courant : En cas de coupure de courant, même en été, les aliments à l'intérieur de l'appareil peuvent se conserver plusieurs heures. Pendant la coupure de courant, il convient de réduire le nombre d'ouvertures de porte, et il ne faut plus placer de nouveaux aliments frais dans l'appareil.
- Non-utilisation prolongée : L'appareil doit être débranché, puis nettoyé. Les portes doivent être laissées ouvertes pour éviter la formation d'odeurs.
- Déplacement : Avant de déplacer le réfrigérateur, sortez tous les objets, fixez les séparations en verre, le compartiment à légumes, les tiroirs du congélateur etc. à l'aide d'adhésif, et resserrez les pieds de mise à niveau. Fermez les portes et scellez-les à l'aide de ruban adhésif. Pendant le déplacement, l'appareil ne doit pas être mis à l'envers ou à l'horizontale, ni subir de vibrations. L'angle d'inclinaison pendant le déplacement ne doit pas dépasser 45°.

IMPORTANT : L'appareil doit fonctionner en continuer une fois mis en route. En général, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu, sinon, sa durée de vie pourrait être altérée.

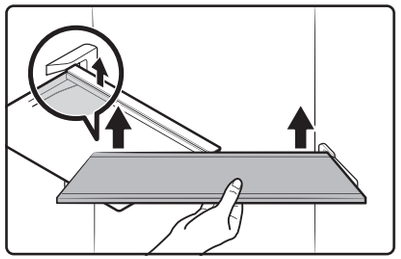
Nettoyage des balconnets de porte

- Dans le sens indiqué dans le schéma ci-dessous, appuyez des deux mains sur le balconnet, et poussez-le vers le haut afin de pouvoir le sortir.
- Après avoir nettoyé le balconnet, vous pouvez le réinstaller à la hauteur souhaitée selon vos besoins.
- Nous vous suggérons d'utiliser un chiffon doux ou une éponge imbibés d'eau et de détergent neutre non corrosif pour le nettoyage. Le congélateur peut ensuite être nettoyé à l'eau claire à l'aide d'un chiffon sec. Ouvrez la porte pour un séchage naturel avant de remettre l'appareil sous tension.
- N'utilisez pas de brosse dure, d'éponge métallique, de brosse métallique, d'abrasifs tels que le dentifrice, de solvants organiques (comme l'alcool, l'acétone, l'huile de banane etc.), d'eau bouillante, de détergents acides ou alcalins pour nettoyer le réfrigérateur, car cela pourrait endommager la surface et l'intérieur de l'appareil.



Nettoyage des clayettes en verre

- Comme la partie interne du revêtement du réfrigérateur où reposent les clayettes est dotée d'une sécurité, vous devez lever les clayettes vers le haut pour pouvoir les sortir.
- Ajustez ou nettoyez les clayettes selon vos besoins.
- Nous vous suggérons d'utiliser un chiffon doux ou une éponge imbibés d'eau et de détergent neutre non corrosif pour le nettoyage. Le congélateur peut ensuite être nettoyé à l'eau claire à l'aide d'un chiffon sec. Ouvrez la porte pour un séchage naturel avant de remettre l'appareil sous tension.
- N'utilisez pas de brosse dure, d'éponge métallique, de brosse métallique, d'abrasifs tels que le dentifrice, de solvants organiques (comme l'alcool, l'acétone, l'huile de banane etc.), d'eau bouillante, de détergents acides ou alcalins pour nettoyer le réfrigérateur, car cela pourrait endommager la surface et l'intérieur de l'appareil.

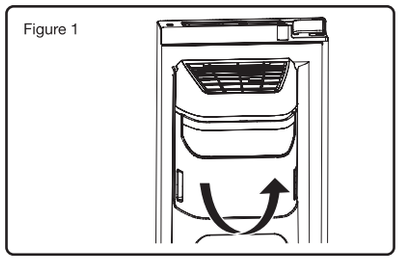


L'illustration ci-dessus est fournie à titre indicatif uniquement. La configuration réelle dépend du modèle concerné ou des déclarations du distributeur.

Nettoyage du compartiment de stockage de la glace

- La présence de glace dans le compartiment de stockage peut boucher ou bloquer la sortie d'eau. Dans ce cas, le compartiment à glace doit être nettoyé, et le bouchon de glace retiré.
- Quand le témoin de glace s'éteint, tenez à deux mains les attaches droite et gauche du compartiment de stockage de la glace, et déplacez le compartiment verticalement pour l'extraire. Puis retirez lentement le compartiment le long du revêtement vertical de la porte, comme illustré sur la figure 1

Figure 1

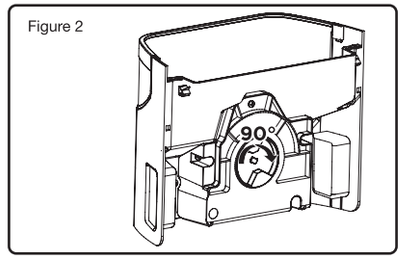


- Nettoyez le compartiment de stockage de glace.
- Pour replacer le compartiment de stockage de glace, procédez dans l'ordre inverse : tirez fortement le compartiment à glace vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bien en place. S'il est difficile d'installer le compartiment à glace, tournez le plateau tournant du compartiment à glace à 90° comme sur la figure 2, puis installez le compartiment à glace.

PHÉNOMÈNE NORMAL

- Il est normal d'entendre un bruit lorsque la machine à glace envoie de la glace dans le compartiment de stockage.
- Si la glace n'a pas été retirée pendant un long moment, il est possible que la glace se soit transformée en bloc dans le compartiment et devienne difficile à extraire. Dans ce cas, le compartiment à glace doit être nettoyé avant d'être utilisable à nouveau.
- Comme de l'air est présent dans les canalisations d'alimentation en eau de la machine à glace, l'eau peut circuler à vitesse réduite, ce qui produit de petits glaçons lors des premières utilisations. Cependant, pendant l'utilisation normale de la machine à glace, il n'y a plus d'air dans le tuyau.

Figure 2

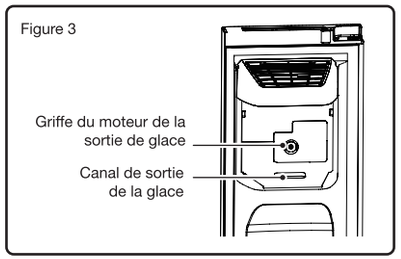


NOTE :

- Lorsque la porte est ouverte, il n'est pas possible de prendre de l'eau ou de la glace au distributeur.
- Pour assurer une hygiène correcte, il est recommandé de jeter tous les glaçons du compartiment qui ont été fabriqués lors de la première utilisation.
- Si vous claquez la porte, l'eau de la machine glace peut éclabousser le compartiment de stockage de glace.
- Pour éviter tout risque de chute accidentelle du compartiment à glace, veuillez utiliser vos deux mains lorsque vous démontez le compartiment.
- Pour éviter les risques de blessure, veuillez nettoyer l'eau ou la glace qui pourrait tomber sur le sol. Pour éviter des possibles blessures chez les enfants, n'autorisez pas les enfants à toucher la zone de récupération de la glace ou le compartiment de stockage de la glace.
- Ne mettez pas vos mains ou tout objet dans le canal de sortie de la glace, car cela pourrait provoquer des blessures ou endommager les éléments du compartiment de stockage de la glace. Pour éviter une possible blessure, ne touchez pas la griffe du moteur de sortie de la glace avec vos mains, comme illustré en figure 3.
- La pression d'eau externe recommandée pour la machine à glace est de 0,25~0,42 mPa, et la capacité nominale de fabrication de glace est généralement mesurée à 0,33 mPa. Lorsque la pression de l'eau n'est pas dans la plage des valeurs recommandées, la fonction de fabrication de glace fluctue, ce qui est un phénomène normal.

- S'il est impossible d'obtenir de la glace par le distributeur alors que le compartiment de stockage est plein, le canal d'écoulement doit être bouché par un excès de glace. Dans ce cas, vous devez retirer manuellement la glace bloquée. La glace s'écoule ensuite normalement.

Figure 3



guide de dépannage

Remédier à un mauvais fonctionnement

Un mauvais fonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même à l'aide des instructions ci-dessous. Avant d'appeler un technicien, procédez aux vérifications suivantes :

1) Votre réfrigérateur ne fonctionne pas :

Vérifiez :

- Qu'il est branché,
- Que le fusible n'a pas sauté ou que le disjoncteur n'a pas été désactivé,
- Que la prise fonctionne correctement. Pour ce faire, branchez un autre appareil sur la même prise.

2) Votre réfrigérateur ne fonctionne pas de façon optimale :

Vérifiez :

- Que vous ne l'avez pas surchargé,
- Que les portes sont bien fermées et n'ont pas été laissées ouvertes trop longtemps,
- Que vous n'avez pas placé des aliments chauds dans l'appareil,
- Que l'appareil n'est pas situé à côté d'une source de chaleur,
- Que l'espace laissé à l'arrière et sur les côtés de l'appareil est suffisant.

3) Le réfrigérateur refroidit excessivement :

- La température est peut-être réglée sur une valeur trop élevée.

4) Le réfrigérateur ne refroidit pas suffisamment :

- Vous avez peut-être mis des aliments chauds ou une trop grande quantité d'aliments dans le réfrigérateur.
- Les portes sont peut-être mal fermées.
- Votre appareil est exposé à la lumière directe du soleil ou est situé proche d'une source de chaleur (chauffage, etc.).
- Il se peut que les joints de portes soient endommagés.
- La température n'est peut-être pas réglée correctement.

5) Vous entendez un bruit de vibration :

- Le réfrigérateur n'est pas situé sur une surface plane et stable : réglez les pieds avant réglables pour mettre le réfrigérateur à niveau.
- Le réfrigérateur est en contact avec un objet environnant.

6) Vous constatez de mauvaises odeurs dans le compartiment réfrigérateur :

- L'intérieur du réfrigérateur a besoin d'un nettoyage.
- Votre réfrigérateur contient de la nourriture avariée. Jetez la nourriture avariée.
- Des aliments très odorants sont stockés dans le réfrigérateur. Veillez à bien les envelopper pour éviter les mauvaises odeurs.

7) Les aliments dans le réfrigérateur sont congelés :

- La température dans le réfrigérateur est trop basse. Procédez à un nouveau réglage de température et patientez quelques heures.
- Les aliments sont placés trop près des parois ou des ouvertures d'aération. Ne collez pas les aliments contre les parois et n'obstruez pas les ouvertures d'aération.

Si ces éléments ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ; contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

Les réparations de votre réfrigérateur ne doivent être réalisées que par des techniciens de maintenance qualifiés. Des réparations mal faites peuvent conduire à des dangers pour les utilisateurs et ne sont pas couvertes par la garantie.

Codes erreur

Codes erreur	Description
E0	Défaut lors de la fabrication des glaçons
E1	Défaut du capteur de température dans le compartiment réfrigérateur.
E2	Défaut du capteur de température dans le compartiment congélateur.
E5	Défaut de la sonde de dégivrage dans le compartiment congélateur.
E6	Erreur de communication entre les platines.
E7	Défaut du capteur de température ambiante.
EH	Défaut du capteur d'humidité.
EE	Défaut du capteur de la fabrique de glaçons.

Codes erreur	Description
EP	Défaut de séparation de la glace dans la machine à glace
CA	Erreur de communication entre le panneau principal et le panneau de la machine à glace

Bruits pendant le fonctionnement

Les bruits suivants sont des aspects normaux du fonctionnement de l'appareil :

- **Cliquetis**

Quand le compresseur se met en marche ou s'éteint, il fait entendre un cliquetis.

- **Ronronnement**

Dès que le compresseur est en marche, vous l'entendez ronronner.

- **Gargouillis/clapotements**

Quand le réfrigérant s'écoule dans les tubes étroits, des gargouillis et des clapotements se font entendre. Même une fois le compresseur éteint, ces bruits continuent à se faire entendre pendant un court moment.

En cas d'absence ou de non-utilisation prolongée

- Videz le contenu des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Débranchez l'appareil, retirez les fusibles ou coupez le disjoncteur.
- Nettoyez soigneusement les compartiments réfrigérateur et congélateur (cf. paragraphe « Nettoyage »).
- Laissez les portes ouvertes pour éviter la formation d'odeurs.

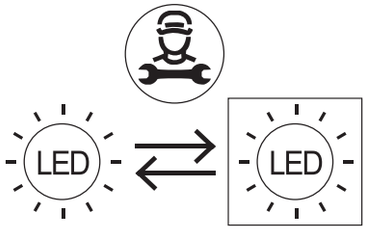
En cas de coupure de courant

- Si la panne est de courte durée, il n'y a aucun risque d'altération pour les aliments. **Cependant, n'ouvrez pas les portes.** L'autonomie de fonctionnement de votre appareil est indiquée dans la fiche produit de l'appareil. Cette durée est sensiblement raccourcie suivant la charge de l'appareil.
- Si la panne doit se prolonger, transférez les produits surgelés et congelés dans un autre congélateur.
- Dès que vous constatez un début de décongélation, consommez les aliments le plus rapidement possible ; congelez les aliments crus après les avoir cuits. **Attention ! Tout aliment décongelé ne doit pas être congelé à nouveau.**
- Pour éviter d'endommager l'appareil en cas de coupures et de rétablissements subits de courant, l'appareil ne démarre pas immédiatement si le temps de coupure de courant est inférieur à 5 minutes.

Éclairage intérieur

Votre appareil dispose d'un éclairage LED. Ce type d'éclairage est conçu pour fonctionner plus longtemps qu'une ampoule classique. Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur au cas où l'éclairage s'avérerait défectueux.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique 'G'.
La source lumineuse de ce produit ne peut être remplacée que par des ingénieurs qualifiés.



INFORMATION	
	Vous pouvez trouver les informations sur les modèles telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits sur le site Web suivant en recherchant l'identifiant de votre modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique : https://eprel.ec.europa.eu/

La durée de service de votre appareil est de 5 ans. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission:
https://www.boulanger.com/info/assistance/

contents

unpacking 36
Getting started 36
installation 36
Installation location 36
Sufficient ventilation 37
Levelling the appliance 37
Matching the height of the doors 38
Climate classes 39
using the appliance 40
The coldest zone of the refrigerator 40
Description of the control panel 41
Door open alarm 44
Icemaker display screen 45
Adjusting the dispenser setting 45
Adjusting the icemaker switch 45
Dispenser lighting control 45
Filter time reset 46
Food storage without power 46
food storage advice 47
Storing food in the refrigerator compartment 48
Advice for freezing food 48
Storing frozen food in the freezer compartment 49
Making ice cubes 50
Energy-saving tips 50
using the water dispenser 51
Connecting the water flow 51
Dispensing water and ice 52
cleaning and maintenance 54
Defrosting 54
Out of service 54
Cleaning of door tray 54
Cleaning of glass shelf 55
Cleaning of ice storage box 56
troubleshooting guide 58
Fixing a malfunction 58
Error codes 59
Noises during operation 60
In case of absence or prolonged periods of non-use 60
In case of power failure 60
Interior lighting 61

EN

unpacking

- Remove the shipping box.
- Check that the appliance has not been damaged during transport. Do not plug in a damaged appliance under any circumstances! Please contact your retailer if the appliance is damaged.
- Remove all tape and packaging material on the inside and outside of the appliance.

Getting started

- Clean the inside of the appliance with lukewarm water with a little white wine vinegar added to it. Do not use soap or detergent as the odour may linger. Ensure that you completely drive the appliance after cleaning.
- You can use*solvent* to remove any remaining adhesive on the outside of the appliance.
- **To clean the appliance, always unplug it, or remove the fuses or turn off the circuit breaker.**

installation

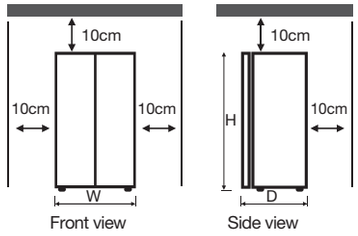
Installation location

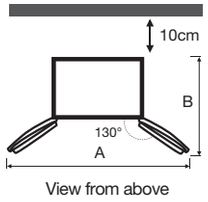
- Place your refrigerator on a stable, level surface. Your appliance will be heavy when loaded with food: it must, therefore, be placed on a strong, solid floor.
- The appliance must be installed in a dry, well-ventilated room at room temperature. Refer to the table in the "Climate class" section.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- Never place an appliance that emits heat (microwave, toaster, etc.) on the refrigerator.
- The appliance must not be exposed to direct sunlight.
- The appliance must not be exposed to rain.
- The appliance must not be installed next to a radiator, a stove or any other heat source.
- **The appliance's energy consumption and efficient operation are affected by the room temperature.**
- The appliance must be installed such that the power socket remains accessible.
- The appliance can be installed on its own, next to a piece of furniture or in front of a wall. Make sure that there is enough clearance around the appliance so that the door and drawers can be opened easily.

- Make sure after installing it that it is not resting on its power cord.
- **Before plugging the appliance into the mains socket for the first time, <u>leave the appliance to rest for two hours if the appliance was transported upright, or for 24 hours if it was transported horizontally</u>. This is to allow the refrigerant gas to go back down into the compressor. Failure to comply with this waiting period may damage the compressor.**

Sufficient ventilation

- Make sure that air can always circulate freely around the appliance.
- For the appliance to work properly, the vents must not be obstructed and there must be enough space around the appliance, as shown in the figure opposite, to allow adequate ventilation. Leave a gap of at least 10cm above the appliance and 10cm at the back.
- If your appliance is to be installed next to another refrigerator or freezer, make sure the appliances are not touching each other to prevent condensation from forming on the outside.

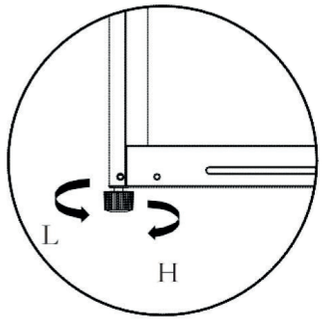




Width "W"	910 mm
Depth "D" (without handle)	698 mm
Height "H"	1793 mm
A	1470 mm
B	1010 mm

Levelling the appliance

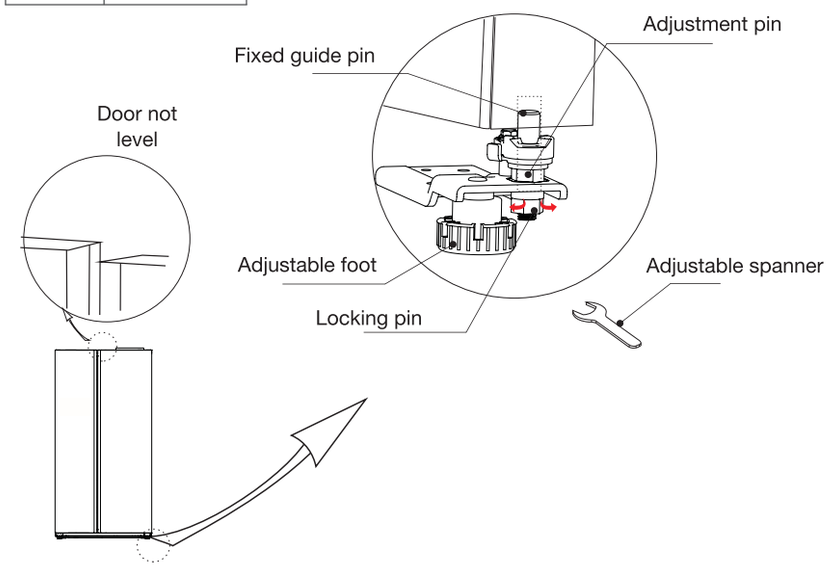
For vibration-free operation, the appliance needs to be in a level position. To do this, adjust the adjustable front feet to properly balance the appliance.
Turn them clockwise (H) to raise the appliance or anticlockwise (L) to lower the appliance.



Matching the height of the doors

If you want, you can adjust the height of the door of the refrigerator compartment (right door only). If the floor is not perfectly horizontal and the levelling of the front legs cannot compensate fully for this, follow the instructions below:

TOOL REQUIRED	
	Adjustable spanner



If the door is too low:

1. Open the door of the refrigerator compartment.
2. Using an adjustable spanner, turn the adjustment pin anticlockwise to raise the door.
3. When the door reaches the correct level, turn the locking pin clockwise to lock the adjustment.

If the door is too high:

1. Open the door of the refrigerator compartment.
2. Using an adjustable spanner, turn the adjustment pin clockwise to lower the door.
3. When the door reaches the correct level, turn the locking pin anticlockwise to lock the adjustment.

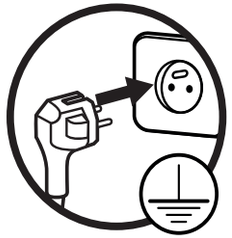
Climate classes

Only install the appliance in a location where the room temperature matches the climate class for which it was designed (see table below).
The climate class is on the rating plate located on the outside of the appliance.
The table below shows the correct room temperature for each climate class:

Climate class	Room temperature
SN	+10 +32°C
N	+16 +32°C
ST	+16 +38°C
T	+16 +43°C

The climate class of your **ERAVDE180-90midii1** refrigerator is "**SN/N/ST/T**". If the room temperature is below or above the indicated room temperature, the performance of your refrigerator may be affected, and your food may spoil.

- **Before plugging into the electrical outlet for the first time, <u>leave the appliance in place for two hours</u>** to allow the refrigerant gas to settle in the compressor. **<u>Not respecting this waiting period may damage the compressor.</u>**



- Always plug your appliance into an earthed and easily accessible power socket.
- The interior lighting in the refrigerator compartment comes on when the door is opened.

The coldest zone of the refrigerator

The  symbol indicates the location of the coldest zone of your refrigerator, where the temperature is 4°C or less.

 Incorrect setting

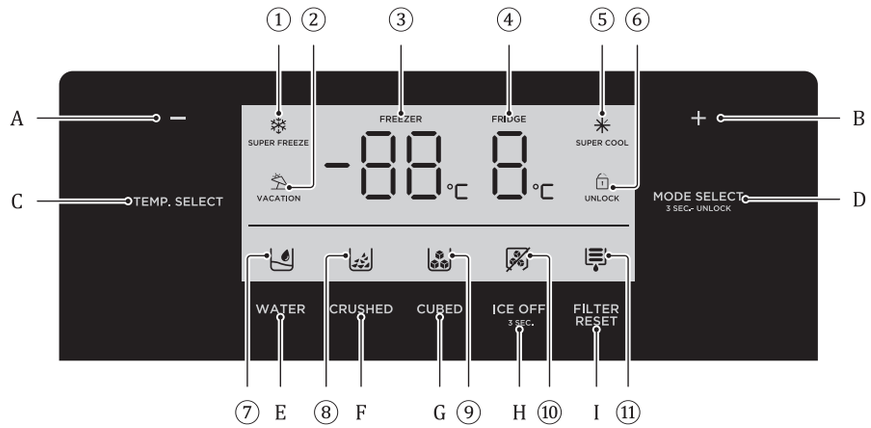


Correct setting

For proper food storage in your refrigerator and, in particular, in the coldest zone, make sure that "OK" appears on the temperature indicator. If "OK" does not appear, the zone's average temperature is too high. Set the thermostat to a low temperature.

- After each change, wait for the temperature inside the appliance to stabilise before making any further adjustments, if necessary. Only change the thermostat setting gradually and wait at least 12 hours before checking again or changing it.
- It is normal that the word "OK" does not appear in the temperature indicator after the appliance has been filled with fresh food or after the door has been opened repeatedly (or left open for a prolonged period); wait at least 12 hours before adjusting the temperature or not.

Description of the control panel



Control buttons

A	Temperature down button
B	Temperature up button
C	Temperature zone selection button
D	Mode / Unlock / Lock button
E	Water dispensing mode button
F	Crushed ice mode button
G	Ice cube mode button
H	Icemaker on/off button
I	Filter reset button

On-screen display

1	Super freezing mode icon
2	Vacation mode icon
3	Freezing temperature display zone
4	Refrigerating temperature display zone
5	Super Freeze mode icon
6	Lock / Unlock icon
7	Water dispensing mode icon
8	Crushed ice mode icon
9	Ice cube mode icon
10	Icemaker on/off button
11	Filter reset icon

1. Locking/unlocking the control buttons:

- The control buttons will be locked if no adjustments are made for a period of 30 seconds with the door closed.

- **To unlock the control buttons**, press and hold the MODE SELECT 3 SEC-UNLOCK button for 3 seconds. The 🔓 symbol appears on the screen and there is an audible signal: this is to indicate that the control buttons are unlocked.

- If you want **to lock the control buttons**, press and hold the MODE SELECT 3 SEC-UNLOCK button for 3 seconds. The 🔒 symbol is displayed at the screen and there is an audible signal: this is to indicate that the control buttons are locked.

2. Adjusting the temperature of the refrigerator:

- By default, the refrigerator temperature is set to +5°C.
- To adjust the temperature in the refrigerator compartment, press the **TEMP. SELECT** button once. The refrigerator temperature flashes on the display.
- You can set the temperature to between +2°C and +8°C with increments of 1°C.
- The new setting takes effect as soon as the temperature stops flashing on the display.
- **We recommend setting the refrigerator temperature to +5°C for normal everyday use.**

3. Setting the temperature of the freezer:

- By default, the freezer temperature is set to -18°C.
- To adjust the temperature in the freezer compartment, press the **TEMP. SELECT** button twice. The freezer temperature flashes on the display.
- You can set the temperature to between -24°C and -16°C with increments of 1°C.
- The new setting takes effect as soon as the temperature stops flashing on the display.
- **We recommend setting the freezer temperature to -18°C for normal everyday use.**

4. Mode selection key:

- Press the MODE SELECT 3 SEC-UNLOCK button to select or cancel one of the following 4 modes: « **holidays** », « **fast freeze** », « **fast cool** » or « **fast freezeand fast cool** ».

"HOLIDAY" MODE

- Press the MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) button until the "HOLIDAY" indicator light VACATION comes on at the bottom left of the screen.
- In "holiday" mode, only the freezer is on at a temperature of -18°C and the refrigerator compartment is switched off.

"FAST FREEZE" MODE

- Use this mode to **freeze food quickly** (e.g. when you get home after going shopping) or for **freezing a large amount of food.**
- You must program the appliance in advance so that it can reach the correct temperature for putting the food in the appliance. The freezing capacity of this appliance is **12 kg/24 hours.**
- Press the MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) button until the "HOLIDAY" indicator light SUPER FREEZE comes on at the bottom left of the screen.
- The appliance operates at a temperature of -24°C for 26 hours. When the timer ends, the appliance will return to the previously selected temperature.

"FAST COOL" MODE

- Use this mode to **cool food quickly** (e.g. when you get home after going shopping) or for **cooling a large amount of food.**
- You must program the appliance in advance so that it can reach the correct temperature for putting the food in the appliance.
- Press the MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) button until the "HOLIDAY" indicator light SUPER COOL comes on at the top right of the screen.
- The appliance operates at a temperature of +2°C for 6 hours. When the timer ends, the appliance will return to the previously selected temperature.

Door open alarm signal

While the appliance is on, if one or both of the refrigerator doors are open for more than 2 minutes, the alarm will sound. The alarm switches off when you close the door(s).

Icemaker display screen

- When it is powered on for the first time, the display is full-screen for 3 seconds, then switches to the normal display mode.
- By default, the water dispensing function is set for the initial power-on.
- If there is a communication failure between the distributor board and the icemaker board, the ice cube indicator lights, water dispensing indicator lights, crushed ice mode indicator lights, on/off light for icemaker and time setting indicator light for filter will flash simultaneously;
- The current state of the distributor board will be displayed if there is no fault.

Adjusting the dispenser status

- Tap the button corresponding to mode to select the ice cube / water dispensing / crushed ice mode; the corresponding mode indicator light will come on after selecting the corresponding function.

Adjusting the icemaker switch

- Press and hold the icemaker's on/off button for more than 3 seconds to set the icemaker on/off function. The display light of the icemaker is on, indicating that the icemaker is powered off.

Dispenser light control

- When the dispenser switch is pressed, the dispenser light will come on. When the dispenser switch is off, the dispenser light will go out after a 3-second delay.

Filter life reset

- The filter's operating time is accumulated over the course of its use. After the filter has been working for 150 days, the filter icon will be lit up to prompt the user to replace the filter. After 180 days, the filter icon will flash to prompt the user to replace the filter. Press and hold the **Filter reset** FILTER RESET button for 3 seconds to execute the “FILTER RESET” function. The filter life will then be reset.

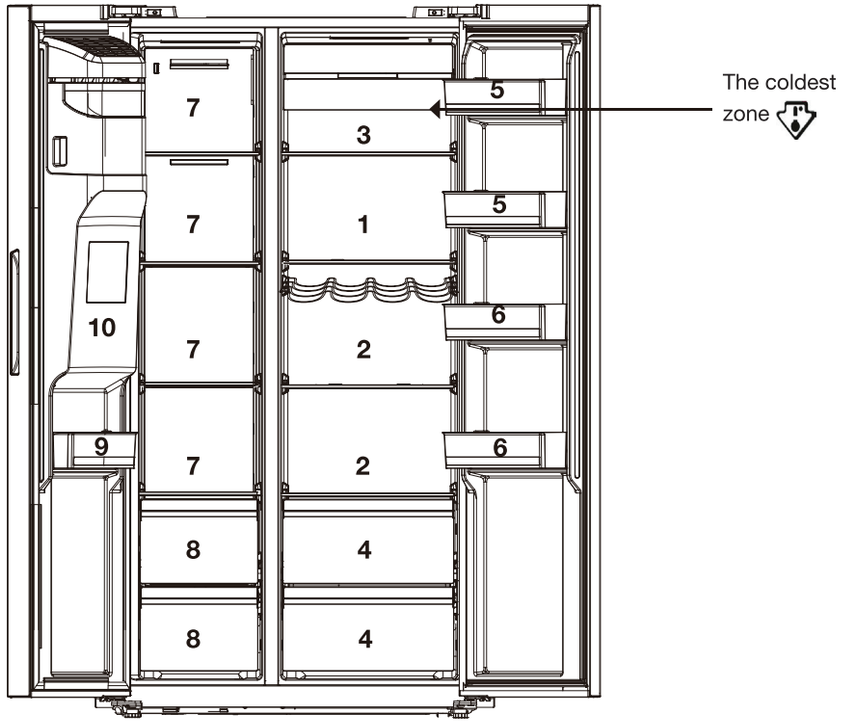
NOTE: The filter's accumulated duration of use is calculated once every 24 hours, and is recorded in the device's internal memory, with the powercut memory function.

Food storage without power

- If a power failure occurs, the working status will be recorded. The next time it is powered on, the fridge will operate according to the setting it was set to before the power failure.

food storage advice

- Your food will keep better if you place it in the cold zone that best suits its type.
- Stored food should always be spaced out and not touch the walls so that cold air can circulate freely between it.



1. Dairy products, cheese
2. Other food items
3. The coldest zone: meat, cold cuts, fish
4. Fruit and vegetables
5. Butter, eggs, condiments
6. Bottles and other drinks
7. Storing frozen food, freezing food on the shelves
8. Storing frozen food, freezing food in the drawers
9. Storing frozen food, freezing food in the door shelves
10. Water tank

Storing food in the refrigerator compartment

- Only store fresh foods which have been cleaned and wrapped in appropriate food packaging or containers. Washed meat and fish should be wrapped in plastic or cling film and preferably eaten within two days.
- Fruit and vegetables can be stored directly in the vegetable compartment. It is not necessary to pack them separately.
- To ensure that air can circulate properly, never cover the shelves with paper or plastic sheeting.

Food	Shelf life
Eggs, marinades, smoked meat	Up to 10 days
Cheese	Up to 10 days
Root vegetables	Up to 8 days
Fresh butter	Up to 7 days
Desserts, fruit, ready meals, fresh minced meat	Up to 2 days
Fish, fresh minced meat, seafood	1 day

Advice for freezing food

- Allow cooked food to cool completely. If possible, cool food items in the refrigerator before freezing them.
- Think about how you want to cook the food before freezing it.
- Do not freeze food in metal containers if it is going to be reheated in the microwave straight out of the freezer.
- Use freezer bags, polyethylene bags, plastic storage boxes and aluminium foil for acidic food items (like citrus fruits).
- Do not use thin transparent film or glass. Do not use used food containers (unless they have been cleaned properly first).
- Remember to remove as much air as possible from the container. You can buy a special vacuum pump that sucks excess air from the packaging.
- Leave a small amount of air when freezing liquids so that they can expand.
- The space in the freezer can be used more efficiently if you freeze liquids (or solids with liquids, like stews) in rectangular or square blocks.

Storage of frozen food in the freezer compartment

- Your appliance is labelled “4 stars”  , which means you can store frozen food, freeze fresh products and make ice cubes.
- When starting the appliance, wait for two hours before putting fresh products into the freezer compartment. It is not necessary to wait if the appliance is already running.
- Do not place hot dishes in the freezer until they have cooled down, as food that is already frozen could spoil.
- When you wish to freeze foods (meat, ground meat, fish, etc.), consider dividing items into individual portions that can be consumed in one sitting.
- Do not put fresh food that needs to be frozen in contact with food that is already frozen.
- Do not refreeze food that has thawed. This presents a risk to your health from food poisoning.
- When you buy frozen foods, make sure they have been properly frozen and that the packaging is not torn.
- When storing frozen food, observe the storage conditions indicated on the packaging. If there are no instructions, the food should be consumed as soon as possible.
- Food must be transported in appropriate packaging to maintain its quality and must be returned to the freezer as soon as possible. When you go shopping, always buy the frozen products last, just before you go to the checkout. You can buy cooler bags in the freezer section. These bags can be used to keep frozen food cold for longer.
- If the packaging of a frozen food is wet and smelly, the food may have been previously stored in poor conditions. Do not store this food!
- The shelf-life of frozen food changes with room temperature, repeated opening and closing of the door, the temperature setting, type of food and the time between when the food was purchased and when it was placed in the freezer. Always follow the instructions on the packaging and never exceed the use by date.

Food	Shelf life
Fruit, beef	Between 10 and 12 months
Vegetables, veal, poultry	Between 8 and 10 months
Game	Between 6 and 8 months
Pork	Between 4 and 6 months
Minced or diced meat	4 months
Bread, cakes, ready meals, lean fish	3 months
Smoked sausage, oily fish	1 months

Making ice cubes

- To make ice cubes, fill an ice cube tray three-quarters full with cold water and place it in the freezer compartment for more than two hours.
- To remove the ice cubes, slightly bend the tray or place it under running water for a few seconds.
- Select the "FAST FREEZE" mode to reduce the time it takes to make ice cubes.

Energy-saving tips

Follow the guidelines below in order to save energy:

- Limit how often the doors are opened and, to prevent the temperature from increasing, avoid leaving the doors open for too long.
- Make sure that the appliance is located away from any heat source (direct sunlight, electric heating, hobs etc.).
- Do not set the temperature to a colder temperature than necessary.
- Do not store hot food or liquids that will evaporate in the appliance. Allow hot food and hot drinks to cool to room temperature before placing them in the appliance.
- In the event of a power failure, do not open the appliance doors.
- Place the unit in a well-ventilated room free of moisture. Please refer to the chapter on installing the appliance.
- Follow the recommendations in the diagram on page 47 showing the correct placement of the shelves and other compartments in the appliance. These are the best positions for conserving energy.

using the water dispenser

The water dispenser dispenses fresh water without having to open the door.

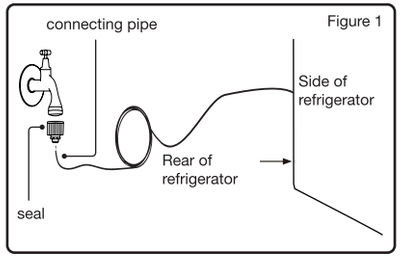
Connecting the water flow

PRE-INSTALLATION

- Install the water pipes away from any heat sources.
- Minimum inlet water pressure: 147KPa
- Maximum inlet water pressure: 834KPa.

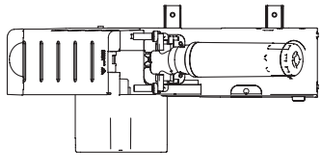
NOTE: In order for the automatic ice-making and the cold water supply to work normally, you may need to buy a booster.

- Ensure that the pipes are no longer than 8 meters, and make sure that they are not tangled.
- Do not connect the appliance to a water heater outlet.
- Do not bend the water inlet pipes or drainage pipes when installing the appliance, and carefully connect the water pipes.



- Do not use any old or worn water pipes. Please purchase the joint to connect the pipe and the water outlet and install it according to the schematic diagram (Figure 1).
- After being used for 6 consecutive months, the icon on display panel will flash.
- If this icon flashes, replace the water filter.

Figure 2



- Remove the filter by turning it clockwise (Figure.2).
- Remove the packaging from the new filter and make sure that the O-rings are correct position. Insert the new filter into the lousing and lock it by turning it counterclockwise.
- Resetting the filter: After changing the water filter, reset the water filter by pressing and holding the FILTER RESET button for 3 seconds. When the filter is reset, the corresponding icon will turn off from the display panel.

NOTE: If you don't use the cool water function for a long time, discard the first several cups of water dispensed (residual water in the tank).

Dispensing water and ice

- Sounds will be produced while ice cubes and crushed ice are being made: The water valve will make a buzzing sound; you'll hear the sound of water flowing into the tank, the machine makes sounds when crushing or cubing ice, and when the ice falls into the container. These sounds are all normal.
- Scratching noises may be produced when taking out the ice cubes. You do not need to worry about this. The ice in the container may be stuck together. In such cases, please take out the ice container and separate any stuck-together ice, for example, by using a plastic or wooden spoon to carefully push the ice out.
- Other optionsare illustrated in the **Cleaning the ice storage compartment** section. To avoid overheating the icemaker's motor, wait approximately 1 minute after it has stopped producing ice to dispense or collect the ice. Wait for a short while until the icemaker's motor reaches its operating temperature. Collect ice from the container if you need a lot of ice.
- The **Cleaning the ice storage compartment** section explains how to remove the ice container from the freezer compartment. If there is not enough ice in the ice container, you cannot remove it. To avoid the development of a bad taste or odor in the ice, clean the ice container regularly.

- Ice and water can only be dispensed when the door of freezer compartment is closed. In the process of fetching water and ice, if you open the freezer door while dispensing water or ice, the dispensing will stop.
- When the or icons go off, you can press the water dispenser buttons again.

Dispensing cold water:

- Keep pressing the button until the indicator comes on. Push the container in the direction of fetching water cushion, Cold water starts to flow into the container.



Remove the container from water dispensing button to stop the water flow.

Dispensing crushed ice :

- Keep pressing the button until the indicator light comes on. Press the container firmly against the opening of the water dispenser to prevent the ice going over the sides. Press container against the water dispensing button. Fill the container with crushed ice.

Dispensing ice cubes :

- Keep pressing the button until the indicator light comes on. Push the container against the water dispensing button. Ice cubes will start to fall into the container.

cleaning and maintenance



Unplug the appliance before performing any cleaning or maintenance work.

We recommend that you regularly clean and disinfect your appliance.

Defrosting

- The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has an automatic defrosting function. Frost that has formed due to changing seasons or temperature changes can also be manually removed, by disconnecting the appliance from its power supply or wiping it down with a dry towel.

Out of service

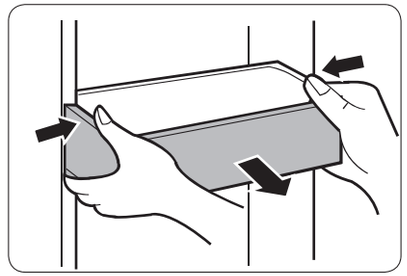
- Power failure: In the event of a power failure, even in summer, food inside the appliance can be kept cold for several hours. During the power failure, you should reduce the number of times the door is opened, and you should not put any more fresh food into the appliance.
- Prolonged periods of non-use: The appliance should be unplugged and then cleaned. Then, the doors are left open to prevent odors from developing.
- Moving: Before the fridge is moved, remove all items from inside it, secure the glass shelves, vegetable drawer, freezer drawers, etc., with tape, and tighten the leveling feet, and close the doors and seal them with tape. During the moving process, the appliance must not be laid upside down or horizontally, or be shook; it must not be tilted at an angle of more than 45°.

IMPORTANT: The appliance will run continuously once it has been powered on. Generally, the appliance's operation will be uninterrupted, otherwise, the service life may be impacted.

Cleaning the door tray

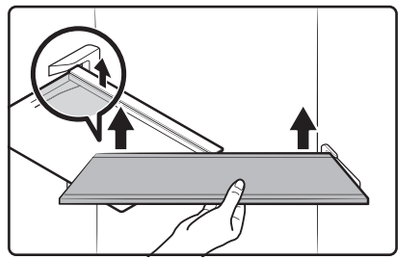
- Following the direction of the arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray and push it upwards to remove it.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.

- We recommend using a soft cloth or a sponge soaked in water with a non-corrosive, neutral detergent. The freezer can then be cleaned with clean water and a dry cloth. Open the door to leave it to dry naturally before powering the appliance on again.
- Do not use hard brushes, metal scourers, metal brushes, abrasives such as toothpaste, organic solvents (such as alcohol, acetone, amyl acetate, etc.), boiling water, or acidic or alkaline detergents to clean the fridge, as they may damage the surface and interior of the appliance.



Cleaning of glass shelf

- As the inner part of the fridge's liner, on which the shelves are resting, has a safety device, you need to lift the shelves upwards to be able to remove them.
- Adjust or clean the shelves to suit your needs.
- We recommend using a soft cloth or a sponge soaked in water and a non-corrosive, neutral detergent for cleaning. The freezer can then be cleaned with clean watter and a dry cloth. Open the door to leave the freezer to dry naturally before powering the appliance on again.
- Do not use hard brushes, metal scourers, metal brushes, abrasives such as toothpaste, organic solvents (such as alcohol, acetone, amyl acetate, etc.), boiling water, or acidic or alkaline detergents to clean the fridge, as they may damage the surface and interior of the appliance.

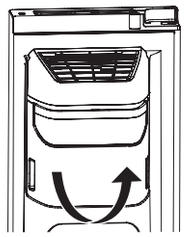


The actual configuration will depend on the model in question or the distributor's indications

Cleaning the ice storage compartment

- Ice in the ice storage compartment may obstruct or block the water outlet. In this case, the ice container should be cleaned, and the ice cap should be removed.
- When the ice indicator light goes off, hold the handles on the right and left of the ice container with both hands, and vertically move the container to remove it. Then, slowly pull out the ice storage compartment along the vertical door liner, as shown in Figure 1.

Figure 1



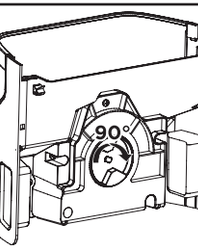
* Clean the ice storage compartment.

* To replace the ice storage compartment, repeat the steps in reverse order: Firmly pull the ice compartment downwards, until it's in the correct position. If it's difficult to install the ice container, turn the rotating panel of the ice container 90°, as shown in Figure 2. Then, install the ice container.

• NORMAL OCCURRENCE

- It is normal to hear a sound when the icemaker sends ice into the ice storage compartment. If the ice has not been removed for a long time, it may cause the ice to freeze into clumps in the storage compartment and make it difficult to remove. In this case, the ice storage container must be cleaned before being used again.
- As there is air in the icemaker's water supply network, the water injection rate for the first ice-making run may be lo, resulting in small ice cubes. However, during normal use of the icemaker, there will be no air in the network.

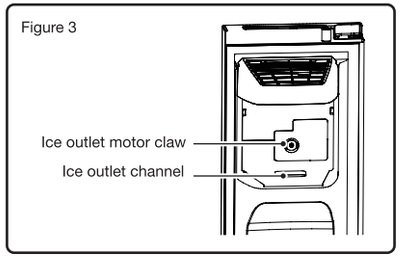
Figure 2



NOTE:

- You cannot dispense ice or water from the door when the door is open.
- To ensure proper hygiene, it is recommended that you discard the ice cubes from the ice storage compartment after the icemaker's first run.
- If you slam the door, this may cause the water in the icemaker to splash into the ice container.
- To prevent the ice storage compartment from accidentally falling, please use both hands when removing the ice storage compartment.
- To avoid injury risks, clean up any water or ice that may have fallen onto the ground. To avoid any possible injuries to children, do not allow children to touch the ice collection zone or the ice storage compartment.
- Do not put your hands or any objects into the ice outlet channel, otherwise, it may cause personal injury or damage to the parts of the ice storage container. To avoid possible injury, do not touch the ice outlet motor claw with your hands, as shown in Figure 3.
- The recommended external water pressure for the ice maker is (0.25~0.42) Mpa, and the nominal ice making capacity is generally measured at 0.33Mpa. When the water pressure is not within the recommended range, the ice-making function operates normally, but the ice production volume will fluctuate, which is a normal occurrence.
- If it is impossible to get ice from the dispenser from the outside of the door when the ice storage compartment s full of ice, it may be because the ice outlet channel is blocked by excess ice. In this case, you'll need to manually remove the blocked ice. The ice will then flow normally.

Figure 3



troubleshooting guide

Fixing a malfunction

A malfunction may be due to a minor problem that you can solve yourself using the following instructions. Perform the following checks before calling a technician:

1) Your refrigerator is not working:

Check:

- That it is properly plugged in;
- That the fuse has not blown or that the circuit breaker has not been switched off;
- That the power socket is working properly. To do this, plug another appliance into the same socket.

2) Your refrigerator is not working optimally:

Check:

- That the refrigerator is not overloaded with food,
- That the doors are securely closed and have not been left open too long,
- That you have not placed hot food in the appliance,
- The appliance is not located near a heat source,
- That the space left at the back and around the sides of the appliance is sufficient.

3) The refrigerator is getting too cold:

- The temperature setting may be too high.

4) The refrigerator is not getting cold enough:

- You may have put some hot food or a large amount of food in the refrigerator.
- The doors may not be properly closed.
- The appliance is exposed to direct sunlight or is located near a heat source (heater, etc.)
- The door seals may be damaged.
- The temperature setting may not be properly adjusted.

5) You hear a vibrating noise:

- The refrigerator is not located on a flat, stable surface: adjust the levelling feet at the front to level the refrigerator.
- The refrigerator is touching another object next to it.

6) You notice that the refrigerator smells bad:

- The interior of the refrigerator needs cleaning.
- The refrigerator contains food that has spoiled. Dispose of the spoiled food.
- Strong smelling food items are stored in the refrigerator. Be sure to wrap them up properly to avoid bad odours.

7) The food in the refrigerator is frozen:

- The temperature in the refrigerator is too low. Adjust the temperature setting again and wait a few hours.
- Some food items are too close to the walls or vents. Ensure that the food is not touching the walls and not blocking the vents.

If you cannot resolve the problem with the help of this information, do not attempt to repair the appliance yourself; Contact your retailer's after-sales department.

Refrigerator repairs should only be carried out by qualified service technicians. Poor repairs can lead to hazards for users and are not covered by the warranty.

Error codes

Error codes	Description
E0	Ice cubes are not formed properly.
E1	Fault with the temperature sensor in the refrigerator compartment.
E2	Fault with the temperature sensor in the freezer compartment.
E5	Fault with the defrost probe in the freezer compartment.
E6	Communication error between the electronic circuit boards.
E7	Fault with the room temperature sensor.
EH	Fault with the humidity sensor.
EE	Ice maker sensor fault.

Error codes	Description
EP	Ice-separating fault of icemaker
CA	Communication fault of main board and ice making board

Noises during operation

The following noises are normal when the appliance is in operation:

- **Clicking**

When the compressor starts or stops, there is a clicking sound.

- **Purring**

When the compressor is running, you hear it purring.

- **Gurgling/sloshing**

When the refrigerant flows through the narrow tubes, gurgling and sloshing sounds can be heard. These noises will continue for a short time even after the compressor stops.

In case of absence or prolonged periods without use.

- Empty the contents of the refrigerator and freezer compartments.
- Unplug the appliance, remove the fuses or switch off the circuit breaker.
- Thoroughly clean the refrigerator and freezer compartments (see the "Cleaning" section).
- Leave the doors open to prevent odours from forming.

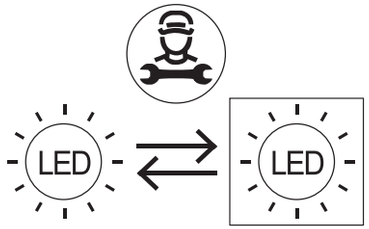
In case of power failure

- If the fault does not last very long, there is little risk of your food spoiling. **However, do not open the doors.** The cold autonomy (maximum time that the appliance can maintain cold) is specified in the appliance's product data sheet. This duration is significantly reduced depending on the load of the appliance.
- If the power failure is prolonged, transfer the frozen products to another freezer.
- As soon as you notice that thawing has started, consume the food as quickly as possible; refreeze raw food after it has been cooked. **Important! Any food that has thawed should not be refrozen.**
- To avoid damage to the appliance in the event of sudden power cuts and restarts, the appliance will not restart immediately if the power cut lasts less than 5 minutes.

Interior lighting

Your appliance has LED lighting. This type of lighting is designed to work longer than a conventional light bulb. Contact your retailer's after-sales service if the lighting is defective.

This product contains a light source of energy efficiency class ' G '.
The light source of this product can only be replaced by qualified engineers.



INFORMATION



You can find information on the refrigerator model in the following Internet product database by searching for your model ID. The model ID can be found on the energy label:
https://eprel.ec.europa.eu/

The service life of your appliance is 5 years. During this period, original spare parts will be available to ensure proper operation of the appliance.
Link to the manufacturer's website where the information referred to in point 4 a of the Annex to Commission Regulation (EU) 2019/2019 can be found:
https://www.boulanger.com/info/assistance/

Índice

desembalaje 64

Antes del primer uso 64

instalación 64

Lugar de instalación 64
Ventilación suficiente 65
Nivelación del aparato 65
Nivelación de las puertas 66
Clases climáticas 67

utilización 68

La zona más fría del frigorífico 68
Descripción del panel de control 69
Señal de alarma de puerta abierta 72
Pantalla de la máquina de hielo 73
Configuración del estado del dispensador 73
Configuración del interruptor del dispensador 73
Control de la iluminación del dispensador 73
Reinicio de la duración del filtro 74
Conservación desconectado 74

consejos de almacenamiento de los alimentos 75

Conservación de alimentos el compartimento frigorífico 76
Consejos para congelar alimentos 76
Conservación de los alimentos ultracongelados en el compartimento congelador 77
Elaboración de cubitos de hielo 78
Consejos para ahorrar energía 78

Uso del dispensador de agua 79

Instalación del paso de agua 79
Extracción del agua y del hielo 80

limpieza y mantenimiento 82

Descongelación 82
Fuera de servicio 82
Limpieza de los estantes de la puerta 82
Limpieza de las bandejas de cristal 83
Limpieza del compartimento de almacenamiento de hielo 84

guía de resolución de problemas 87

Resolver un funcionamiento incorrecto 87
Códigos de error 88
Ruidos durante el funcionamiento 89
En caso de ausencia o de uso no prolongado 89
En caso de corte del suministro eléctrico 89
Iluminación interior 90

desembalaje

- Retire el embalaje de transporte.
- Compruebe que el aparato no haya sufrido daños durante el transporte. ¡Nunca enchufe un aparato que esté dañado! Si el aparato está dañado, póngase en contacto con el distribuidor.
- Retire todas las bandas adhesivas y los materiales de embalaje que se encuentren en el interior y el exterior del aparato.

Antes de usar el aparato por primera vez

- Limpie el interior del aparato con agua tibia con un poco de vinagre blanco. No utilice jabón ni detergente, ya que el olor podría persistir. Después de limpiarlo, seque completamente el aparato.
- Puede utilizar *aguarrás* para retirar los restos de adhesivo del exterior del aparato.
- **Para limpiar el aparato, siempre debe desenchufarlo o retirar los fusibles o cortar el interruptor automático.**

instalación

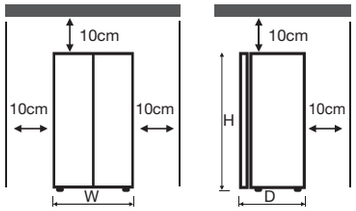
Lugar de instalación

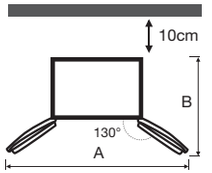
- Coloque el frigorífico sobre una superficie estable y plana. El aparato pesará mucho una vez se haya cargado con alimentos: por lo tanto, debe ponerse sobre un suelo sólido y resistente.
- El aparato se debe instalar en una habitación seca y con buena ventilación, a temperatura ambiente. Consulte la tabla del siguiente apartado «Clase climática ».
- Este frigorífico no podrá utilizarse como electrodoméstico integrable.
- Nunca debe colocar sobre el frigorífico un aparato que emita calor (microondas, tostador de pan, etc.)
- El aparato no debe quedar expuesto a la luz directa del sol.
- El aparato no debe quedar expuesto a la lluvia.
- El aparato no debe colocarse junto a un radiador, una cocina ni ninguna otra fuente de calor.
- **La temperatura ambiente afecta al consumo de energía y al funcionamiento eficaz del aparato.**
- El aparato se debe instalar de manera que se pueda seguir accediendo a la toma de corriente.

- El aparato puede instalarse solo, junto a un mueble o delante de una pared. Asegúrese de que quede suficiente espacio libre alrededor del aparato para poder abrir cómodamente la puerta y los cajones. Después de instalar el aparato, asegúrese de que no esté pisando el cable de alimentación eléctrica.
- **Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente por primera vez, deje reposar el aparato durante dos horas si se ha transportado en posición vertical o durante 24 horas si se ha transportado en posición horizontal, para que el gas refrigerante pueda volver a bajar al compresor. El incumplimiento de este plazo de tiempo podría dañar el compresor.**

Ventilación suficiente

- Asegúrese de que el aire siempre pueda circular libremente alrededor del aparato.
- Para garantizar un funcionamiento correcto, no obstruya las aberturas de ventilación y deje un espacio de ventilación suficiente alrededor del aparato como se indica en la siguiente figura. Deje un espacio libre de al menos 10 cm encima del aparato y de 10 cm parte trasera.
- Si el aparato se tiene que instalar junto a otro frigorífico o congelador, asegúrese de no colocar pegados los dos aparatos para evitar que se forme condensación en el exterior.



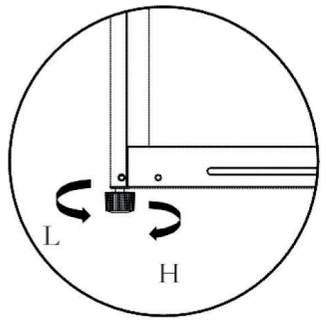


Vista desde arriba

Ancho "W"	910 mm
Profondidad "D" (sin tiradores)	698 mm
Altura "H"	1793 mm
A	1470 mm
B	1010 mm

Nivelado del aparato

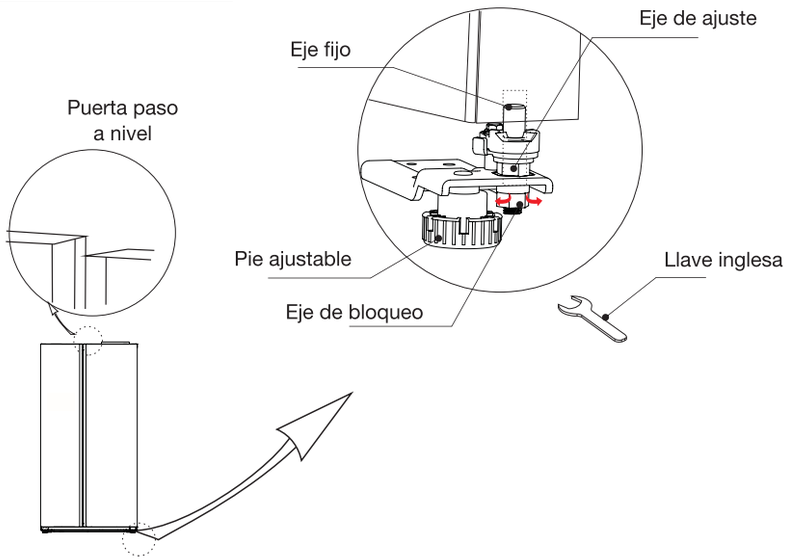
Para que funcione sin vibraciones, el aparato debe nivelarse. Para hacerlo, ajuste las patas delanteras regulables para equilibrar correctamente el aparato.
Gire en el sentido de las agujas del reloj (H) para elevar el aparato o en sentido inverso (L) para bajarlo.



Nivelación de las puertas

Si lo desea, puede modificar la altura de la puerta del compartimento frigorífico (solo puerta de la derecha). Si su suelo no está perfectamente nivelado y la nivelación de las patas delanteras no es suficiente, proceda de la siguiente manera:

HERRAMIENTA NECESARIA	
	Llave inglesa



Si la puerta está demasiado baja:

1. Abra la puerta del compartimento frigorífico.
2. Con una llave inglesa, gire el eje de ajuste en el sentido contrario a las agujas del reloj para elevar la puerta.
3. Cuando la puerta esté a nivel, gire el eje de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj para bloquear el ajuste.

Si la puerta está demasiado alta:

1. Abra la puerta del compartimento frigorífico.
2. Con una llave inglesa, gire el eje de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para bajar la puerta.
3. Cuando la puerta esté a nivel, gire el eje de bloqueo en el sentido contrario a las agujas del reloj para bloquear el ajuste.

Clases climáticas

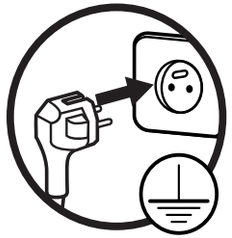
Instale el aparato únicamente en un lugar en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática para la que se ha diseñado (véase la tabla siguiente).

La clase climática se encuentra en la placa de características situada en el exterior del aparato. La tabla siguiente indica la temperatura ambiente adecuada para cada clase climática:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	De 10 a 32 °C
N	De 16 a +32°C
ST	De 16 a +38°C
T	De 16 a 43 °C

Su frigorífico **ERAVDE180-90midii1** dispone de la clasificación «**SN/N/ST/T**». Por debajo o por encima de los valores de temperatura ambiente indicados, el rendimiento del frigorífico se puede ver afectado, con el riesgo de que los alimentos se estropeen.

- **Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente por primera vez, deje reposar el aparato durante dos horas** para que el gas refrigerante descienda hasta el compresor.



El incumplimiento de este plazo de tiempo puede dañar el compresor.

- Enchufe siempre el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra y fácilmente accesible.
- Cuando se abre la puerta, se enciende la luz del interior del compartimento frigorífico.

La zona más fría del frigorífico

El símbolo  indica la ubicación de la zona más fría del frigorífico, donde la temperatura es inferior o igual a 4 °C.

 Ajuste incorrecto

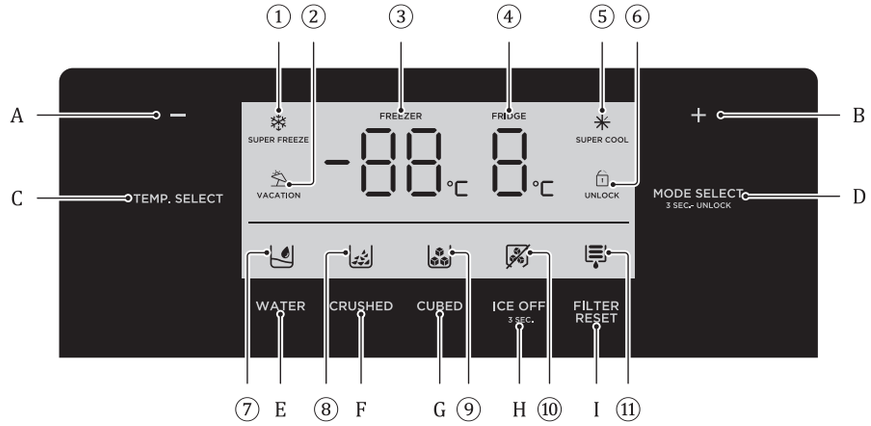


Ajuste correcto

Para que los alimentos se conserven correctamente en el frigorífico y, en particular, en la zona más fría, asegúrese de que aparezca la indicación «OK» en el indicador de temperatura. Si «OK» no aparece, la temperatura media de la zona es demasiado alta. Regule el termostato en una posición más fría.

- Después de cada cambio, espere a que se estabilice la temperatura dentro del aparato antes de volver a hacer un nuevo ajuste si fuera necesario. La posición del termostato se debe cambiar poco a poco. Espere al menos 12 horas antes de realizar otra comprobación y un posible cambio.
- Después de introducir alimentos frescos en el aparato o después de abrir la puerta varias veces o dejarla abierta durante un tiempo prolongado, es normal que no aparezca la indicación «OK» en el indicador de temperatura; espere al menos 12 horas antes de ajustar la temperatura nuevamente.

Descripción del panel de control



Teclas de control

A	Botón Bajar la temperatura
B	Botón Aumentar la temperatura
C	Botón de selección de la zona de temperatura
D	Botón Modo / Desbloquear / Bloquear
E	Botón del modo Evacuación de agua
F	Botón del modo Hielo picado
G	Botón del modo Cubitos de hielo
H	Botón de encendido/apagado de la máquina de hielo
I	Botón de reinicio del filtro

Visualización en pantalla

1	Icono del modo Súper refrigeración
2	Icono del modo Vacaciones
3	Zona de visualización de la temperatura de congelación
4	Zona de visualización de la temperatura de refrigeración
5	Icono del modo Súper congelación
6	Icono de bloqueo / desbloqueo
7	Icono del modo Evacuación de agua
8	Icono del modo Hielo picado
9	Icono del modo Cubitos de hielo
10	Icono de encendido/apagado de la máquina de hielo
11	Icono de reinicio del filtro

1. Bloqueo / desbloqueo de las teclas de control:

- Tras 30 segundos sin realizar ningún ajuste y con la puerta cerrada, las teclas de control se bloquearán.

- **Para desbloquear las teclas de control**, pulse la tecla MODE SELECT 3 SEC-UNLOCK durante 3 segundos. El símbolo aparecerá en la pantalla y sonará una señal acústica: esto significa que se han desbloqueado las teclas de control.

- Si desea **bloquear las teclas de control**, pulse la tecla MODE SELECT 3 SEC-UNLOCK durante 3 segundos. El símbolo aparecerá en la pantalla y sonará una señal acústica: esto significa que se han bloqueado las teclas de control.

2. Ajuste de la temperatura del frigorífico:

- Por defecto, la temperatura del frigorífico está ajustada a 5 °C.
- Para ajustar la temperatura el compartimento frigorífico, pulse una vez la tecla **TEMP. SELECT**. La temperatura del frigorífico parpadeará en la pantalla.
- Puede ajustar la temperatura entre 2 °C y 8 °C por tramos de 1 °C.
- El nuevo ajuste tendrá efecto cuando la temperatura deje de parpadear en la pantalla.
- **Le recomendamos que ajuste la temperatura del frigorífico a 5 °C para un uso diario normal.**

3. Ajuste de la temperatura del congelador:

- Por defecto, la temperatura del congelador está ajustada a -18 °C.
- Para ajustar la temperatura el compartimento congelador, pulse dos veces la tecla **TEMP. SELECT**. La temperatura del congelador parpadeará en la pantalla.
- Puede ajustar la temperatura entre -24°C y -16°C por tramos de 1 °C.
- El nuevo ajuste tendrá efecto cuando la temperatura deje de parpadear en la pantalla.
- **Le recomendamos que ajuste la temperatura del congelador a -18 °C para un uso diario normal.**

4. Tecla de selección de los modos:

- Pulse la tecla MODE SELECT 3 SEC-UNLOCK para seleccionar o cancelar uno de los 4 modos siguientes: « **vacaciones** », « **congelación rápida** », « **refrigeración rápida** » o « **congelación rápida y refrigeración rápida** ».

ES

MODO «VACACIONES»

- Pulse la tecla MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) hasta que se encienda el indicador luminoso VACATION en la parte inferior izquierda de la pantalla.
- En modo «vacaciones», no se produce frio en el compartimento frigorífico, solo funcionará el congelador a -18 °C.

MODO «CONGELACIÓN RÁPIDA»

- Use este modo para **congelar rápidamente alimentos** (al volver de la compra, por ejemplo) o para **congelar una gran cantidad de alimentos.**
- Debe programar el aparato previamente para que pueda alcanzar una temperatura correcta para colocar los alimentos. La potencia de congelación de este aparato es de **12 kg/24 horas.**
- Pulse la tecla MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) hasta que se encienda el indicador luminoso SUPER FREEZE en la parte superior izquierda de la pantalla.
- El aparato funcionará a una temperatura de -24°C durante 26 horas. Cuando este plazo de tiempo haya transcurrido, el aparato volverá a la temperatura seleccionada anteriormente.

MODO «REFRIGERACIÓN RÁPIDA»

- Use este modo para **refrigerar rápidamente alimentos** (al volver de la compra, por ejemplo) o para **refrigerar una gran cantidad de alimentos.**
- Debe programar el aparato previamente para que pueda alcanzar una temperatura correcta para colocar los alimentos.
- Pulse la tecla MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) hasta que se encienda el indicador luminoso SUPER COOL en la parte superior derecha de la pantalla.
- El aparato funcionará a una temperatura de 2 °C durante 6 horas. Cuando este plazo de tiempo haya transcurrido, el aparato volverá a la temperatura seleccionada anteriormente.

Señal de alarma de puerta abierta

Durante el funcionamiento del aparato, si una o ambas puertas del frigorífico permanecen abiertas durante más de 2 minutos, sonará la alarma. La alarma se apagará cuando cierre la o las puertas.

Pantalla de la máquina de hielo

- Durante la primera conexión, la pantalla de visualización está en pantalla completa durante 3 segundos, después pasa a pantalla clásica.
- La función agua está configurada por defecto durante la conexión inicial.
- En caso de problema de comunicación entre el panel del dispensador y el panel de la máquina de hielo, el indicador luminoso de los cubitos de hielo , el indicador luminoso de agua , el indicador luminoso de hielo picado , el indicador encendido/apagado de la máquina de hielo y el indicador de ajuste de duración del filtro empezarán a parpadear simultáneamente.
- La pantalla normal del dispensador se mostrará si no hay ningún fallo.

Configuración del estado del dispensador

- Pulse el botón correspondiente al modo deseado para elegir el modo cubitos de hielo / agua / hielo picado ; el indicador luminoso del modo correspondiente se encenderá.

Configuración del interruptor de la máquina de hielo

- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado de la máquina de hielo durante más de 3 segundos para encender o apagar la función de máquina de hielo. El indicador luminoso de la máquina de hielo se enciende, lo que indica que está función está desactivada.

Control de la iluminación del dispensador

- Cuando se pulsa el interruptor del dispensador, se enciende la luz del dispensador. Cuando el dispensador está apagado, la luz del dispensador se apaga después de 3 segundos.

Reinicio de la duración del filtro

- El tiempo de funcionamiento del filtro se acumula con el paso de los usos. Cuando el filtro ha funcionado durante 150 días, el icono filtro se enciende para indicar al usuario que el filtro debe cambiarse. Al cabo de 180 días, el icono filtro parpadea para pedir al usuario que cambie el filtro de forma urgente. Mantenga pulsado el botón **Reinicio del filtro / Filter reset** FILTER RESET durante 3 segundos para ejecutar la función **REINICIAR FILTRO**. La duración de uso del filtro se reinicia.

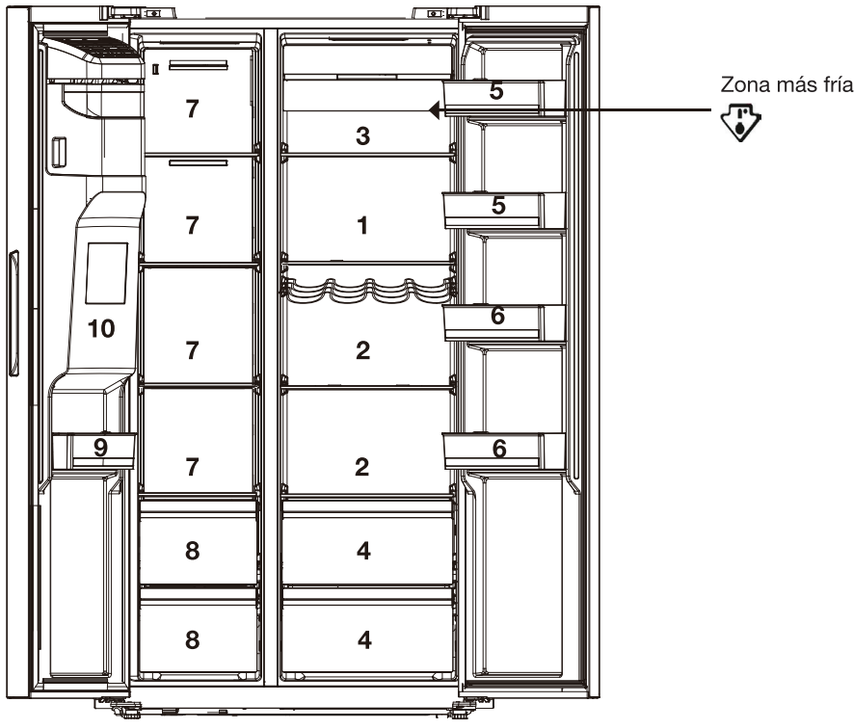
NOTA : La duración de funcionamiento acumulada del filtro se calcula por tramos de 24 horas y se registra en la memoria interna del aparato, con una función de memoria en caso de corte del suministro eléctrico.

Conservación desconectado

- En caso de corte del suministro eléctrico, el estado de funcionamiento se memoriza. Una vez restablecida la corriente, el frigorífico funciona según los ajustes seleccionados antes del corte de suministro eléctrico.

consejos de almacenamiento de los alimentos

- Conseguirá una mejor conservación de sus alimentos si los coloca en la zona más fría que mejor se adapte a su naturaleza.
- Los alimentos almacenados deben estar siempre separados y no tocar las paredes para que el aire frío pueda circular libremente entre ellos.



1. Productos lácteos, queso
2. Otros alimentos
3. La zona más fría: carne, charcutería y pescado
4. Fruta y verdura
5. Mantequilla, huevos y condimentos
6. Botellas y otras bebidas
7. Conservación de alimentos ultracongelados, congelación en rejillas
8. Conservación de alimentos ultracongelados, congelación en cajones
9. Conservación de alimentos ultracongelados, congelación en estantes de puerta
10. Depósito de agua

Conservación de alimentos el compartimento frigorífico

- Solo debe guardar alimentos frescos, limpios y colocados en envases o recipientes alimentarios apropiados. La carne y el pescado lavados deben envolverse en plástico o film transparente y consumirse preferiblemente dentro de dos días.
- Las frutas y verduras pueden almacenarse directamente en el cajón. No es necesario empaquetarlas por separado.
- Para permitir una circulación de aire correcta, no tape las bandejas con papel ni con láminas de plástico.

Alimentos	Plazo de conservación
Huevos, adobos y carne ahumada	Hasta 10 días
Queso	Hasta 10 días
Verduras de raíz	Hasta 8 días
Mantequilla fresca	Hasta 7 días
Postres, fruta, comida preparada y carne fresca picada	Hasta 2 días
Pescado, carne fresca picada y mariscos	1 día

Consejos para congelar alimentos

- Dejar que los alimentos cocinados se enfríen completamente. Refrigere los alimentos en el frigorífico antes de congelarlos, si es posible.
- Piense de qué manera desea cocinar los alimentos antes de congelarlos.
- No congele los alimentos en envases metálicos si cree que puede descongelarlos en el microondas directamente al sacarlos del congelador.
- Use bolsas de congelación, bolsas de polietileno, tapers de plástico o papel de aluminio ara los alimentos ácidos (como los cítricos).
- No use film transparente ni cristal. No use envases de comida usados (a menos que se hayan limpiado antes correctamente).
- Intente sacar del envase el máximo aire posible. Puede comprar una bomba de vacío especial para aspirar el exceso de aire del envase.
- Deje una pequeña cantidad de aire cuando congele líquidos para permitir su expansión.
- Puede usar el espacio del congelador de manera más eficaz si congela líquidos (o sólidos con líquidos, como un estofado) en bloques rectangulares o cuadrados.

Conservación de los alimentos ultracongelados en el compartimento congelador

- Su aparato lleva la marca normalizada «4 estrellas» ********, es decir, que le permite conservar alimentos ultracongelados, congelar productos frescos y elaborar cubitos de hielo.
- Cuando ponga en funcionamiento el aparato, le recomendamos que espere 2 horas antes de introducir productos frescos en el compartimento congelador. Si el aparato ya está en funcionamiento, no será necesario esperar ese tiempo.
- No coloque platos calientes en el congelador antes de que se hayan enfriado, ya que los alimentos que ya están congelados pueden descomponerse.
- Cuando desee congelar alimentos (carne, carne picada, pescado, etc.), piense en separarlos en porciones que se puedan consumir de una sola vez.
- No ponga en contacto alimentos frescos que deban congelarse con alimentos congelados.
- No congele de nuevo alimentos que se han descongelado. Esto puede provocar riesgos para su salud como, por ejemplo, intoxicaciones alimentarias.
- Cuando compre alimentos ultracongelados, asegúrese de que han estado congelados en buenas condiciones y que el embalaje no esté roto.
- Cuando almacene alimentos ultracongelados, debe respetar las condiciones de conservación indicadas en el embalaje. Si no hubiera instrucciones, los alimentos deben consumirse lo antes posible.
- Los alimentos deben transportarse en embalajes adecuados para mantener la calidad del alimento y deben introducirse en el congelador lo antes posible. Cuando haga sus compras, deje siempre los productos ultracongelados para el último momento, justo antes de pasar por caja. Puede adquirir bolsas isotérmicas en la sección de congelados. Conservan fríos los alimentos ultracongelados durante más tiempo.
- Si el embalaje de un alimento ultracongelado está húmedo y huele mal, es posible que el alimento no se haya conservado en buenas condiciones. ¡No conserve este alimento!
- La duración de conservación de un alimento ultracongelado depende de la temperatura ambiente, las aperturas y cierres repetidos de la puerta, el ajuste de la temperatura, el tipo de alimento y el tiempo transcurrido entre el momento de compra del alimento y su introducción en el congelador. Respete siempre las instrucciones indicadas en el embalaje y no exceda la fecha límite de consumo.

Alimentos	Plazo de conservación
Frutas, carne	De 10 a 12 meses
Verduras, carne de ternera y de ave	De 8 a 10 meses
Carne de caza	De 6 a 8 meses
Cerdo	De 4 a 6 meses
Carne picada o en trozos	4 meses
Pan, pasteles, comidas preparadas, pescados magros	3 meses
Salchichas, pescado azul	1 meses

Elaboración de cubitos de hielo

- Para elaborar cubitos de hielo, vierta agua fría en una cubitera, hasta tres cuartas partes de su altura, e introdúzcala en el compartimento congelador durante más de 2 horas.
- Para extraer los cubitos de hielo, doble un poco la cubitera o colóquela debajo del agua del grifo durante unos segundos.
- Para reducir el tiempo necesario para hacer los cubitos de hielo, puede seleccionar el modo «Congelación rápida».

Consejos para ahorrar energía

Le recomendamos que siga los siguientes consejos para ahorrar energía:

- Reduzca el número de aperturas de las puertas y no las deje abiertas demasiado tiempo para evitar que suba la temperatura.
- Asegúrese de que el aparato se sitúe lejos de cualquier fuente de calor (sol directo, calefacción eléctrica, placas de cocción, etc.).
- No ajuste la temperatura más baja de lo necesario.
- No almacene en el aparato alimentos calientes ni líquidos que se evaporen. Deje que los alimentos y las bebidas calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato.
- En caso de un fallo de corriente, no abra las puertas del aparato.
- Ponga el aparato en una habitación bien ventilada y sin humedad. Consulte el apartado de instalación del aparato.
- Siga las recomendaciones del diagrama de la página 17 que muestra la correcta colocación de los estantes y otros compartimentos del aparato. Este es el posicionamiento ideal para ahorrar energía.

Uso del dispensador de agua

El dispensador de agua integrado en el aparato permite servirse de agua fresca y cubitos de hielo, sin abrir la puerta.

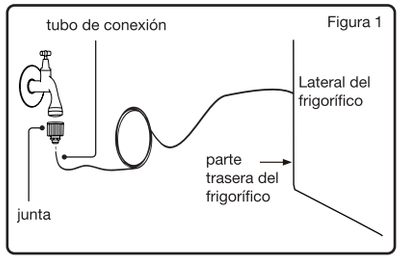
Instalación del paso de agua

PREINSTALACIÓN

- Instale los tubos lejos de cualquier fuente de calor.
- Presión mínima de entrada de agua: 147 kPa
- Presión máxima de entrada de agua: 834 kPa

NOTA : Para que la fabricación automática de hielo y la alimentación de agua fría funcionen correctamente, es posible que deba comprar un propulsor.

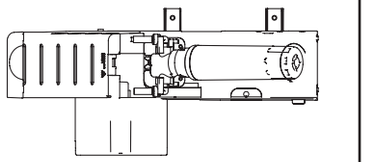
- Asegúrese de que la longitud de los tubos no supere los 8 metros y de que no estén enredados.
- Procure no conectar el aparato a un grifo de agua caliente.
- Procure no doblar los tubos de entrada y evacuación cuando los coloque, y conéctelos con precaución.



- No utilice tubos viejos ni tubos usados. Compre una junta para conectar el tubo al grifo, e instálela según se indica en la figura 1.
- Después de 6 meses de uso consecutivo, el icono del panel de visualización empezará a parpadear.
- En este caso, cambie el filtro de agua.

ES

Figura 2



- Retire el filtro girándolo en el sentido de las agujas del reloj (Figura 2).
- Retire el embalaje del nuevo filtro y asegúrese de que los anillos están colocados correctamente. Inserte el filtro nuevo en el compartimento y bloquéelo girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Reinicio del filtro: Después de haber cambiado el filtro de agua, reinícielo manteniendo pulsado el botón FILTER RESET durante 3 segundos. Una vez reiniciado el filtro, el icono correspondiente en el panel de visualización se apaga.

NOTA : Si no ha utilizado la función de agua fría durante mucho tiempo, tire los primeros vasos de agua (agua residual del depósito).

Extracción del agua y de los cubitos de hielo

- Durante la fabricación de cubitos de hielo y de hielo picado se producen ruidos. La válvula de agua produce zumbidos; La circulación del agua por el depósito produce ruidos, cuando la máquina pica o corta el hielo y cuando el hielo fabricado cae en el recipiente hace ruido. Estos ruidos son normales.
- Se pueden producir ruidos de raspado cuando retiramos los cubitos de hielo. No debe preocuparse. El hielo puede pegarse al recipiente. En este caso, retire el recipiente para hielo, y separe los trozos pegados con una cuchara de madera o de plástico, por ejemplo, para presionar delicadamente el hielo.
- Dispone de otras posibilidades en el apartado **Limpieza del compartimento de almacenamiento de hielo**. Para evitar un sobrecalentamiento del motor de la máquina de hielo, recoja el hielo aproximadamente 1 minuto después de detenerse. Espere un momento hasta que el motor vuelva a tener una temperatura de funcionamiento normal. Recoja el hielo del recipiente si necesita una gran cantidad de hielo.

- El apartado **Limpieza del compartimento del almacenamiento de hielo** explica cómo retirar el recipiente de hielo del compartimento del congelador. Si no hay suficiente hielo en el recipiente de hielo, no puede retirarlo. Espere un momento hasta que se fabrique hielo nuevo. Para evitar que se formen olores y sabores no deseados en el hielo, limpie de forma regular el recipiente para hielo.
- El hielo y el agua solo se pueden sacar cuando la puerta del compartimento del congelador está cerrada. Si abre la puerta del congelador durante la extracción de agua o de hielo, el proceso se detiene automáticamente.
- Cuando el icono aparece o cuando el icono se apaga, puede pulsar de nuevo los botones del dispensador de agua.

Extracción de agua fría:

- Mantenga pulsado el botón hasta que el indicador se encienda. Empuje la lengüeta de extracción de agua con un recipiente. El agua empezará a caer en el recipiente.



Retire el recipiente de la lengüeta de distribución de agua y deje de echar agua.

Extracción de hielo picado:

- Mantenga pulsado el botón hasta que el indicador se encienda. Acerque el recipiente contra la apertura del dispensador de agua para evitar un chorro lateral. Empuje la lengüeta de recogida de agua con un recipiente. Llene el recipiente de hielo picado.

Extracción de cubitos de hielo:

- Mantenga pulsado el botón hasta que el indicador se encienda. Empuje la lengüeta de extracción de agua con un recipiente. Los cubitos de hielo caen al recipiente.

limpieza y mantenimiento



Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desenchufe el aparato.

Le recomendamos que limpie y desinfecte el aparato periódicamente.

Descongelación

- El frigorífico funciona según el principio de refrigeración por aire, por lo que cuenta con una función de descongelación automática. La escarcha que se forma debido al cambio de estación o de temperatura también se puede retirar desenchufando el aparato de la toma de pared o limpiándolo con un trapo seco.

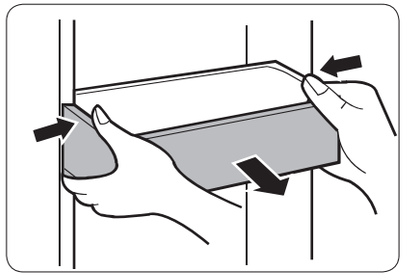
Desconexión

- Corte del suministro eléctrico: En caso de corte de suministro eléctrico, incluso en verano, los alimentos del interior del aparato pueden conservarse varias horas. Durante el corte de corriente, es conveniente reducir la cantidad de aperturas de puerta, y ya no se deben colocar alimentos nuevos frescos en el aparato.
- Si no se va a utilizar durante mucho tiempo: El aparato debe desenchufarse y después limpiarse. Las puertas deben dejarse abiertas para evitar la formación de olores.
- Desplazamiento: Antes de desplazar el frigorífico, saque todos los objetos, fije los apartados de cristal, el compartimento de verduras, los cajones del congelador, etc. con adhesivo y apriete las patas de nivelación. Cierre las puertas y séllelas con cinta adhesiva. Durante el desplazamiento, el aparato no debe ponerse al revés ni en horizontal, ni sufrir vibraciones. El ángulo de inclinación durante el desplazamiento no debe superar los 45°.

IMPORTANTE: El aparato debe funcionar continuamente una vez encendido. En general, el funcionamiento del aparato no debe interrumpirse, de lo contrario, su vida útil podría verse alterada.

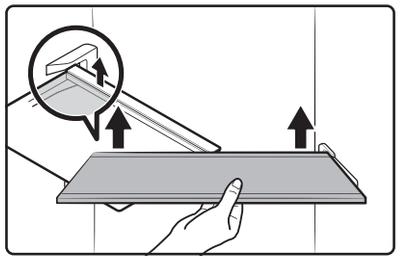
Limpieza de los estantes de la puerta

- En el sentido que se indica en el siguiente esquema, presione con las dos manos el estante, y empújelo hacia arriba para poder sacarlo.
- Cuando haya limpiado el estante, puede volver a instalarlo a la altura deseada según sus necesidades.
- Le recomendamos utilizar un trapo suave o un estropajo empapado en agua y jabón neutro no corrosivo para la limpieza. A continuación, se puede limpiar el congelador con agua limpia y un trapo seco. Abra la puerta para un secado natural antes de volver a encender el aparato.
- No utilice cepillos duros, estropajos de metal, cepillos de metal, abrasivos como dentífrico, disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, detergentes ácidos o alcalinos para limpiar el frigorífico, ya que podría dañar la superficie y el interior del aparato.



Limpieza de las bandejas de cristal

- Como la parte interna del revestimiento del frigorífico donde se apoyan las bandejas cuenta con un sistema de seguridad, debe levantar las bandejas hacia arriba para poder sacarlas.
- Ajuste o limpie las bandejas según sus necesidades.
- Le recomendamos utilizar un trapo suave o un estropajo empapado en agua y jabón neutro no corrosivo para la limpieza. A continuación, se puede limpiar el congelador con agua limpia y un trapo seco. Abra la puerta para un secado natural antes de volver a encender el aparato.
- No utilice cepillos duros, estropajos de metal, cepillos de metal, abrasivos como dentífrico, disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, detergentes ácidos o alcalinos para limpiar el frigorífico, ya que podría dañar la superficie y el interior del aparato.

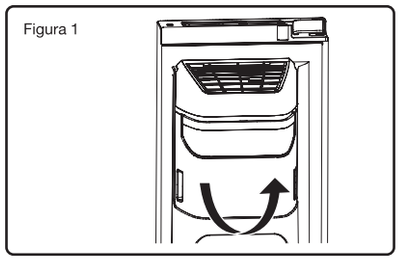


La ilustración anterior se proporciona únicamente a título indicativo. La configuración real depende del modelo específico o de las declaraciones del distribuidor.

Limpieza del compartimento de almacenamiento de hielo

- La presencia de hielo en el compartimento de almacenamiento puede atascar o bloquear la salida de agua. En este caso, se debe limpiar el compartimento para hielo y retirar el tapón de hielo.
- Cuando el indicador de hielo se apaga, sujete con las dos manos los clips derecho e izquierdo del compartimento de almacenamiento de hielo, y mueva el compartimento verticalmente para extraerlo. Después, retire lentamente el compartimento a lo largo del revestimiento vertical de la puerta, como se indica en la figura 1.

Figura 1

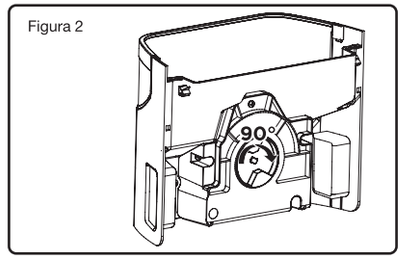


- Limpie el compartimento de almacenamiento de hielo.
- Para volver a colocar el compartimento de almacenamiento de hielo, proceda en el orden inverso: tire con fuerza del compartimento de hielo hacia abajo hasta que esté correctamente en su sitio. Si es difícil instalar el compartimento de hielo, gire la bandeja giratoria del compartimento de hielo 90° como en la figura 2, y después instale el compartimento para hielo.

FENÓMENO NORMAL

- Es normal escuchar un ruido cuando la máquina de hielo envía hielo al compartimento de almacenamiento.
- Si no se retira el hielo durante mucho tiempo, es posible que el hielo se transforme en bloque en el compartimento y sea difícil sacarlo. En este caso, se debe limpiar el compartimento para hielo antes de poder utilizarse de nuevo.
- Debido a que hay aire presente en los tubos de entrada de agua de la máquina de hielo, el agua puede circular a velocidad reducida, lo que produce cubitos de hielo pequeños durante los primeros usos. Sin embargo, durante el uso normal de la máquina de hielo, ya no queda aire en el tubo.

Figura 2

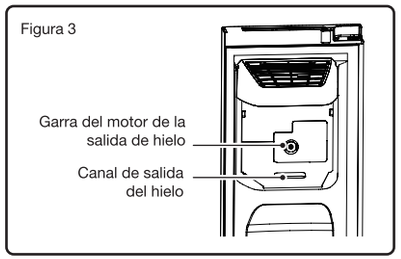


NOTA:

- Cuando la puerta está abierta, no es posible coger agua o hielo en el dispensador.
- Para garantizar una higiene correcta, se recomienda tirar todos los cubitos de hielo del compartimento que se han fabricado durante el primer uso.
- Si cierra de golpe la puerta, el agua de la máquina de hielo puede salpicar el compartimento de almacenamiento de hielo.
- Para evitar cualquier riesgo de caída accidental del compartimento de hielo, utilice las dos manos cuando lo desmonte.
- Para evitar daños de lesiones, limpie el agua o el hielo que pueda caer al suelo. Para evitar posibles heridas en los niños, no deje que los niños toquen la zona de extracción de hielo o el compartimento de almacenamiento de hielo.
- No meta sus manos ni ningún objeto en el canal de salida del hielo, ya que esto podría provocar heridas o dañar los elementos del compartimento de almacenamiento del hielo. Para evitar un posible daño, no toque la garra del motor de salida de hielo con las manos, como se indica en la figura 3.
- La presión de agua externa recomendada para la máquina de hielo es de 0,25~0,42 mPa, y la capacidad nominal de fabricación de hielo se mide generalmente en 0,33 mPa. Cuando la presión del agua no está dentro del rango de los valores recomendados, la función de fabricación de hielo fluctúa, lo que es un fenómeno normal.

- Si es imposible obtener hielo por el dispensador mientras que el compartimento de almacenamiento está lleno, el canal de salida debe estar obstruido por un exceso de hielo. En este caso, debe retirar manualmente el hielo bloqueado. Después, el hielo saldrá de forma normal.

Figura 3



guía de resolución de problemas

Resolver un funcionamiento incorrecto

Un funcionamiento incorrecto se puede deber a un problema menor que usted mismo puede resolver ayudándose de las siguientes instrucciones. Antes de avisar a un técnico, realice las comprobaciones siguientes:

1) El frigorífico no funciona:

Compruebe:

- Que está enchufado,
- Que el fusible no haya saltado o que el interruptor no se haya desactivado.
- Que la toma de pared funcione correctamente. Para ello, enchufe otro aparato en la misma toma de corriente.

2) El frigorífico no funciona de manera óptima:

Compruebe:

- Que no lo ha sobrecargado,
- Que las puertas estén bien cerradas y no se hayan dejado abiertas demasiado tiempo,
- Que no ha puesto comida caliente en el aparato,
- Que el aparato no esté situado junto a una fuente de calor,
- Que haya suficiente espacio en la parte trasera y los lados del aparato.

3) El frigorífico enfría en exceso:

- Es posible que el valor de la temperatura ajustada sea demasiado alto.

4) El frigorífico no enfría lo suficiente:

- Es posible que haya colocado alimentos calientes o una cantidad excesiva de alimentos en el frigorífico.
- Es posible que las puertas estén mal cerradas.
- El aparato se ha expuesto a la luz directa del sol o está situado cerca de una fuente de calor (calefacción, etc.).
- Es posible que las juntas de las puertas estén dañadas.
- Es posible que la temperatura no se haya ajustado correctamente.

5) Se escucha un ruido de vibración:

- El frigorífico no está situado sobre una superficie plana y estable: ajuste las patas delanteras ajustables para nivelar el frigorífico.
- El frigorífico está en contacto con un objeto de al lado.

6) Percibe malos olores en el compartimento frigorífico:

- El interior del frigorífico necesita limpiarse.
- El frigorífico contiene alimentos en mal estado. Deseche los alimentos en mal estado.
- Ha guardado alimentos con olor intenso en el frigorífico. Envuélvalos correctamente para evitar malos olores.

7) Los alimentos en el frigorífico están congelados:

- La temperatura en el frigorífico es demasiado baja. Vuelva a ajustar la temperatura y espera varias horas.
- Los alimentos se han colocado demasiado cerca de las paredes o de las aberturas de ventilación. No pegue los alimentos a las paredes ni obstruya las aberturas de ventilación.

Si estos elementos no le ayudan a resolver su problema específico, no intente reparar el aparato usted mismo; póngase en contacto con el servicio posventa de la tienda donde haya comprado el aparato.

Las reparaciones del frigorífico solo deben realizarse por técnicos cualificados. Las reparaciones incorrectas pueden generar peligros para los usuarios y no están cubiertas por la garantía.

Códigos de error

Códigos de error	Descripción
E0	Fallo durante la fabricación de cubitos de hielo
E1	Fallo del sensor de temperatura en el compartimento frigorífico.
E2	Fallo del sensor de temperatura en el compartimento congelador.
E5	Fallo de la sonda de descongelación en el compartimento congelador.
E6	Error de comunicación entre las pletinas.
E7	Fallo del sensor de temperatura ambiente.
EH	Fallo del sensor de humedad.
EE	Fallo del sensor de la fábrica de cubitos de hielo.

Códigos de error	Descripción
EP	Fallo de separación de hielo de la máquina de cubitos de hielo
CA	Fallo de comunicación del panel principal y el panel de la máquina de hielo

Ruidos que acompañan al funcionamiento

Los siguientes ruidos son normales durante el funcionamiento del aparato:

- **Traqueteo:**

Cuando el compresor se pone en marcha o se apaga, se oye un traqueteo.

- **Zumbido**

En cuanto el compresor se pone en marcha, se oirá un zumbido.

- **Gorgoteos/chapoteos**

Cuando el refrigerante fluye por los tubos estrechos, se oyen gorgoteos y chapoteos. Incluso con el compresor apagado, esos ruidos siguen oyéndose durante un breve tiempo.

En caso de ausencia o de no utilización prolongada

- Vacíe el contenido de los compartimentos del frigorífico y del congelador.
- Desconecte el aparato, retire los fusibles o corte el interruptor automático.
- Limpie con cuidado los compartimentos del frigorífico y del congelador (ver párrafo «Limpieza»).
- Dejar las puertas abiertas para que no se generen malos olores.

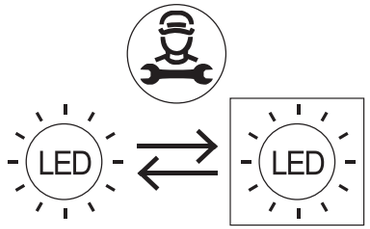
En caso de corte del suministro eléctrico

- Si la avería es de corta duración, no hay riesgo de que los alimentos se estropeen. **Pero no abra las puertas.** La autonomía de funcionamiento del aparato se indica en la ficha del producto del aparato. Esta duración se verá muy reducida tras cargar el aparato.
- Si el corte va a durar más tiempo, transfiera los productos congelados y ultracongelados a otro congelador.
- En cuanto observe que comienza la descongelación, consuma los alimentos lo más rápidamente que pueda; congele los alimentos crudos después de haberlos cocinado. **¡Atención ! Los alimentos descongelados no deben volver a congelarse.**
- Para evitar daños en el aparato en caso de cortes del suministro eléctrico y restablecimientos repentinos de este, el aparato no se pondrá en marcha inmediatamente si el tiempo de corte es inferior a 5 minutos.

Iluminación interior

Su aparato tiene iluminación LED. Este tipo de iluminación está diseñada para funcionar más tiempo que una bombilla convencional. Póngase en contacto con el servicio posventa de su distribuidor en caso de que la iluminación esté defectuosa.

Este aparato contiene una fuente luminosa de clase de eficacia energética 'G'.
La fuente luminosa de este aparato solo puede ser cambiada por ingenieros cualificados.



INFORMATION	
	Puede consultar la información relativa a los modelos que se encuentra registrada en la base de datos de productos en la siguiente página web; para ello, busque el identificador del modelo (*) que aparece en la etiqueta energética: https://eprel.ec.europa.eu/

La vida útil de su aparato es de 5 años. Durante ese periodo, tendrá a su disposición piezas de recambio originales para garantizar el funcionamiento correcto del aparato.
Enlace al sitio web del proveedor, donde puede consultar la información indicada en el punto 4 a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019 de la Comisión:
https://www.boulanger.com/info/assistance/

Inhaltsverzeichnis

Auspacken 94
Vor dem ersten Gebrauch 94

Aufstellung 94
Aufstellort 94
Ausreichende Belüftung 95
Waagerechte Ausrichtung des Geräts 95
Waagerechte Ausrichtung der Türen 96
Klimaklassen 97

Gebrauch 98
Kältester Bereich im Kühlschrank 98
Beschreibung des Bedienfelds 99
Alarmsignal bei offener Tür 102
Display der Eiswürfelmaschine 103
Status-Einstellung des Spenders 103
Einstellung des Spender-Schalters 103
Steuerung der Spender-Beleuchtung 103
Rücksetzen der Filter-Dauer 104
Aufbewahrung ohne Spannung 104

Tipps zur Lagerung von Lebensmitteln 105
Lagerung von Lebensmitteln im Kühlabteil 106
Tipps zum Einfrieren von Lebensmitteln 106
Lagerung von tiefgefrorenen Lebensmitteln im Gefrierabteil 107
Eiswürfelbereitung 108
Energiespartipps 108

Nutzung des Wasserspenders 109
Montage des Wasserdurchlaufs 109
Entnahme von Wasser und Eis 110

Reinigung und Wartung 112
Abtauen 112
Außer Betrieb 112
Reinigung der Türablagen 112
Reinigung der Glasablagen 113
Reinigung des Eisaufbewahrungsfachs 114

Störungsbehebung 117
Eine Funktionsstörung beheben 117
Fehlercodes 118
Betriebsgeräusche 119
Abwesenheit oder längere Nichtbenutzung 119
Bei Stromausfall 119
Innenbeleuchtung 120

DE

Auspacken

- Entfernen Sie die Transportverpackung.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät beim Transport beschädigt wurde. Ein beschädigtes Gerät dürfen Sie keinesfalls anschließen! Falls das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Entfernen Sie alle Klebebänder und sämtliches Verpackungsmaterial innen und außen am Gerät.

Vor dem ersten Gebrauch

- Reinigen Sie das Geräteinnere mit lauwarmem Wasser, dem ein wenig weißer Essig zugesetzt wurde. Verwenden Sie keine Seife oder Reinigungsmittel, da ihr Geruch anhalten kann. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung vollständig ab.
- Sie können *Waschbenzin* verwenden, um Klebstoffreste auf der Außenseite des Geräts zu entfernen.
- **Zur Reinigung des Geräts müssen Sie dieses stets ausschalten und den Stecker ziehen, die Sicherungen entfernen oder den Schutzschalter ausschalten.**

Aufstellung

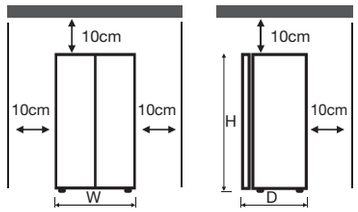
Aufstellort

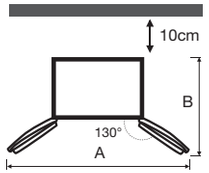
- Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf eine ebene und stabile Fläche. Das mit Lebensmitteln gefüllte Gerät ist schwer: Deshalb muss es auf einem soliden und widerstandsfähigen Boden aufgestellt werden.
- Das Gerät muss in einem trockenen und gut belüfteten Raum bei Umgebungstemperatur aufgestellt werden. Beachten Sie die Tabelle im nächsten Abschnitt „Klimaklasse".
- Dieses Gerät ist nicht zur Nutzung als Einbaugerät bestimmt.
- Stellen Sie niemals ein wärmeabgebendes Gerät (Mikrowelle, Toaster usw.) auf den Kühlschrank.
- Das Gerät darf keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht dem Regen ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht neben einem Heizkörper, Herd oder einer anderen Wärmequelle aufgestellt werden.
- **Der Energieverbrauch und der effiziente Betrieb des Geräts werden von der Umgebungstemperatur beeinflusst.**
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass die Steckdose stets ungehindert zugänglich ist.

- Das Gerät kann allein, neben einem Möbelstück oder vor einer Wand aufgestellt werden. Stellen Sie sicher, dass um das Gerät herum genügend Freiraum zum bequemen Öffnen der Tür und der Schubladen vorhanden ist. Vergewissern Sie sich nach der Aufstellung, dass das Gerät nicht auf seinem Netzkabel steht.
- **Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal ans Stromnetz anschließen, lassen Sie es bitte zwei Stunden ruhen, wenn es nicht senkrecht transportiert wurde, oder 24 Stunden, wenn das Gerät waagerecht liegend transportiert wurde, damit das Kühlgas wieder nach unten in den Kompressor absinken kann. Die Nichteinhaltung dieser Wartefrist kann den Kompressor beschädigen.**

Ausreichende Belüftung

- Achten Sie darauf, dass die Luft immer frei um das Gerät herum zirkulieren kann.
- Um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind und, wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt, ausreichend Platz um das Gerät herum vorhanden ist. Bitte lassen Sie einen Freiraum von mindestens 10 cm über dem Gerät und mindestens 10 cm an der Rückseite.
- Falls Ihr Gerät neben einem anderen Kühl- oder Gefrierschrank aufgestellt werden soll, achten Sie darauf, dass die beiden Geräte sich nicht berühren, um zu vermeiden, dass sich außen Kondensat bildet.



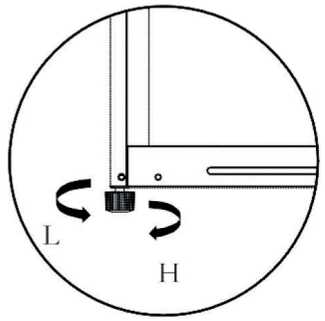


Drausicht

Breite "W"	910 mm
Tiefe "D" (ohne Griff)	698 mm
Höhe "H"	1793 mm
A	1470 mm
B	1010 mm

Waagerechte Ausrichtung des Geräts

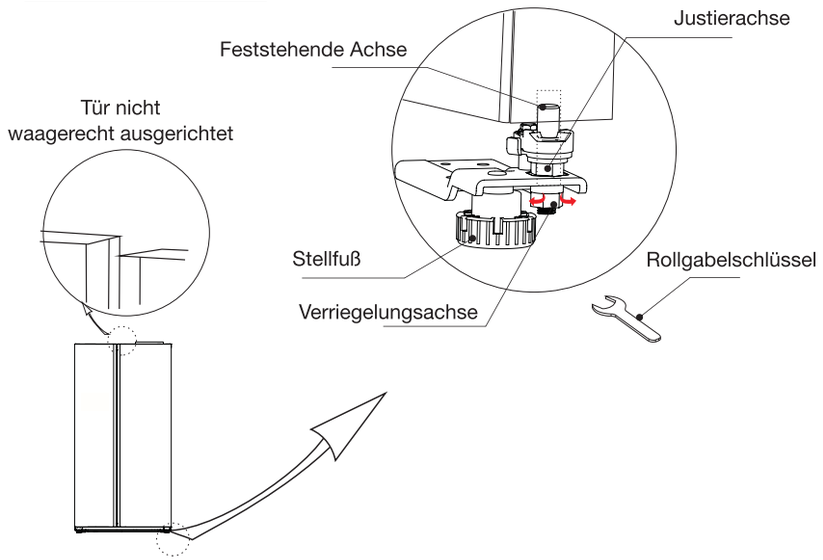
Für einen vibrationsfreien Betrieb muss das Gerät waagerecht ausgerichtet werden. Stellen Sie dazu die Stellfüße vorne ein, um das Gerät ordnungsgemäß auszurichten.
Drehen Sie diese im Uhrzeigersinn (H), um das Gerät anzuheben, oder drehen gegen den Uhrzeigersinn (L), um das Gerät abzusenken.



Waagerechte Ausrichtung der Türen

Falls gewünscht, können Sie die Höhe der Tür des Kühlabteils ändern (nur die rechte Tür). Wenn der Boden nicht vollkommen waagerecht ist und die waagerechte Ausrichtung durch die Stellfüße vorne nicht ausreichend ist, gehen Sie bitte wie folgt vor:

ERFORDERLICHES WERKZEUG	
	Rollgabel -schlüssel



Wenn die Tür zu niedrig ist:

1. Öffnen Sie die Tür des Kühlabteils.
2. Drehen Sie die Justierachse mit einem Rollgabelschlüssel gegen den Uhrzeigersinn um die Tür anzuheben.
3. Wenn die Tür waagerecht ausgerichtet ist, drehen Sie die Verriegelungsachse im Uhrzeigersinn, um die Einstellung zu arretieren.

Wenn die Tür zu hoch ist:

1. Öffnen Sie die Tür des Kühlabteils.
2. Drehen Sie die Justierachse mit einem Rollgabelschlüssel im Uhrzeigersinn um die Tür abzulassen.
3. Wenn die Tür waagerecht ausgerichtet ist, drehen Sie die Verriegelungsachse gegen den Uhrzeigersinn, um die Einstellung zu arretieren.

Klimaklassen

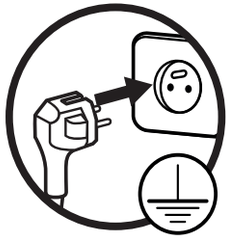
Stellen Sie das Gerät nur an einem Ort auf, an dem die Raumtemperatur der Klimaklasse entspricht, für die es vorgesehen ist (siehe untenstehende Tabelle).
Die Klimaklasse ist auf dem Typenschild an der Außenseite des Gerätes zu finden.
Die untenstehende Tabelle gibt für jede Klimaklasse die geeignete Umgebungstemperatur an:

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	Von +10 bis +32°C
N	Von +16 bis +32°C
ST	Von +16 bis +38°C
T	+16 bis +43°C

Ihr Kühlschrank **ERDV180-90midii1** wurde in Klasse „**SN/N/ST/T**" eingestuft. Werden die angegebenen Umgebungstemperaturen über- oder unterschritten, kann die Leistungsfähigkeit Ihres Geräts beeinträchtigt sein und es besteht das Risiko, dass Lebensmittel verderben.

Bedienung

- **Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal ans Stromnetz anschließen, lassen Sie es bitte zwei Stunden ruhen,** damit das Kühlgas sich im Kompressor stabilisieren kann.



Die Nichteinhaltung dieser Wartefrist kann den Kompressor beschädigen.

- Schließen Sie Ihr Gerät an eine ungehindert zugängliche, geerdete Steckdose an.
- Wenn die Tür geöffnet wird, schaltet sich die Innenbeleuchtung im Kühlschrankabteils ein.

Kältester Bereich im Kühlschrank

Das Symbol  zeigt den kältesten Bereich in Ihrem Kühlschrank an, dessen Temperatur niedriger oder gleich 4°C ist.

 Falsche Einstellung

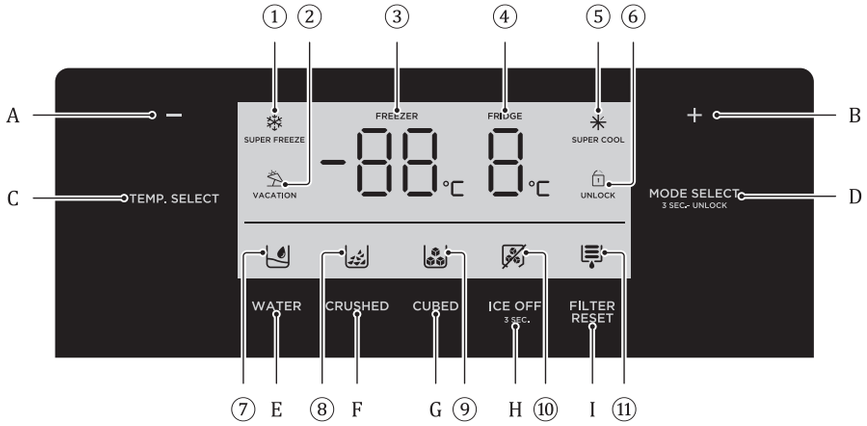


Richtige Einstellung

Um die Lebensmittel in Ihrem Kühlschrank ordnungsgemäß aufzubewahren, insbesondere im kältesten Bereich, sollten Sie darauf achten, dass auf der Temperaturanzeige „OK" erscheint. Wenn kein „OK" angezeigt wird, ist die Durchschnittstemperatur in diesem Bereich zu hoch. Stellen Sie den Thermostat auf eine höhere Position.

- Warten Sie nach jeder Änderung ab, bis sich die Temperatur im Inneren des Geräts stabilisiert hat, bevor Sie ggf. weitere Anpassungen vornehmen. Ändern Sie die Temperatureinstellung nur schrittweise und warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie sie erneut überprüfen und gegebenenfalls Änderungen vornehmen.
- Nachdem frische Lebensmittel im Gerät verstaut wurden oder nach wiederholtem (oder längerem) Öffnen der Tür ist es normal, dass die Aufschrift "OK" nicht auf der Temperaturanzeige erscheint; warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie die Temperatur eventuell anpassen.

Beschreibung des Bedienfelds



Bedientasten

A	Taste Temperatur senken
B	Taste Temperatur erhöhen
C	Auswahltaste Temperaturzone
D	Modustaste / Entriegeln / Verriegeln
E	Taste für den Entwässerungsmodus
F	Taste für den Crushed Ice Modus
G	Taste für den Eiswürfel-Modus
H	On-/Off-Taste für die Eiswürfelmaschine
I	Taste für die Filter-Rücksetzung

DE

Anzeige auf dem Display

1	Symbol für den Modus Super-Kühlung
2	Symbol für den Urlaubs-Modus
3	Anzeigebereich der Gefriertemperatur
4	Anzeigebereich der Kühltemperatur
5	Symbol für SuperFrost Schnellgefriermodus
6	Symbol Verriegelung / Entriegelung
7	Symbol für den Entwässerungsmodus
8	Symbol für den Crushed Ice Modus
9	Symbol für den Eiswürfel-Modus
10	On-/Off-Symbol für die Eiswürfelmaschine
11	Symbol für die Filter-Rücksetzung

1. Sperren/Entsperren der Bedientasten:

- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Einstellungen vorgenommen werden und die Tür geschlossen ist, werden die Bedientasten gesperrt.

- **Um die Bedientasten** zu entsperren, die Taste MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) 3 Sekunden lang gedrückt halten. Das Symbol erscheint auf dem Display und ein akustisches Signal ertönt: Dies bedeutet, dass die Bedientasten entsperrt sind.

- Zum Sperren der **Bedientasten** die Taste MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) 3 Sekunden lang gedrückt halten. Das Symbol erscheint auf dem Display und ein akustisches Signal ertönt: Dies bedeutet, dass die Bedientasten gesperrt sind.

2. Temperatureinstellung des Kühlschranks:

- Standardmäßig ist die Kühlschranktemperatur auf +5°C eingestellt.
- Um die Temperatur im Kühlabteil einzustellen, die Taste **TEMP. SELECT** ein Mal drücken. Die Kühlschranktemperatur blinkt dann auf dem Display.
- Sie können die Temperatur zwischen +2°C und +8°C in 1°C-Schritten einstellen.
- Die neue Einstellung wird wirksam, sobald die Temperatur auf dem Display nicht mehr blinkt.
- **Wir empfehlen, die Kühlschranktemperatur für den normalen, täglichen Gebrauch auf +5°C einzustellen.**

3. Temperatureinstellung des Gefrierschranks:

- Standardmäßig ist die Gefrierschranktemperatur auf -18°C eingestellt.
- Um die Temperatur im Gefrierabteil einzustellen, die Taste **TEMP. SELECT** zwei Mal drücken. Die Gefrierschranktemperatur blinkt dann auf dem Display.
- Sie können die Temperatur zwischen -24°C und -16°C in 1°C-Schritten einstellen.
- Die neue Einstellung wird wirksam, sobald die Temperatur auf dem Display nicht mehr blinkt.
- **Wir empfehlen, die Gefrierschranktemperatur für den normalen, täglichen Gebrauch auf -18°C einzustellen.**

4. Taste für die Moduswahl:

- Drücken Sie die Taste MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK), um einen der folgenden 4 Modi auszuwählen oder abzubrechen: **„Urlaub"** , **„Schnellgefrierfunktion"** , **„Schnellkühlfunktion"** oder **„Schnellgefrierfunktion" und „Schnellkühlfunktion"** .

MODUS „URLAUB”

- Drücken Sie die Taste MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK), bis die Kontrollleuchte VACATION unten links auf dem Display aufleuchtet.
- Im Modus „Urlaub” findet keine Kälteerzeugung im Kühlabteil statt, nur das Gefrierfach arbeitet mit einer Temperatur von -18°C.

MODUS „SCHNELLGEFRIEREN”

- Verwenden Sie diesen Modus, um **Lebensmittel schnell** einzufrieren (z. B. bei der Rückkehr vom Einkaufen) oder um **eine große Menge an Lebensmitteln einzufrieren.**
- Das Gerät muss im Voraus programmiert werden, damit es beim Einlagern der Lebensmittel die für diese geeignete richtige Temperatur erreicht hat. Das Gefriervermögen dieses Geräts beträgt **12 kg/ 24 Stunden.**
- Drücken Sie die Taste MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK), bis die Kontrollleuchte SUPER FREEZE oben links auf dem Display aufleuchtet.
- Das Gerät arbeitet nun für 26 Stunden bei einer Temperatur von -24°C. Wenn der Countdown abgelaufen ist, kehrt das Gerät zu der zuvor gewählten Temperatur zurück.

MODUS „SCHNELLKÜHLUNG”

- Verwenden Sie diesen Modus, um Lebensmittel schnell **zu kühlen** (z. B. bei der Rückkehr vom Einkaufen) oder um **eine große Menge an Lebensmitteln zu kühlen.**
- Das Gerät muss im Voraus programmiert werden, damit es beim Einlagern der Lebensmittel die für diese geeignete richtige Temperatur erreicht hat.
- Drücken Sie die Taste MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK), bis die Kontrollleuchte SUPER COOL oben rechts auf dem Display aufleuchtet.
- Das Gerät arbeitet nun für 6 Stunden bei einer Temperatur von +2°C. Wenn der Countdown abgelaufen ist, kehrt das Gerät zu der zuvor gewählten Temperatur zurück.

Alarmsignal bei offener Tür

Der Alarm ertönt, wenn während des Betriebs eine oder beide Kühlschranktüren länger als 2 Minuten geöffnet sind. Der Alarm wird ausgeschaltet, wenn Sie die Tür(en) schließen.

Display der Eiswürfelmaschine

- Beim ersten Einschalten ist die Anzeige 3 Sekunden lang auf dem ganzen Bildschirm zu sehen und geht dann zur klassischen Anzeige über.
- Die Wasserfunktion ist beim ersten Einschalten defaultmäßig eingestellt.
- Bei einem Kommunikationsproblem zwischen dem Bedienfeld des Spenders und dem Bedienfeld der Eiswürfelmaschine beginnen die Leuchtanzeige Eiswürfel, die Leuchtanzeige Wasser, die Leuchtanzeige Crushed Ice, die On/Off-Leuchtanzeige der Eiswürfelmaschine und die Leuchtanzeige zur Filter-Dauer-Einstellung gleichzeitig zu blinken.
- Wenn keine Störung vorliegt, zeigt die Spender-Anzeige das normale Bild an.

Status-Einstellung des Spenders

- Drücken Sie die Taste, die dem gewünschten Modus entspricht, um den Modus Eiswürfel / Wasser / Crushed Ice zu wählen; die Leuchtanzeige des entsprechenden Modus leuchtet.

Einstellung des Schalters der Eiswürfelmaschine

- Halten Sie die On/Off-Taste der Eiswürfelmaschine mehr als 3 Sekunden lang gedrückt, um die Eiswürfelmaschinen-Funktion ein- oder auszuschalten. Die Leuchtanzeige der Eiswürfelmaschine ist eingeschaltet, was bedeutet, dass diese Funktion deaktiviert ist.

Steuerung der Spender-Beleuchtung

- Wenn man auf den Schalter des Spenders drückt, schaltet sich die Spender-Beleuchtung ein. Wenn der Spender ausgeschaltet ist, erlischt die Spender-Beleuchtung nach 3 Sekunden.

Rücksetzen der Filter-Dauer

- Die Betriebsdauer des Filters summiert sich im Laufe der Nutzungen. Wenn der Filter 150 Tage lang in Betrieb war, leuchtet das Filtersymbol auf um den Nutzer darauf hinzuweisen, dass der Filter gewechselt werden muss. Nach 180 Tagen blinkt das Filtersymbol um den Nutzer zu bitten, den Filter dringend zu ersetzen. Halten Sie die Taste **Rücksetzen des Filters / Filter reset** FILTER RESET 3 Sekunden lang gedrückt um die Funktion **FILTER ZURÜCKSETZEN** auszuführen. Dann wird die Nutzungsdauer des Filters auf Null zurückgesetzt.

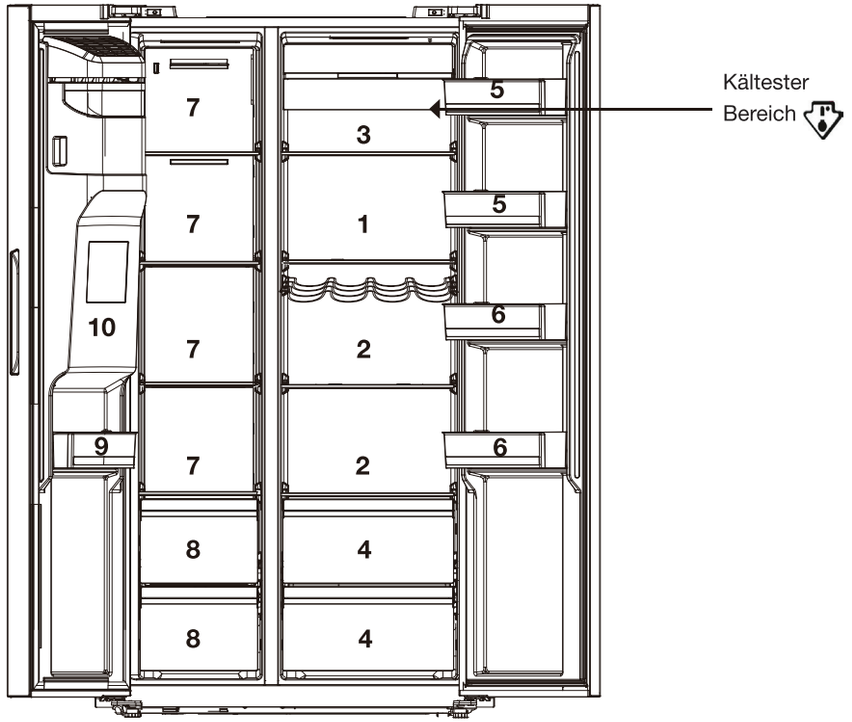
HINWEIS: Die Gesamtbetriebsdauer des Filters wird für jeweils 24 Stunden berechnet und im internen Speicher des Geräts gespeichert, mit einer Speicherfunktion bei Stromausfall.

Aufbewahrung ohne Spannung

- Bei einem Stromausfall wird der Betriebsstatus gespeichert. Nachdem die Stromversorgung wieder hergestellt wurde, wird der Kühlschrank mit den Einstellungen betrieben, die vor dem Stromausfall gewählt wurden.

Tipps zur Lagerung von Lebensmitteln

- Sie erzielen eine bessere Haltbarkeit Ihrer Lebensmittel, wenn Sie diese in die für sie am besten geeignete Kältezone legen.
- Es muss sich immer ein Abstand zwischen den gelagerten Lebensmitteln befinden und diese dürfen die Wände nicht berühren, damit die Luft frei um sie herum zirkulieren kann.



1. Milchprodukte, Käse
2. Sonstige Lebensmittel
3. Kältester Bereich: Fleisch, Wurstwaren, Fisch
4. Obst und Gemüse
5. Butter, Eier, Würzmittel
6. Flaschen und sonstige Getränke
7. Lagerung von tiefgefrorenen Lebensmitteln, Einfrieren auf den Ablagen
8. Lagerung von tiefgefrorenen Lebensmitteln, Einfrieren in den Schubladen
9. Lagerung von tiefgefrorenen Lebensmitteln, Einfrieren auf den Türablagen
10. Wassertank

Lagerung von Lebensmitteln im Kühlabteil

- Lagern Sie nur frische, saubere Lebensmittel ein, die entweder abgepackt sind oder sich in lebensmittelechten Behältern befinden. Gewaschenes Fleisch und Fisch sollten in Plastik- oder Frischhaltefolie eingewickelt und vorzugsweise innerhalb von zwei Tagen verzehrt werden.
- Obst und Gemüse kann direkt Gemüsefach gelagert werden. Es ist nicht notwendig, sie separat zu verpacken.
- Um eine korrekte Luftzirkulation zu ermöglichen, decken Sie die Ablagen niemals mit Papier oder Plastikfolie ab.

Lebensmittel	Aufbewahrungsdauer
Eier, Marinaden, Rauchfleisch	Bis zu 10 Tagen
Käse	Bis zu 10 Tagen
Wurzelgemüse	Bis zu 8 Tagen
Frische Butter	Bis zu 7 Tagen
Desserts, Obst, Fertiggerichte, frisches Hackfleisch	Bis zu 2 Tagen
Fisch, frisches Hackfleisch, Meeresfrüchte	1 Tag

Tipps zum Einfrieren von Lebensmitteln

- Lassen Sie gekochte Lebensmittel vollständig abkühlen. Kühlen Sie Lebensmittel vor dem Einfrieren möglichst im Kühlschrank.
- Überlegen Sie sich vor dem Einfrieren, wie Sie die Lebensmittel später garen wollen.
- Wenn Sie beabsichtigen, Lebensmittel direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank in der Mikrowelle zu garen, frieren Sie diese Lebensmittel nicht in Metallbehältern ein.
- Verwenden Sie für säurehaltige Lebensmittel (z. B. Zitrusfrüchte) Gefrierbeutel, Polyäthylenbeutel, Aufbewahrungsboxen aus Kunststoff oder Alufolie.
- Verwenden Sie keine dünne Frischhaltefolie oder Glas. Verwenden Sie keine benutzten Lebensmittelbehälter (es sei denn, sie wurden zuvor gründlich gereinigt).
- Lassen Sie so viel Luft wie möglich aus dem Behälter entweichen. Sie können eine spezielle Vakuumpumpe kaufen, mit der überschüssige Luft aus der Verpackung abgesaugt werden kann.
- Belassen Sie beim Einfrieren von Flüssigkeiten eine kleine Menge Luft, damit diese sich ausdehnen können.
- Sie können den Platz im Gefrierabteil am effizientesten nutzen, wenn Sie Flüssigkeiten (oder feste Lebensmittel mit Flüssigkeiten, wie zum Beispiel Eintöpfe) in rechteckigen oder quadratischen Blöcken einfrieren.

Lagerung von tiefgefrorenen Lebensmitteln im Gefrierabteil

- Ihr Gerät trägt das Standard-Kürzel „4 Sterne”  , was bedeutet, dass Sie darin tiefgekühlte Lebensmittel aufbewahren, frische Produkte einfrieren und Eiswürfel zubereiten können.
- Bei der Inbetriebnahme des Geräts empfehlen wir Ihnen, 2 Stunden zu warten, bevor Sie frische Produkte in das Gefrierabteil legen. Wenn das Gerät bereits in Betrieb ist, ist diese Frist nicht erforderlich.
- Geben Sie warme Speisen nicht in das Gefrierabteil, bevor sie abgekühlt sind, da bereits gefrorene Lebensmittel verderben können.
- Wenn Sie Lebensmittel (Fleisch, Hackfleisch, Fisch usw.) einfrieren , denken Sie daran, diese portionsweise einzufrieren, damit sie auf einmal verzehrt werden können.
- Vermeiden Sie, dass frische Lebensmittel, die eingefroren werden sollen, mit bereits eingefrorenen Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Frieren Sie bereits aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein. Dies kann zu Gesundheitsrisiken wie zum Beispiel Lebensmittelvergiftungen führen.
- Wenn Sie Tiefkühlkost kaufen, vergewissern Sie sich, dass sie in gutem Zustand eingefroren wurde und dass die Verpackung nicht zerrissen ist.
- Bei der Einlagerung von Tiefkühlkost sind die auf der Verpackung angegebenen Lagerbedingungen zu beachten. Wenn es keine Anweisungen gibt, sollte das Essen so schnell wie möglich verzehrt werden.
- Die Lebensmittel müssen in einer geeigneten Verpackung transportiert werden, um ihre Qualität zu erhalten und müssen so schnell wie möglich wieder in einem Gefriergerät gelagert werden. Kaufen Sie beim Einkaufen Tiefkühlkost immer zuletzt, kurz bevor Sie zur Kasse gehen. Sie können Isolierbeutel kaufen, die in der Gefrierabteilung erhältlich sind. Diese halten die Lebensmittel länger kalt.
- Wenn die Verpackung von tiefgefrorenen Lebensmitteln nass ist und riecht, ist das Lebensmittel zuvor möglicherweise unter ungeeigneten Bedingungen gelagert worden. Lagern Sie dieses Produkt nicht!
- Die Haltbarkeit von gefrorenen Lebensmitteln ändert sich je nach Umgebungstemperatur, wiederholtem Öffnen und Schließen der Tür, Temperatureinstellung, Art des Lebensmittels und der Zeit, die zwischen dem Kauf des Lebensmittels und dem Einlegen in den Gefrierschrank verstrichen ist. Befolgen Sie stets die Anweisungen auf der Verpackung und überschreiten Sie niemals das Verfallsdatum.

Lebensmittel	Aufbewahrungsdauer
Früchte, Rindfleisch	10 bis 12 Monate
Gemüse, Kalbfleisch, Geflügel	8 bis 10 Monate
Wild	6 bis 8 Monate
Schweinefleisch	4 bis 6 Monate
Hackfleisch oder Fleisch in Stücken	4 Monate
Brot, Kuchen, Fertiggerichte, magerer Fisch	3 Monate
Geräucherte Wurstwaren, fetter Fisch	1 Monat

Eiswürfelbereitung

- Um Eiswürfel zuzubereiten, füllen Sie eine Eiswürfelschale zu drei Viertel mit kaltem Wasser und stellen diese mindestens 2 Stunden lang in das Gefrierabteil.
- Zum Entnehmen der Eiswürfel verdrehen Sie die Schale ein wenig oder halten sie ein paar Sekunden lang unter fließendes Wasser.
- Um die Zeit für die Eiswürfelbereitung zu verkürzen, können Sie den Modus „Schnellgefrieren" wählen.

Energiespartipps

Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Ratschläge zu befolgen um Energie zu sparen:

- Halten Sie die Anzahl der Türöffnungen begrenzt und lassen Sie die Türen nicht zu lange offen stehen, um einen Temperaturanstieg zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät weit von jeglicher Wärmequelle entfernt steht (direkte Sonne, Elektroheizung, Kochplatten etc.).
- Stellen Sie die Temperatur nicht kälter ein als nötig.
- Lagern Sie keine warmen Lebensmittel in dem Gerät oder Flüssigkeiten, die verdampfen. Lassen Sie heiße Lebensmittel und Getränke auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie diese in das Gerät stellen.
- Bei Stromausfall öffnen Sie die Türen des Geräts nicht.
- Stellen Sie das Gerät in einen gut belüfteten Raum ohne Feuchtigkeit. Lesen Sie bitte das Kapitel zur Aufstellung des Geräts nach.
- Befolgen Sie die Empfehlungen der Zeichnung auf Seite 17, welche die richtige Platzierung der Ablagen und der anderen Fächer des Geräts darstellt. Es handelt sich um die ideale Anordnung um Energie zu sparen.

Gebrauch des Wasserspenders

Mit dem im Gerät eingebauten Wasserspender können Sie kühles Wasser und Eiswürfel entnehmen, ohne dass Sie die Tür öffnen müssen.

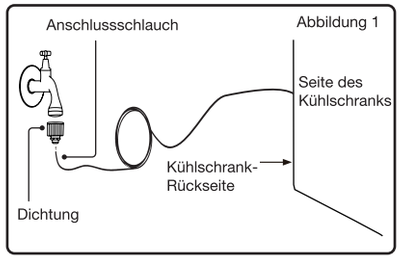
Montage des Wasserdurchlaufs

VORMONTAGE

- Montieren Sie die Leitungen weit von jeglicher Wärmequelle entfernt.
- Mindestdruck beim Wasserzulauf: 147 kPa
- Maximaldruck beim Wasserzulauf: 834 kPa.

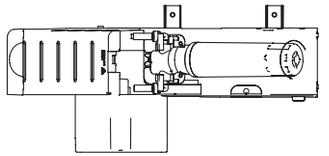
HINWEIS: Damit die automatische Eiswürfelbereitung und die Kaltwasserzufuhr richtig funktionieren, kann es sein, dass Sie einen Booster kaufen müssen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Länge der Schläuche 8 Meter nicht überschreitet und dass sie nicht verheddert sind.
- Bitte schließen Sie das Gerät nicht an einen Warmwasserhahn an.
- Bitte knicken Sie die Zu- und Ablaufschläuche nicht, wenn Sie sie verlegen und schließen sie vorsichtig an.



- Verwenden Sie keine alten oder gebrauchten Schläuche. Kaufen Sie bitte eine Dichtung um den Schlauch an den Hahn anzuschließen und montieren ihn unter Beachtung der Angaben in Abbildung 1.
- Nach 6 Monaten aufeinanderfolgendem Gebrauch beginnt das Symbol auf der Anzeige zu blinken.
- In diesem Fall tauschen Sie bitte den Wasserfilter aus.

Abbildung 2



- Demontieren Sie den Filter, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen (Abbildung 2).
- Entfernen Sie die Verpackung vom neuen Filter und vergewissern sich, dass die Ringe richtig platziert sind. Stecken Sie den neuen Filter in die dafür vorgesehene Aussparung und verriegeln ihn, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Rücksetzen des Filters: Nachdem Sie den Wasserfilter ausgetauscht haben, setzen Sie ihn zurück, indem Sie 3 Sekunden lang die Taste FILTER RESET gedrückt halten. Nachdem der Filter zurückgesetzt wurde, erlischt das entsprechende Symbol auf der Anzeige.

HINWEIS: Wenn Sie die Kaltwasserfunktion längere Zeit nicht benutzt haben, schütten Sie die ersten Gläser Wasser weg (Restwasser aus dem Tank).

Entnahme von Wasser und Eiswürfeln

- Bei der Bereitung von Eiswürfeln und Crushed Ice entstehen Geräusche. Das Wasserventil verursacht Brummgeräusche; wenn das Wasser durch den Tank fließt, entstehen Geräusche, wenn die Maschine Eis zerstößt oder zerschneidet, entstehen Geräusche und auch, wenn das fertige Eis in den Behälter fällt. Diese Geräusche sind normal.
- Wenn man die Eiswürfel entnimmt, können Kratzgeräusche entstehen. Das ist kein Grund zur Sorge. Das Eis kann im Behälter anhaften. In diesem Fall ziehen Sie den Eisbehälter bitte heraus und trennen die aneinander haftenden Stücke beispielsweise mit einem Holz- oder Kunststofflöffel, mit dem Sie vorsichtig auf das Eis drücken.
- Die anderen Möglichkeiten werden im Kapitel **Reinigung des Eisaufbewahrungsfachs** dargestellt. Um zu verhindern, dass der Motor der Eiswürfelmaschine überhitzt, holen Sie das Eis bitte ca. 1 Minute nach der Abschaltung heraus. Bitte warten Sie eine Zeitlang, bis der Motor wieder eine normale Betriebstemperatur erreicht hat. Bitte entnehmen Sie das Eis aus dem Behälter, wenn Sie eine große Menge Eis brauchen.

- Das Kapitel **Reinigung des Eisaufbewahrungsfachs** erklärt, wie man den Eisbehälter aus dem Gefrierfach entnimmt. Wenn sich nicht genug Eis im Eisbehälter befindet, können Sie es nicht entnehmen. Bitte warten Sie eine Zeitlang, bis neues Eis erzeugt wurde. Um zu verhindern, dass sich im Eis unerwünschter Geruch oder Geschmack bildet, reinigen Sie den Eisbehälter bitte regelmäßig.
- Eis und Wasser können nur entnommen werden, wenn die Tür des Gefrierabteils geschlossen ist. Wenn Sie die Gefrierschranktür während der Entnahme von Wasser und Eis öffnen, wird der Vorgang automatisch abgebrochen.
- Wenn das Symbol angezeigt wird oder das Symbol erlischt, können Sie wieder auf die Tasten des Wasserspenders drücken.

Entnahme von kaltem Wasser:

- Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Leuchtanzeige aufleuchtet. Drücken Sie mit einem Gefäß gegen den Wasserentnahmehebel. Dann beginnt das Wasser in das Gefäß zu fließen.



Ziehen Sie das Gefäß vom Wasserspendehebel zurück und das Wasser hört auf zu fließen.

Entnahme von Crushed Ice:

- Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Leuchtanzeige aufleuchtet. Halten Sie das Gefäß an den Auslass des Wasserspenders um einen seitlichen Wasserstrahl zu vermeiden. Drücken Sie mit einem Gefäß gegen den Wasserentnahmehebel. Füllen Sie das Gefäß mit Crushed Ice.

Entnahme von Eiswürfeln:

- Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Leuchtanzeige aufleuchtet. Drücken Sie mit einem Gefäß gegen den Wasserentnahmehebel. Die Eiswürfel fallen in das Gefäß.

Reinigung und Wartung



Trennen Sie das Gerät vor jeglicher Reinigungs- oder Wartungsarbeit vom Stromnetz.

Wir empfehlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen und zu desinfizieren.

Abtauen

- Der Kühlschrank arbeitet mit dem Prinzip der Luftkühlung und besitzt deshalb eine automatische Abtaufunktion. Die Eisschicht, die sich durch die wechselnden Jahreszeiten oder Temperaturveränderungen bildet, kann auch entfernt werden, indem das Gerät ausgesteckt oder mit einem trockenen Geschirrtuch abgerieben wird.

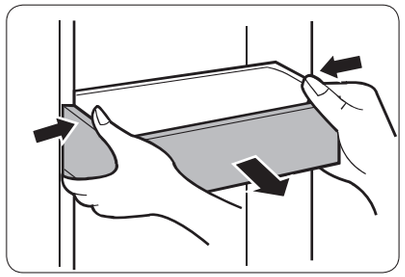
Ohne Spannung

- Stromausfall: Bei einem Stromausfall können die Lebensmittel im Gerät selbst im Sommer mehrere Stunden aufbewahrt werden. Während des Stromausfalls sollte die Anzahl der Türöffnungen reduziert werden und es dürfen keine neuen frischen Lebensmittel in das Gerät gelegt werden.
- Längere Nichtbenutzung: Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt und dann gereinigt werden. Die Türen müssen offen bleiben, damit sich kein Geruch bildet.
- Das Gerät bewegen: Bevor Sie den Kühlschrank bewegen, nehmen Sie alle Gegenstände heraus, befestigen die Glasabtrennungen, das Gemüsefach, die Schubladen im Gefrierabteil usw. mit Klebeband und ziehen die Stellfüße an. Schließen Sie die Türen und versiegeln sie mit Klebeband. Während des Transports darf das Gerät nicht auf den Kopf gestellt oder waagerecht gelegt werden und keinen Vibrationen ausgesetzt werden. Der Neigungswinkel während des Transports darf 45° nicht überschreiten.

WICHTIG: Nachdem es in Betrieb genommen wurde, muss das Gerät durchgehend laufen. Im Allgemeinen darf der Betrieb des Geräts nicht unterbrochen werden, sonst könnte seine Lebensdauer beeinträchtigt werden.

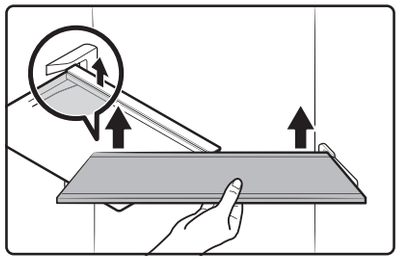
Reinigung der Türablagen

- Drücken Sie mit beiden Händen in der auf dem Schema gezeigten Richtung auf die Türablage und schieben sie nach oben um sie abnehmen zu können.
- Nachdem Sie die Türablage gereinigt haben, können Sie sie Ihren Bedürfnissen entsprechend in der gewünschten Höhe wieder anbringen.
- Wir empfehlen Ihnen, zur Reinigung ein mit Wasser und nicht ätzendem Neutralreiniger getränktes weiches Tuch oder einen Schwamm zu verwenden. Der Gefrierschrank kann anschließend mit klarem Wasser und einem trockenen Tuch gereinigt werden. Öffnen Sie die Tür für eine natürliche Trocknung, bevor Sie das Gerät wieder unter Spannung setzen.
- Verwenden Sie keine harte Bürste, keinen Metallschwamm, keine Drahtbürste oder Scheuermittel wie Zahnpasta, noch organische Lösemittel (wie Alkohol, Aceton, Bananenöl etc.), kochendes Wasser, saure oder basische Reiniger um den Kühlschrank zu reinigen, denn dadurch könnten die Oberfläche und das Geräteinnere beschädigt werden.



Reinigung der Glasablagen

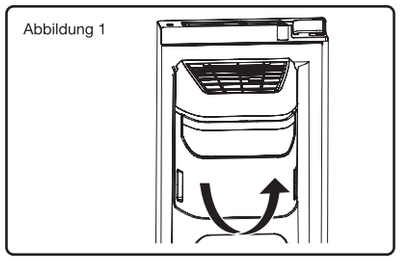
- Da der innere Teil der Kühlschrankwand, auf dem die Ablagen liegen, mit einer Sicherheit versehen ist, müssen Sie die Ablagen anheben um sie herausnehmen zu können.
- Passen Sie die Ablagen je nach Ihren Bedürfnissen an oder reinigen sie.
- Wir empfehlen Ihnen zur Reinigung ein mit Wasser und nicht ätzendem Neutralreiniger getränktes weiches Tuch oder einen Schwamm zu verwenden. Der Gefrierschrank kann anschließend mit klarem Wasser und einem trockenen Tuch gereinigt werden. Öffnen Sie die Tür für eine natürliche Trocknung, bevor Sie das Gerät wieder unter Spannung setzen.
- Verwenden Sie keine harte Bürste, keinen Metallschwamm, keine Drahtbürste oder Scheuermittel wie Zahnpasta, noch organische Lösemittel (wie Alkohol, Aceton, Bananenöl etc.), kochendes Wasser, saure oder basische Reiniger um den Kühlschrank zu reinigen, denn dadurch könnten die Oberfläche und das Geräteinnere beschädigt werden.



Die untenstehende Abbildung dient nur zur Orientierung. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom betroffenen Modell oder den Angaben des Händlers ab.

Reinigung des Eisaufbewahrungsfachs

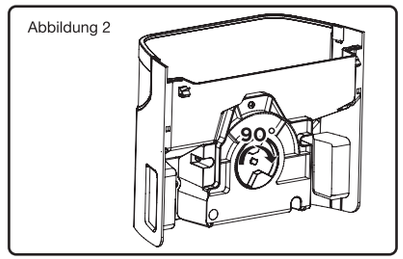
- Das Vorhandensein von Eis im Aufbewahrungsfach kann den Wasserauslass beeinträchtigen oder verstopfen. In diesem Fall muss das Eisfach gereinigt und der Eisstopfen entfernt werden.
- Wenn die Eis-Kontrollleuchte erlischt, greifen Sie mit beiden Händen die Halterungen rechts und links vom Eisaufbewahrungsfach und bewegen das Fach waagerecht um es herauszuziehen. Ziehen Sie dann das Fach langsam entlang der vertikalen Türverkleidung heraus, wie in Abbildung 1 gezeigt.



- Reinigen Sie das Eisaufbewahrungsfach.
- Um das Eisaufbewahrungsfach wieder anzubringen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor: Ziehen Sie das Eisfach kräftig nach unten, bis es richtig sitzt. Wenn es schwierig ist, das Eisfach einzusetzen, drehen Sie den Drehteller des Eisfachs um 90° wie in Abbildung 2 und bringen das Eisfach dann an.

NORMALE ERSCHEINUNG

- Es ist normal, dass man Geräusche hört, wenn die Eiswürfelmaschine Eis in das Aufbewahrungsfach weiterleitet.
- Wenn das Eis längere Zeit nicht entnommen wurde, kann es sein, dass das Eis im Fach zu einem Block geworden ist und sich nur noch schwer entnehmen lässt. In diesem Fall muss das Eisfach gereinigt werden, bevor es wieder verwendet werden kann.
- Da in den Wasserversorgungsleitungen der Eiswürfelmaschine Luft vorhanden ist, kann es sein, dass das Wasser mit geringer Geschwindigkeit fließt und dadurch bei den ersten Nutzungen kleine Eiswürfel entstehen. Während der normalen Nutzung der Eiswürfelmaschine befindet sich jedoch keine Luft mehr im Schlauch.

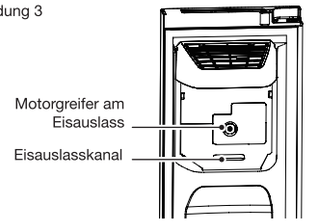


HINWEIS:

- Wenn die Tür offen ist, kann am Spender kein Wasser oder Eis entnommen werden.
- Um für eine korrekte Hygiene zu sorgen, empfiehlt es sich alle Eiswürfel aus dem Fach wegzuwerfen, die beim ersten Gebrauch hergestellt wurden.
- Wenn Sie die Tür zuschlagen, können Wasserspritzer aus der Eiswürfelmaschine auf das Eisaufbewahrungsfach gelangen.
- Um jedes Risiko zu vermeiden, dass das Eisfach versehentlich herunterfällt, nehmen Sie bitte beide Hände zu Hilfe, wenn Sie das Fach demontieren.
- Um Verletzungsgefahr zu vermeiden, wischen Sie bitte Wasser oder Eis ab, das auf den Boden fallen könnte. Um eventuelle Verletzungen bei Kindern zu vermeiden, erlauben Sie Kindern nicht, den Eis-Entnahmebereich oder das Eisaufbewahrungsfach zu berühren.
- Stecken Sie Ihre Hände oder sonstige Gegenstände nicht in den Eisauslasskanal, denn das könnte Verletzungen verursachen oder Bestandteile des Eisaufbewahrungsfachs beschädigen. Um eine eventuelle Verletzung zu vermeiden, berühren Sie den Motorgreifer am Eisauslass nicht mit den Händen wie in Abbildung 3 gezeigt.
- Der für die Eiswürfelmaschine empfohlene externe Druck beträgt 0,25~0,42 mPa und die Nennkapazität der Eisbereitung wird im Allgemeinen mit 0,33 mPa gemessen. Wenn sich der Wasserdruck nicht im empfohlenen Wertebereich befindet, schwankt die Eisbereitung, das ist eine normale Erscheinung.

- Wenn es nicht möglich ist, Eis über den Spender zu bekommen, obwohl das Aufbewahrungsfach voll ist, ist der Ausgabeschacht wahrscheinlich durch überschüssiges Eis verstopft. In diesem Fall müssen Sie das festsitzende Eis manuell entfernen. Danach wird das Eis normal ausgegeben.

Abbildung 3



Fehlerbehebung

Eine Fehlfunktion beheben

Eine Fehlfunktion kann auf ein kleines Problem zurückzuführen sein, das Sie mit Hilfe der folgenden Anweisungen selbst lösen können. Bevor Sie einen Techniker anrufen, überprüfen Sie folgende Punkte:

1) Der Kühlschrank funktioniert nicht:

Vergewissern Sie sich:

- Dass er angeschlossen ist,
- dass die Sicherung nicht durchgebrannt ist oder der Schutzschalter nicht ausgeschaltet wurde,
- ob die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert. Schließen Sie dazu ein anderes Gerät an dieselbe Steckdose an.

2) Der Kühlschrank funktioniert nicht einwandfrei:

Überprüfen Sie:

- Dass er nicht überladen ist,
- Dass die Türen richtig verschlossen sind und nicht zu lange offen gelassen wurden,
- Dass Sie keine warmen Speisen in das Gerät gestellt haben,
- Dass das Gerät nicht neben einer Wärmequelle aufgestellt ist,
- Dass an der Rückseite und an den Seiten des Geräts ausreichend Freiraum vorhanden ist.

3) Der Kühlschrank kühlt übermäßig:

- Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.

4) Der Kühlschrank kühlt nicht ausreichend:

- Möglicherweise haben Sie heiße Speisen oder eine zu große Menge an Lebensmitteln im Kühlschrank gelagert.
- Die Türen sind möglicherweise nicht ordnungsgemäß geschlossen.
- Ihr Gerät ist direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle (Heizung usw.).
- Die Türdichtungen könnten beschädigt sein.
- Die Temperatur ist möglicherweise nicht richtig eingestellt.

5) Sie hören ein vibrierendes Geräusch:

- Die Standfläche des Kühlschranks ist nicht eben und stabil: Stellen Sie die Stellfüße vorne ein, um den Kühlschrank waagerecht auszurichten.
- Der Kühlschrank berührt einen nebenstehenden Gegenstand.

6) Sie bemerken schlechte Gerüche im Kühlabteil:

- Das Innere des Kühlschranks muss gereinigt werden.
- Der Kühlschrank enthält verdorbene Lebensmittel. Entsorgen Sie die verdorbenen Lebensmittel.
- Im Kühlschrank werden stark riechende Lebensmittel aufbewahrt. Achten Sie darauf, dass solche Lebensmittel gut verpackt sind, um schlechte Gerüche zu vermeiden.

7) Die Lebensmittel im Kühlschrank sind gefroren:

- Die Temperatur im Kühlschrank ist zu niedrig. Stellen Sie die Temperatur richtig ein und warten Sie ein einige Stunden.
- Die Lebensmittel sind zu nahe an den Wänden oder Lüftungsöffnungen gelagert. Vermeiden Sie den Kontakt der Lebensmittel mit den Wänden und blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht.

Wenn Ihnen diese Punkte nicht dabei helfen, Ihr spezifisches Problem zu lösen, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren; wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Fachgeschäfts.

Reparaturen an Ihrem Kühlschrank sollten nur von qualifizierten Wartungstechnikern durchgeführt werden. Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen können zu Gefahren für die Benutzer führen und sind nicht durch die Garantie gedeckt.

Fehlercodes

Fehlercodes	Beschreibung
E0	Störung bei der Eiswürfelbereitung
E1	Störung am Temperatursensor im Kühlabteil.
E2	Störung am Temperatursensor im Gefrierabteil.
E5	Störung an der Abtausonde im Gefrierabteil.
E6	Kommunikationsfehler zwischen den Leiterplatten.
E7	Störung des Umgebungstemperatursensors.
EH	Störung am Feuchtigkeitssensor.

Fehlercodes	Beschreibung
EE	Störung am Sensor der Eiswürfelbereitung
EP	Störung bei der Eistrennung der Eismaschine
CA	Kommunikationsfehler zwischen der Hauptplatine und Eisbereitungsplatine

Geräusche während des Betriebs

Die folgenden Geräusche sind während des Betriebs des Geräts normal:

- **Klappern**

Wenn der Kompressor anspringt oder abschaltet, ist ein Klappern zu hören.

- **Surren**

Sobald der Kompressor in Betrieb ist, hören Sie ihn surren.

- **Gurgeln/Plätschern**

Wenn das Kühlmittel durch die engen Leitungen fließt, ist ein Gurgeln und Plätschern zu hören. Selbst nachdem der Kompressor abgeschaltet hat, sind diese Geräusche noch eine kurze Zeit lang zu hören.

Bei Abwesenheit oder längerer Nichtbenutzung

- Leeren Sie die Fächer des Kühlschranks und des Gefrierschranks.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose oder entfernen Sie die Sicherungen oder schalten den Schutzschalter aus.
- Reinigen Sie die Kühl- und Gefrierfächer gründlich (siehe Abschnitt „Reinigung”).
- Lassen Sie die Türen offen stehen, um Geruchsbildung zu vermeiden.

Bei Stromausfall

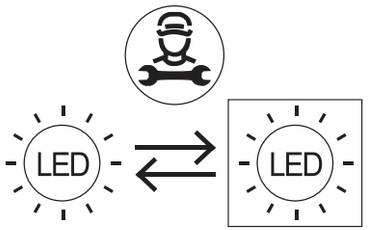
- Wenn der Stromausfall nur kurze Zeit andauert, besteht kein Risiko, dass die Lebensmittel verderben. **Halten Sie die Türen geschlossen.** Die Lagerzeit bei Störung ist auf dem Produktblatt des Geräts angegeben. Je nach Beladung des Geräts ist diese Dauer erheblich kürzer.
- Falls der Stromausfall länger andauert, verstauen Sie tiefgekühlte oder eingefrorene Produkte in einem anderen Gefrierschrank.
- Sobald Sie feststellen, dass ein Auftauen einsetzt, verzehren Sie die Lebensmittel so schnell wie möglich; rohe Lebensmittel kochen und dann einfrieren. **Achtung! Aufgetaute Lebensmittel sollten nicht wieder eingefroren werden.**

- Um zu vermeiden, dass das Gerät durch plötzliche Strom-Unterbrechungen und -Wiederherstellungen beschädigt wird, springt es nicht sofort wieder an, falls der Stromausfall kürzer als 5 Minuten ist.

Innenbeleuchtung

Ihr Gerät verfügt über eine LED Beleuchtung. Dieser Beleuchtungstyp ist so konzipiert, dass er länger funktioniert als eine herkömmliche Glühbirne. Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts, falls Ihre Beleuchtung defekt sein sollte.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle
der Energieeffizienzklasse „G".
Die Lichtquelle in diesem Produkt darf nur von qualifizierten
Ingenieuren ausgetauscht werden.



INFORMATION



Die in der Produktdatenbank erfassten Angaben zu den Modellen finden Sie auf der folgenden Webseite, indem Sie nach der Kennung Ihres Modells (*) suchen, die auf dem Energieetikett angegeben ist:
https://eprel.ec.europa.eu/

Die Kundendienstdauer Ihres Gerätes beträgt 5 Jahre. Während dieser Zeit sind Original-Ersatzteile erhältlich, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
Internet-Link zur Website des Herstellers, auf der die in Punkt 4a) des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission genannten Informationen zu finden sind:
https://www.boulanger.com/info/assistance/

inhoudsopgave

uit de verpakking halen 124

Voor het eerste gebruik 124

installatie 124

Plaats waar het toestel geïnstalleerd wordt 124
Voldoende ventilatie 125
Het toestel waterpas plaatsen 125
De deuren waterpas zetten 126
Klimaatklassen 127

Gebruik 128

De koudste zone van de koelkast 128
Beschrijving van het bedieningspaneel 129
Alarmsignaal open deur 132
Scherm van de ijsmaker 133
Instelling status dispenser 133
Instelling schakelaar dispenser 133
Bediening van de verlichting van de dispenser 133
Duur van de filter opnieuw instellen 134
Bewaring zonder stroom 134

Tips voor het bewaren van voedingswaren 135

Bewaren van voedingswaren in het koelcompartiment 136
Tips om voedingswaren in te vriezen 136
Bewaren van diepvriesproducten in het diepvriescompartiment 137
IJsblokjes maken 138
Tips om energie te besparen 138

Gebruik van de waterdispenser 139

Installatie waterdoorvoer 139
Water en ijs nemen 140

Reiniging en onderhoud 142

Ontdooien 142
Buiten dienst 142
Reiniging opbergvakken in de deur 142
Reinigen van de glazen legplanken 143
Reiniging van het vak om ijs te bewaren 144

Probleemoplossingsgids 147

Slechte werking verhelpen 147
Foutcodes 148
Geluiden tijdens de werking 149
In geval van afwezigheid of wanneer lange tijd niet gebruikt 149
Bij stroomonderbreking 149
Binnenverlichting 150

NL

Uit de verpakking halen

- Verwijder de transportverpakking.
- Controleer of het toestel geen schade heeft geleden tijdens het transport. U mag in geen geval een beschadigd toestel aansluiten! Indien het toestel beschadigd is, dient u uw verkoper te contacteren.
- Verwijder alle tape en alle verpakkingsmateriaal aan de binnen- en buitenkant van het toestel.

Voor het eerste gebruik

- Reinig de binnenkant van het toestel met lauw water waaraan een beetje witte wijnazijn toegevoegd werd. Gebruik geen zeep of detergent, aangezien de geur indringend kan zijn. Wrijf na het reinigen het toestel volledig droog.
- U kunt *white spirit* gebruiken om lijmresten aan de buitenkant van het toestel te verwijderen.
- **Haal de stekker uit het stopcontact, verwijder de zekeringen of zet de stroomonderbreker aan alvorens het toestel te reinigen.**

installatie

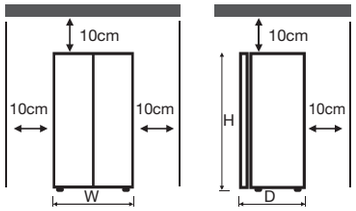
Plaats waar het toestel geïnstalleerd wordt

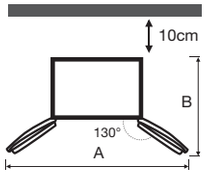
- Zet uw koelkast op een vlak en stabiel oppervlak. Uw toestel is zwaar wanneer het gevuld is met voedingswaren. het dient dus op een stevige en bestendige ondergrond te worden geplaatst.
- Het toestel dient op een droge en goed verluchte plaats bij omgevingstemperatuur te worden geplaatst. Raadpleeg de tabel in de volgende paragraaf "Klimaatklasse".
- Dit koeltoestel mag niet als inbouwtoestel worden gebruikt.
- Plaats nooit een toestel dat warmte afgeeft op de koelkast (microgolfoven, broodrooster, enz.)
- Het toestel mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht.
- Het toestel mag niet worden blootgesteld aan regen.
- Het toestel mag niet naast een radiator, een kookvuur of eender welke andere warmtebron worden geplaatst.
- **Het energieverbruik en de efficiënte werking van het toestel worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur.**
- Het toestel moet zodanig worden geïnstalleerd dat het stopcontact toegankelijk blijft.

- Het toestel kan op zichzelf, naast een meubelstuk of voor een muur worden geïnstalleerd. Zorg ervoor dat er voldoende vrije ruimte is rondom het toestel om de deur en de laden gemakkelijk te kunnen openen. Zorg ervoor dat het toestel na de installatie niet op het voedingssnoer staat.
- **Alvorens de stekker van het toestel de eerste keer in het stopcontact te steken, laat het toestel twee uur rusten wanneer het in verticale positie werd vervoerd of 24 uur wanneer het in horizontale positie werd vervoerd, zodat het koelgas opnieuw in de compressor kan afdalen. Het niet-naleven van deze termijn kan de compressor beschadigen.**

Voldoende ventilatie

- Let erop dat de lucht altijd vrij rond het toestel kan circuleren.
- Voor een goede werking dient u ervoor te zorgen dat de ventilatieopeningen niet belemmerd zijn en dient u voldoende ruimte voor ventilatie te laten rond het toestel zoals aangegeven op de afbeelding hiernaast. Laat een ruimte van minstens 10 cm boven het toestel en 10 cm achteraan.
- Indien uw toestel naast een andere koelkast of een diepvriezer geplaatst wordt, mag u de twee toestellen niet vlak naast elkaar plaatsen om condensatievorming aan de buitenkant te vermijden.



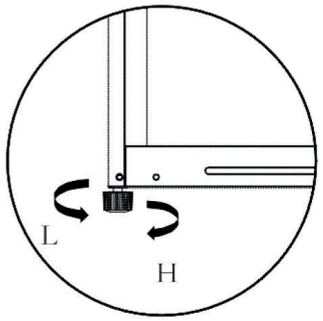


Bovenaanzicht

Breedte "W"	910 mm
Diepte "D" (zonder handvat)	698 mm
Hoogte "H"	1793 mm
A	1470 mm
B	1010 mm

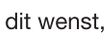
Het toestel waterpas plaatsen

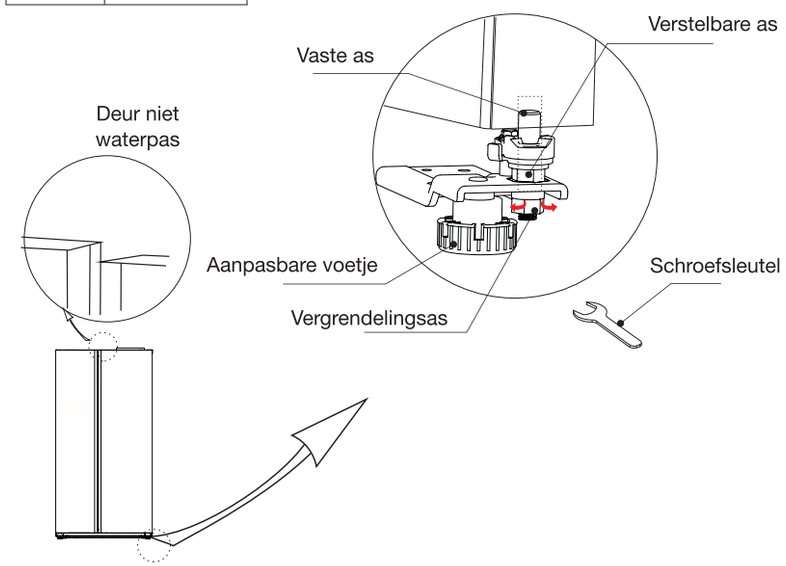
Voor de werking zonder trillingen, dient het toestel waterpas te staan. Hiervoor verzet u de verstelbare poten om het toestel juist waterpas te zetten.
Draai in wijzerzin (H) om het toestel hoger te zetten of draai in tegenwijzerzin (L) om het toestel lager te zetten.



De deuren waterpas zetten

Indien u dit wenst, kunt u de hoogte van de deur van het koelcompartiment wijzigen (enkel de deur rechts). Ga als volgt te werk wanneer uw vloer niet perfect horizontaal is en de voetjes vooraan niet voldoende waterpas staan.

BENODIGD GEREEDSCHAP	
	Schroefsleutel



Indien de deur te laag is:

1. Open de deur van het koelvak.
2. Draai met een schroefsleutel tegen de klok in aan de verstelbare pootjes om de deur hoger te zetten.
3. Wanneer de deur waterpas staat, draait u met de klok mee aan de vergrendelingsas om de instelling vast te zetten.

Indien de deur te hoog is:

1. Open de deur van het koelvak.
2. Draai met een schroefsleutel met de klok mee aan de verstelbare pootjes om de deur lager te zetten.
3. Wanneer de deur waterpas staat, draait u tegen de klok in aan de vergrendelingsas om de instelling vast te zetten.

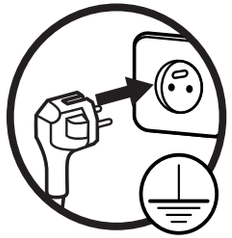
Klimaatklassen

Installeer het toestel enkel op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse waarvoor het werd ontworpen (zie tabel hieronder).
De klimaatklasse staat op het kenplaatje op de buitenkant van het toestel.
De tabel hieronder geeft de juiste kamertemperatuur voor elke klimaatklasse weer:

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van +10 tot +32°C
N	Van +16 tot +32°C
ST	Van +16 tot +38°C
T	Van +16 tot +43°C

Uw koelkast **ERDV180-90hiv1** is van de klasse “**SN/N/ST/T**”. Het zou kunnen dat uw toestel minder goed werkt onder en boven de aangeduide waarden van de omgevingstemperatuur. Voedingsmiddelen zouden dan kunnen bederven.

- **Alvorens de stekker van het toestel de eerste keer in het stopcontact te stoppen, laat het toestel twee uur lang rusten** zodat het koelgas terug in de compressor kan afdalen. **Het niet-naleven van deze termijn kan de compressor beschadigen.**



- Sluit uw toestel aan op een geaard en gemakkelijk toegankelijk stopcontact.
- Wanneer de deur wordt geopend gaat de binnenverlichting van het koelcompartiment branden.

De koudste zone van de koelkast

Het symbool  geeft de koudste zone van uw koelkast aan, waar de temperatuur lager is dan of gelijk is aan 4°C.

 Onjuiste instelling

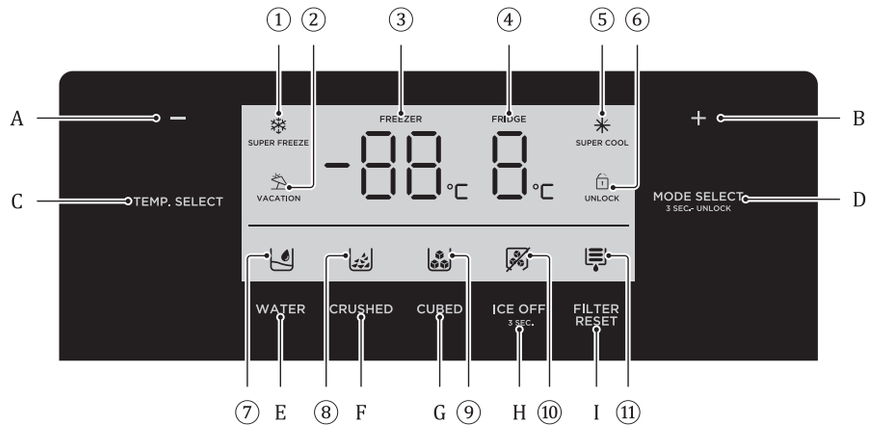


Correcte instelling

Om voedingswaren goed in uw koelkast te bewaren, met name in de koudste zone, dient de melding “OK” weergegeven te staan op de temperatuurindicator. Indien de melding “OK” niet weergegeven wordt, is de gemiddelde temperatuur van die zone te hoog. Stel de thermostaat in op een hogere stand.

- Wacht na elke wijziging tot de temperatuur aan de binnenkant van het toestel zich gestabiliseerd heeft alvorens, indien noodzakelijk, over te gaan tot een nieuwe instelling. Wijzig de temperatuur alleen trapsgewijs en wacht minstens 12 uur voor u de temperatuur opnieuw controleert en eventueel wijzigt.
- Nadat u het toestel heeft gevuld met verse voedingswaren of nadat de deur herhaaldelijk werd geopend (of lange tijd open stond), is het normaal dat de melding 'OK' niet op de temperatuuraanduiding verschijnt; Wacht minstens 12 uur voor u de temperatuur al dan niet opnieuw aanpast.

Beschrijving van het bedieningspaneel



Bedieningstoetsen

A	Knop temperatuur verlagen
B	Knop temperatuur verhogen
C	Knop selectie van de temperatuurzone
D	Knop Modus/Ontgrendelen/Vergrendelen
E	Knop modus Plaats om water te nemen
F	Knop van modus IJsschilfers
G	Symbool van modus IJsblokjes
U.	Knop on/off voor de ijsmaker
I	Knop om filter opnieuw in te stellen

Weergave op het scherm

1	Symbool van modus Snel koelen
2	Symbool van modus Vakantie
3	Weergave van de temperatuur van de diepvriezer
4	Weergave van de temperatuur van de koelkast
5	Symbool van modus Snel invriezen
6	Icoontje vergrendeling/ontgrendeling
7	Icoontje modus Plaats om water te nemen
8	Icoontje van modus IJsschilfers
9	Symbool van modus IJsblokjes
10	Icoontje on/off voor de ijsmaker
11	Icoontje om filter opnieuw in te stellen

1. Vergrendelen/ontgrendelen van de bedieningstoetsen:

- Zonder een instelling te hebben uitgevoerd en met de deur gesloten, worden de bedieningstoetsen na 30 seconden vergrendeld.

- **Om de bedieningstoetsen** te ontgrendelen, drukt u 3 seconden lang op de toets MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK). Het symbool verschijnt op het scherm en er weerklinkt een geluidssignaal. Dit betekent dat de bedieningstoetsen ontgrendeld zijn.

- Indien u de bedieningstoetsen , drukt u 3 seconden lang op de toets MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK). Het symbool verschijnt op het scherm en er weerklinkt een geluidssignaal. Dit betekent dat de bedieningstoetsen vergrendeld zijn.

2. Instellen van de temperatuur van de koelkast:

- Standaard is de temperatuur van de koelkast ingesteld op +5°C.
- Om de temperatuur van het koelcompartiment in te stellen, druk één keer op de toets **TEMP. SELECT**. De temperatuur van de koelkast knippert op het scherm.
- U kunt de temperatuur instellen tussen +2°C en +8°C in stappen van 1°C.
- De nieuwe instelling wordt van kracht zodra de temperatuur stopt met knipperen op het scherm.
- **We raden u aan de temperatuur van de koelkast in te stellen op +5°C voor een normaal en dagelijks gebruik.**

3. Instellen van de temperatuur van de diepvriezer:

- Standaard is de temperatuur van de diepvriezer ingesteld op -18°C.
- Om de temperatuur in het diepvriescompartiment in te stellen, druk twee keer op de toets **TEMP. SELECT**. De temperatuur van de diepvriezer knippert op het scherm.
- U kunt de temperatuur instellen tussen -24°C en -16°C in stappen van 1°C.
- De nieuwe instelling wordt van kracht zodra de temperatuur stopt met knipperen op het scherm.
- **We raden u aan de temperatuur van de diepvriezer in te stellen op -18°C voor een normaal en dagelijks gebruik.**

4. Toets voor het kiezen van de modi:

- Druk op de toets MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) om een van de volgende 4 modi te selecteren of te annuleren: " **vakantie** ", " **snel invriezen"** , " **snel koelen** " of " **snel invriezen" en "snel koelen"** .

DE MODUS ”VAKANTIE”

- Druk op de toets MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) tot het lampje VACATION gaat branden onderaan links op het scherm.
- In de modus ” vakantie ” wordt er geen koude geproduceerd in het koelcompartiment. Enkel de diepvriezer werkt op een temperatuur van -18°C.

DE MODUS ”SNEL INVRIEZEN”

- Gebruik deze modus om **voedingswaren snel in te vriezen** (bijvoorbeeld wanneer u terugkeert van de winkel) of om **een grote hoeveelheid voedingswaren in te vriezen.**
- U moet het toestel op voorhand programmeren zodat het een juiste temperatuur kan bereiken om uw voedingswaren er in te plaatsen. Het diepvriesvermogen van dit toestel bedraagt **12 kg/ 24 uur.**
- Druk op de toets MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) tot het lampje SUPER FREEZE gaat branden onderaan links op het scherm.
- Het toestel werkt 26 uur lang op een temperatuur van -24°C. Wanneer het aftellen van de tijd verstreken is, keert het toestel terug naar de eerst geselecteerde temperatuur.

DE MODUS ”SNEL KOELEN”

- Gebruik deze modus om **voedingswaren snel te koelen** (bijvoorbeeld wanneer u terugkeert van de winkel) of om **een grote hoeveelheid voedingswaren te koelen.**
- U moet het toestel op voorhand programmeren zodat het een juiste temperatuur kan bereiken om uw voedingswaren erin te plaatsen.
- Druk op de toets MODE SELECT (3 SEC-UNLOCK) omhet lampje SUPER COOL rechts bovenaan het scherm te doen branden.
- Het toestel werkt 6 uur lang op een temperatuur van +2°C. Wanneer het aftellen van de tijd verstreken is, keert het toestel terug naar de eerst geselecteerde temperatuur.

Alarmsignaal open deur

Tijdens de werking van het toestel, wanneer een van de deuren of de twee deuren van de koelkast langer dan 2 minuten open staan, begint het alarm te weerklinken. Het alarm gaat uit wanneer u de deur(en) opnieuw sluit.

Scherm van de ijsmaker

- Wanneer u het toestel voor de eerste keer aanzet, wordt het 3 seconden weergegeven op het hele scherm. Daarna wordt overgeschakeld op een gewone weergave.
- De functie water is standaard ingesteld wanneer het toestel aangezet wordt.
- Bij problemen met de communicatie tussen het paneel van de dispenser en het paneel van de ijsblokjesmachine, knipperen tegelijkertijd het lampje voor de ijsblokjes, het lampje voor het water, het lampje voor ijsschilfers, het lampje aan/uit van de ijsmachine en het lampje voor de instelling van de duur van de filter.
- De normale weergave van de dispenser wordt getoond wanneer er geen problemen zijn.

Instelling status dispenser

- Drukop de knop van de gewenste modus om de modus ijsblokjes / water / ijsschilfers te selecteren; het controlelampje van de modus gaat aan.

Instelling van de schakelaar van de ijsmaker

- Houd de aan/uit-knop van de ijsmaker langer dan 3 seconde ingedrukt om de functie ijsmachine in of uit te schakelen. Het controlelampje van de ijsmachine is aan, wat erop wijst dat deze functie gedesactiveerd is.

Bedieningspaneel van de dispenser

- Wanneer u op de schakelaar van de dispenser drukt, gaat de verlichting ervan aan. Wanneer de dispenser uit staat, gaat de verlichting van de dispenser na 3 seconden uit.

Duur van de filter opnieuw instellen

- De werkingsduur van de filter loopt op bij het gebruik ervan. Wanneer de filter 150 dagen gewerkt heeft, gaat het icoontje filter aan om aan te geven dat de gebruiker de filter dient te vervangen. Na 180 dagen knippert het icoontje filter om aan de gebruiker te vragen om de filter dringend te vervangen. Houd de knop **Opnieuw instellen filter / Filter reset** FILTER RESET 3 seconden ingedrukt om de functie **OPNIEUW INSTELLEN FILTER** uit te voeren. De duur van het gebruik van de filter wordt dan terug op nul gezet.

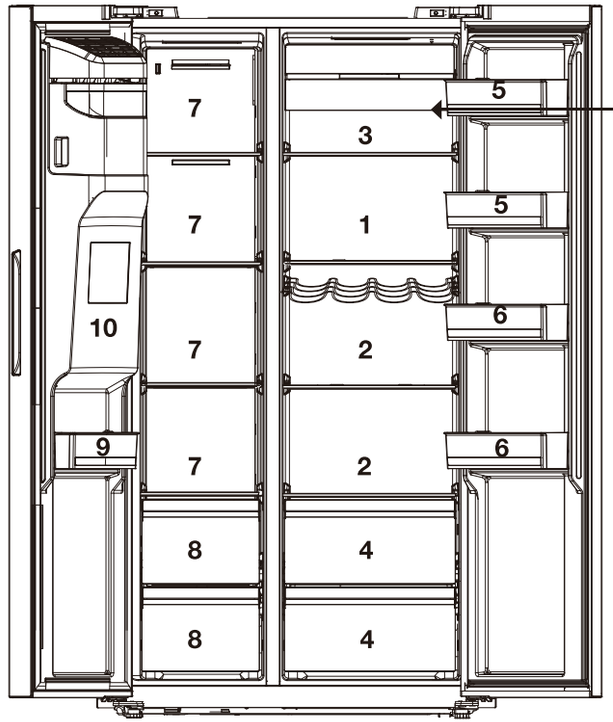
OPMERKING : De geaccumuleerde werkingsduur van de filter wordt berekend per 24 uur en wordt opgeslagen in het geheugen van het toestel, met een geheugenfunctie in het geval van een stroompanne.

Bewaring zonder stroom

- Bij een stroomonderbreking wordt de status van de werking opgeslagen. Wanneer er opnieuw stroom is, functioneert de koelkast opnieuw volgens de instellingen voor de stroom onderbroken wordt.

Tips voor het bewaren van voedingswaren

- Uw voedingswaren zullen beter bewaard worden wanneer u ze in de koelzone plaatst die het best bij hun aard past.
- Laat steeds voldoende ruimte tussen de bewaarde voedingswaren en zorg ervoor dat ze de wanden niet raken zodat de lucht vrij kan circuleren.



1. Melkproducten, kaas
2. Andere voedingswaren
3. De koudste zone: vlees, charcuterie, vis
4. Groenten en fruit
5. Boter, eieren, kruiden
6. Flessen en andere dranken
7. Bewaren van diepgevroren voedingswaren, invriezen op legplanken
8. Bewaren van diepgevroren voedingswaren, invriezen in lades
9. Bewaren van voedingswaren, invriezen op rekjes
10. Waterreservoir

Bewaren van voedingswaren in het koelcompartiment

- Plaats enkel verse, gekuiste en in geschikte verpakkingen of recipiënten verpakte voedingswaren in het toestel. Gewassen vlees en vis moeten in plastic of huishoudfolie worden gewikkeld en bij voorkeur binnen twee dagen worden geconsumeerd.
- Groenten en fruit kunnen rechtstreeks in de groentebak worden opgeborgen. U hoeft ze niet apart te verpakken.
- Om een correcte luchtcirculatie mogelijk te maken, mag u de legplanken nooit met papier of plastic folie bedekken.

Voedingswaren	Bewaartermijn
Eieren, marinades, gerookt vlees	Tot 10 dagen
Kaas	Tot 10 dagen
Wortelgroenten	Tot 8 dagen
Verse boter	Tot 7 dagen
Desserts, fruit, kant-en-klare maaltijden, vers gehakt	Tot 2 dagen
Vis, vers gehakt, zeevruchten	1 dag

Tips om voedingswaren in te vriezen

- Laat de bereide voedingswaren volledig afkoelen. Koel indien mogelijk de voedingswaren in de koelkast alvorens ze in te vriezen.
- Denk na over de manier waarop u de voedingswaren wilt bereiden alvorens ze in te vriezen.
- Vries de voedingswaren niet in in metalen recipiënten wanneer u van plan bent ze rechtstreeks in de microgolfoven te plaatsen wanneer u ze uit de diepvriezer haalt.
- Gebruik diepvrieszakjes, zakjes in polyethyleen, bewaardozen in plastic, aluminiumfolie voor zure voedingswaren (zoals citrusvruchten).
- Gebruik geen fijne doorzichtige folie of glas. Gebruik geen gebruikte recipiënten van voedingswaren (tenzij ze eerst correct werden gereinigd).
- Denk eraan om de lucht uit het recipiënt zo veel mogelijk te laten ontsnappen. U kunt een speciale vacuümpomp kopen om de overtollige lucht uit de verpakking weg te zuigen.
- Laat een kleine hoeveelheid lucht wanneer u vloeistoffen invriest zodat ze kunnen uitzetten.
- U kunt de ruimte van de diepvriezer efficiënter gebruiken wanneer u vloeistoffen (of vaste stoffen samen met vloeistoffen, zoals ragout) invriest in rechthoekige of vierkante blokken.

Bewaren van diepvriesproducten in het diepvriescompartiment

- Uw toestel draagt de vermelding "4 sterren" ******** d.w.z. dat u diepgevroren voedingswaren kunt bewaren, verse producten kunt invriezen en ijsblokjes kunt maken.
- Bij het inschakelen van het toestel raden we aan 2 uur te wachten voor u verse voedingswaren in het diepvriescompartiment plaatst. Indien het toestel reeds werkt, is deze termijn niet nodig.
- Plaats geen warme schotels in de diepvriezer alvorens ze zijn afgekoeld. De reeds diepgevroren voedingswaren zouden kunnen bederven.
- Wanneer u voedingswaren wenst in te vriezen (vlees, gehakt, vis, enz.) denk eraan om ze in porties te verdelen zodat ze in één keer kunnen worden geconsumeerd.
- Laat verse voedingswaren die nog moeten worden ingevroren niet in contact komen met reeds ingevroren voedingswaren.
- Vries ontdooide voedingsmiddelen niet opnieuw in. Dit houdt risico's in voor uw gezondheid, zoals bijvoorbeeld voedselvergiftiging.
- Wanneer u diepgevroren voedingswaren koopt, vergewis u er dan van dat ze in goede omstandigheden diepgevroren zijn en dat de verpakking niet beschadigd is.
- Bij het wegbergen van diepgevroren voedingswaren moeten de bewaarvoorwaarden die aangegeven zijn op de verpakking in acht worden genomen. Als er geen instructies op staan, moeten de voedingswaren zo snel mogelijk worden verbruikt.
- De voedingswaren moeten in gepaste verpakkingen worden vervoerd om de kwaliteit van de voeding in stand te houden en moeten ze zo snel mogelijk opnieuw in de diepvriezer worden geplaatst. Wanneer u uw boodschappen doet, koop dan altijd de diepvriesproducten als laatste net voor u langs de kassa passeert. U kunt isothermische zakken aanschaffen die te koop zijn in de diepvriesafdeling. Hierin kunnen diepvriesproducten langer koud worden bewaard.
- Wanneer de verpakking van diepgevroren voeding vochtig is en slecht ruikt, is de voeding daarvoor misschien in slechte omstandigheden bewaard. Bewaar deze voeding niet!
- De bewaartermijn van diepgevroren voeding verandert in functie van de omgevingstemperatuur, van het herhaald openen en sluiten van de deur, van de instelling van de temperatuur, van het type voeding en van de tijd die verstreken is tussen het moment waarop de voeding werd gekocht en het moment waarop ze in de diepvriezer werd geplaatst. Neem altijd de instructies in acht die vermeld staan op de verpakking en overschrijd nooit de uiterste houdbaarheidsdatum.

Voedingswaren	Bewaartermijn
Fruit, rundvlees	10 tot 12 maanden
Groenten, kalfsvlees, gevogelte	8 tot 10 maanden
Wild	6 tot 8 maanden
Varkensvlees	4 tot 6 maanden
Gehakt of vlees in stukken	4 maanden
Brood, gebak, kant-en-klare maaltijden, magere vis	3 maanden
Gerookte worsten, vette vis	1 maand

IJsblokjes maken

- Om ijsblokjes te maken, vult u een ijsblokjesbakje tot drie vierde van de rand met koud water en plaatst u het langer dan 2 uur in het diepvriescompartiment.
- Om de ijsblokjes eruit te halen, draait u het bakje lichtjes of houdt u het enkele seconden onder stromend water.
- Om de tijd die nodig is om ijsblokjes te maken te verkorten, kunt u de modus “Snel invriezen” selecteren.

Tips om energie te besparen

We raden u aan het volgende advies na te leven om energie te besparen:

- Beperk het openen van de deuren en laat de deuren niet te lang openstaan om te vermijden dat de temperatuur in het toestel stijgt.
- Controleer of het toestel zich ver van warmtebronnen bevindt (rechtstreeks zonlicht, elektrische verwarming, kookplaat...).
- Stel de temperatuur niet in op een lagere temperatuur dan nodig.
- Bewaar geen warme voedingsmiddelen of vloeistoffen die mogelijk kunnen verdampen in het toestel. Laat warme voedingsmiddelen afkoelen tot kamertemperatuur vooraleer ze in het toestel te plaatsen.
- Open bij een stroomonderbreking de deuren van het toestel niet.
- Plaats het toestel in een goed verluchte vochtvrije ruimte. Zie het hoofdstuk over de installatie van uw toestel.
- Volg de aanbevelingen van het schema op pagina 17 waar de juiste positie van de legplanken en andere compartimenten van het toestel vermeld worden. Dit is de ideale opstelling om energie te besparen.

Gebruik van de waterdispenser

Met de in het toestel geïntegreerde waterdispenser kan u koel water en ijsblokjes nemen zonder de deur te moeten openen.

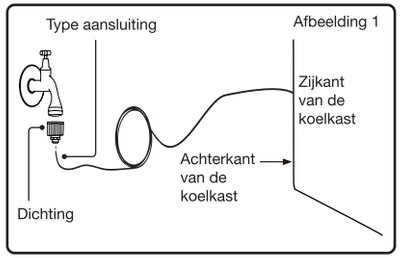
Installatie waterdoorvoer

VOOR DE INSTALLATIE

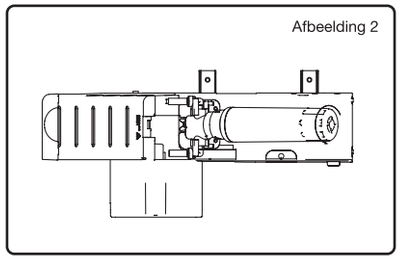
- Plaats de leidingen ver van warmtebronnen.
- Minimale druk van de watertoevoer: 147 kPa
- Maximale druk van de watertoevoer: 834 kPa.

OPMERKING : U dient misschien een booster te kopen om ervoor te zorgen dat de automatische productie van ijs en koel water correct verloopt.

- Zorg ervoor dat de leidingen niet langer zijn dan 8 meter en dat ze niet in de war raken.
- Sluit het toestel niet aan op een kraan met warm water.
- Zorg dat u de toevoer- en afvoerleidingen niet plooit wanneer u ze plaatst en sluit ze voorzichtig aan.



- Gebruik geen oude of versleten leidingen. Koop een dichting om de leiding op de kraan aan te sluiten en installeer ze volgens de instructies in figuur 1.
- Na 6 maanden ononderbroken gebruik gaat het icoontje van het weergavescherm knipperen.
- In dat geval dient u de waterfilter te vervangen.



- Verwijder de filter door met de klok mee te draaien (Afbeelding 2).
- Verwijder de verpakking van de nieuwe filter en zorg ervoor dat de ringen correct geplaatst zijn. Plaats de nieuwe filter in de behuizing en vergrendel hem door het tegen de klok in te draaien.
- Opnieuw instellen van de filter: Stel de filter opnieuw in na vervanging door de knop FILTER RESET 3 seconden ingedrukt te houden. Wanneer de filter opnieuw ingesteld is, gaat het overeenkomstige icoontje in het bedieningspaneel uit.

OPMERKING : Indien u de functie koud water voor lange tijd niet gebruikt hebt, , dient u de eerste glazen water weg te gooien (restwater van het reservoir).

Water en ijsblokjes nemen

- Wanneer ijs en ijsschilfers gemaakt worden, hoort u geluiden. De waterklep zoemt. De circulatie van het water in de tank produceert geluiden. Er worden geluiden geproduceerd wanneer de machine het ijs plet of snijdt en wanneer het geproduceerde ijs in de container valt. Deze geluiden zijn normaal.
- Er kunnen schrapende geluiden hoorbaar zijn wanneer ijsblokjes worden verwijderd. U dient zich daarvoor niet ongerust te maken. Het ijs kan in het recipiënt vastzitten. Verwijder in dit geval de ijscontainer en scheid de vastzittende stukken met bijvoorbeeld een houten of plastic lepel om het ijs voorzichtig samen te drukken.
- Andere mogelijkheden worden getoond in het hoofdstuk **Reiniging van het bewaarvak voor ijs**. Om oververhitting van de motor van de ijsmachine te vermijden dient u het ijs ongeveer 1 minuut na het stoppen te nemen. Wacht even tot de motor opnieuw een normale werkingstemperatuur heeft. Neem het ijs uit het recipiënt indien u een grote hoeveelheid ijs nodig heeft.

- Het hoofdstuk **Reiniging van het bewaarvak voor ijs** legt uit hoe u het recipiënt voor ijs uit het vak van de diepvriezer kan halen. Indien er niet voldoende ijs in het recipiënt voor ijs zit, kunt u het er niet uithalen. Wacht even tot de machine nieuw ijs gemaakt heeft. Maak het recipiënt voor ijs regelmatig schoon om onaangename geurtjes of smaken aan het ijs te vermijden.
- U kan enkel water en ijs nemen wanneer de deur van het diepvriescompartiment gesloten is. Indien u de deur van de diepvriezer opent wanneer u water en ijs neemt, stopt het proces automatisch.
- Wanneer het icoontje verschijnt of wanneer het icoontje uitgaat, kan u opnieuw op de knoppen van de waterdispenser drukken.

Koud water nemen:

- Houd de knop ingedrukt tot het controlelampje aangaat. Druk met een recipiënt tegen het lipje om water te nemen. Het water begint in het recipiënt te lopen.



Haal het recipiënt uit de dispenser. Het water loopt niet meer.

IJsschilfers nemen:

- Houd de knop ingedrukt tot het controlelampje aangaat. Breng het recipiënt tot aan de mond van de waterdispenser om zijwaarts sproeien te voorkomen. Druk met een recipiënt tegen het lipje om water te nemen. Vul het recipiënt met ijsschilfers.

IJsblokjes nemen:

- Houd de knop ingedrukt tot het controlelampje aangaat. Druk met een recipiënt tegen het lipje om water te nemen. De ijsblokjes vallen in het recipiënt.

Reiniging en onderhoud



Haal de stekker uit het stopcontact voor u reinigt of onderhoud uitvoert.

Wij raden aan het toestel regelmatig te reinigen en te ontsmetten.

Ontdooien

- De koelkast werkt volgens het principe van het koelen van lucht en heeft dus een automatische ontdooifunctie. Vorst die is ontstaan door de verandering van seizoenen of temperatuurschommelingen kan ook worden verwijderd door de stekker uit het stopcontact te halen of het apparaat af te vegen met een droge doek.

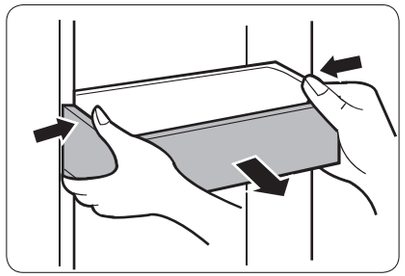
Zonder stroom

- Stroomonderbreking: Bij een stroompanne blijven voedingsmiddelen in het toestel gedurende meerdere uren bewaard, zelfs in de zomer. Tijdens de stroomonderbreking is het best de deur niet te vaak te openen. Plaats geen verse voedingsmiddelen bij in het toestel.
- Wanneer u het toestel lange tijd niet gebruikt: Het toestel dient uitgeschakeld en gereinigd te worden. De deuren moeten open blijven om geurvorming te voorkomen.
- Verplaatsing: Voor u de koelkast verplaatst, haalt u alle voorwerpen eruit en maakt u de glazen scheidingen, de groentebak, de lader van de diepvriezer enz vast met plakband. Draai de verstelbare pootjes aan. Sluit de deuren en verzegel ze met plakband. Tijdens de verplaatsing mag het toestel niet ondersteboven of horizontaal geplaatst worden, of blootgesteld worden aan trillingen. De hellingshoek tijdens de verplaatsing mag niet groter zijn dan 45°.

BELANGRIJK: Het toestel moet continu werken wanneer het aangezet is. In het algemeen mag de werking van het toestel niet onderbroken worden. Anders kan dit een impact hebben op de levensduur ervan.

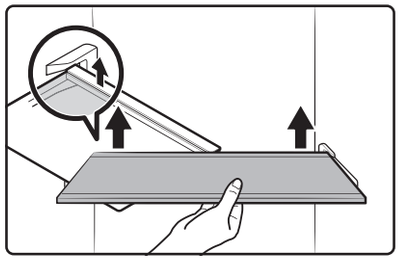
Plaatsing van de deurrekken

- Duw met twee handen op het rek in de in bovenstaand schema aangegeven richting en duw het naar boven om het eruit te halen.
- Nadat u het rek schoongemaakt heeft, kan u het terugplaatsen waar u wilt.
- Wij raden aan om een zachte doek of een spons gedrenkt in water met neutraal, niet-corrosief schoonmaakproduct te gebruiken voor het schoonmaken. U kan de diepvriezer vervolgens schoonmaken met schoon water en een droge doek. Open de deur zodat de diepvriezer op een natuurlijke manier kan drogen voor u het toestel opnieuw inschakelt.
- Gebruik geen harde borstel, metalen spons, metalen borstel, schurende middelen zoals tandpasta, organische oplosmiddelen (zoals alcohol, aceton, bananenolie enzovoort), kokend water, zuren of basen om de koelkast schoon te maken. Ze kunnen de binnen- en buitenkant van het toestel beschadigen.



Glazen legplanken reinigen

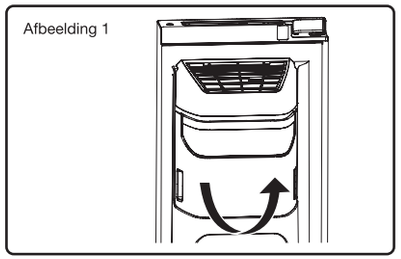
- Aangezien het interne deel van de bekleding van de koelkast, waarop de legplanken rusten, een veiligheid heeft, moet u de legplanken optillen om ze eruit te kunnen halen.
- Verstel de rekjes of maak ze schoon, afhankelijk van uw behoeften.
- Wij raden aan om een zachte doek of een spons gedrenkt in water met neutraal, niet-corrosief schoonmaakproduct te gebruiken voor het schoonmaken. U kan de diepvriezer vervolgens schoonmaken met schoon water en een droge doek. Open de deur zodat de diepvriezer op een natuurlijke manier kan drogen voor u het toestel opnieuw inschakelt.
- Gebruik geen harde borstel, metalen spons, metalen borstel, schurende middelen zoals tandpasta, organische oplosmiddelen (zoals alcohol, aceton, bananenolie enzovoort), kokend water, zuren of basen om de koelkast schoon te maken. Ze kunnen de binnen- en buitenkant van het toestel beschadigen.



De illustratie hierboven is louter ter informatie. De werkelijke configuratie hangt af van het model in kwestie of de verklaringen van de dispenser.

Reiniging van het vak om ijs te bewaren

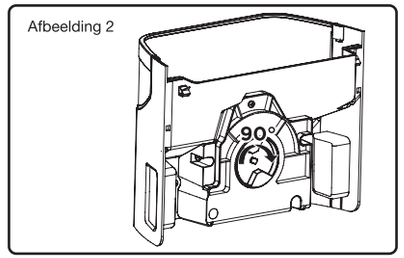
- IJs in het opslagvak kan de wateruitlaat verstoppen of blokkeren. In dat geval moet het bewaarvak voor het ijs schoongemaakt worden en het ijs verwijderd worden.
- Wanneer het controlelampje van het ijs uitgaat, neemt u met twee handen de bevestigingen links en rechts van het bewaarvak voor ijs vast. Verplaats het vak verticaal om het eruit te halen. Verwijder dan langzaam het vak langs de verticale bekleding van de deur, zoals aangegeven op figuur 1.



- Maak het bewaarvak voor ijs schoon.
- Om het bewaarvak voor ijs terug te plaatsen, voert u de handelingen in de omgekeerde volgorde uit. Trek het bewaarvak voor ijs hard naar beneden tot het goed op zijn plaats zit. Indien het moeilijk is om het bewaarvak voor ijs te installeren, draait u de draaischijf van het bewaarvak voor ijs 90° zoals aangegeven op figuur 2. Dan plaatst u het ijsvak.

NORMAAL FENOMEEN

- Het is normaal om een geluid te horen wanneer de ijsmaker ijs naar het opslagvak stuurt.
- Indien het ijs voor lange tijd niet verwijderd wordt, is het mogelijk dat het ijs een blok wordt en het moeilijk verwijderd kan worden. In dat geval moet het bewaarvak voor ijs schoongemaakt worden voor u het opnieuw kan gebruiken.
- Aangezien er lucht zit in de toevoerleidingen voor water van de ijsmaker, kan het water aan lagere snelheid circuleren, wat tot kleine ijsblokjes leidt bij het eerste gebruik. Wanneer de ijsmaker normaal gebruikt wordt, is er geen lucht meer in de leiding.

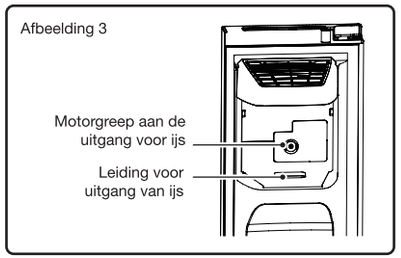


OPMERKING:

- Wanneer de deur open staat, is het niet mogelijk om water of ijs uit de dispenser te nemen.
- Voor een correcte hygiëne is het aangeraden om alle ijsblokjes die bij het eerste gebruik gemaakt zijn weg te gooien.
- Als u met de deur slaat, kan er water uit de ijsmachine in het ijsvak spatten.
- Om het risico te vermijden dat het ijsvak er per ongeluk valt, moet u beide handen gebruiken wanneer u het vak eruit haalt.
- Om risico op letsels te vermijden, dient u water of ijs dat op de grond gevallen is op te ruimen. Om mogelijke letsels bij kinderen te vermijden, mag u de kinderen niet aan de plaats om ijs te nemen of aan het bewaarvak voor ijs laten komen.
- Steek uw handen of andere voorwerpen niet in het kanaal waaruit het ijs komt. Dit kan letsel veroorzaken of de onderdelen in het ijsvak beschadigen. Om mogelijke letsels te vermijden mag u de greep van de motor van het ijs niet met uw handen aanraken, zoals aangegeven in figuur 3.
- De aanbevolen externe waterdruk voor de ijsmaker bedraagt 0,25~0,42 mPa. De nominale capaciteit voor de ijsmaker is in het algemeen 0,33 mPa. Wanneer de waterdruk niet binnen de aanbevolen waarden valt, is de productie van ijs fluctuerend, wat een normaal fenomeen is.

- Wanneer er geen ijs uit de dispenser komt hoewel het bewaarvak vol is, is het afvoerkanaal verstopt door een teveel aan ijs. In dat geval moet u het geblokkeerde ijs manueel verwijderen. Het ijs komt er vervolgens weer gewoon uit.

Afbeelding 3



Probleemoplossingsgids

Slechte werking oplossen

Slechte werking kan te wijten zijn aan een klein probleem dat u zelf kunt oplossen door de onderstaande instructies te volgen. Doe volgende controles vooraleer u een technicus belt:

1) Uw koelkast werkt niet:

Controleer:

- Of de stekker in het stopcontact zit,
- Of de zekering niet gesprongen is dan wel of de stroomonderbreker niet geactiveerd is geweest,
- Of het wandstopcontact correct werkt. Om dit te controleren, stop de stekker van een ander toestel in hetzelfde stopcontact.

2) Uw koelkast werkt niet optimaal:

Controleer:

- Of u ze niet te vol heeft geladen,
- Of de deuren goed gesloten zijn en niet te lang open zijn blijven staan,
- Of u geen warme voedingswaren in het toestel heeft geplaatst,
- Of het toestel niet naast een warmtebron staat,
- Of er voldoende ruimte is gelaten achteraan en aan de zijkanten van het toestel.

3) De koelkast koelt te veel:

- De temperatuur is misschien ingesteld op een te hoge waarde.

4) De koelkast koelt niet voldoende:

- U hebt misschien warme voedingsmiddelen of een grote hoeveelheid voedingsmiddelen in de diepvriezer geplaatst.
- De deuren zijn misschien niet goed gesloten.
- Uw toestel wordt blootgesteld aan rechtstreeks zonlicht of staat in de buurt van een warmtebron (radiator, enz.).
- Het is mogelijk dat de afdichtingen van de deuren beschadigd zijn.
- De temperatuur is misschien niet correct ingesteld.

5) U hoort een trillend geluid:

- De koelkast staat niet op een vlak en stabiel oppervlak: stel de verstelbare voetjes vooraan in om de koelkast waterpas te zetten.
- De koelkast staat in contact met een voorwerp in de buurt.

6) U stelt onaangename geurtjes vast in het koelcompartiment:

- De binnenkant van de koelkast moet gereinigd worden.
- Uw koelkast bevat voeding die vervallen is. Gooi de voeding die vervallen is weg.
- Er zijn sterk geurende voedingswaren opgeslagen in de koelkast. Zorg ervoor ze goed te verpakken om onaangename geurtjes te vermijden.

7) De voedingswaren in de koelkast zijn bevroren:

- De temperatuur van de koelkast is te laag ingesteld. Stel de temperatuur opnieuw in en wacht enkele uren.
- De voedingswaren zijn te dicht in de buurt van de wanden of de verluchtingsopeningen geplaatst. Zet de voedingswaren niet tegen de wanden en belemmer de verluchtingsopeningen niet.

Indien de elementen u niet helpen bij het oplossen van uw specifiek probleem, probeer het toestel dan niet zelf te herstellen; Contacteer de dienst na verkoop van uw winkel.

Herstellingen van uw toestel mogen enkel worden uitgevoerd door gekwalificeerde onderhoudstechnici. Slecht uitgevoerde herstellingen kunnen een gevaar vormen voor de gebruikers en worden niet gedekt door de garantie.

Foutcodes

Foutcodes	Beschrijving
E0	Probleem bij de productie van ijsblokjes
E1	Temperatuursensor in het koelcompartiment defect.
E2	Temperatuursensor in het diepvriescompartiment defect.
E5	Ontdooisonde in het diepvriescompartiment defect.
E6	Communicatiefout tussen de printplaten
E7	Defect van de sensor voor de omgevingstemperatuur.
EH	Vochtsensor defect.
EE	Defect van de sensor voor de productie van ijsblokjes.

Foutcodes	Beschrijving
EP	IJsmaker scheidt het ijs niet goed.
CA	Communicatiefout tussen hoofdkaart en kaart van ijsmaker

Geluiden tijdens de werking

De volgende geluiden zijn normale aspecten van de werking van het toestel:

- **Getik**

Wanneer de compressor in- of uitschakelt, hoort u getik.

- **Gezoem**

Van zodra de compressor inschakelt, hoort u gezoem.

- **Gerommel/geklots**

Wanneer het koelmiddel door de dunne buizen stroomt, is er gerommel en geklots hoorbaar. Zelfs wanneer de compressor uitgeschakeld is, zijn gedurende korte tijd deze geluiden nog hoorbaar.

In geval van langdurige afwezigheid of langdurig niet-gebruik

- Verwijder de inhoud uit de koel- en diepvriescompartimenten.
- Haal de stekker uit het stopcontact, verwijder de zekeringen of zet de stroomonderbreker uit.
- Reinig zorgvuldig het koel- en diepvriesvak (zie paragraaf “Reiniging").
- Laat de deuren open staan om de vorming van geurtjes te vermijden.

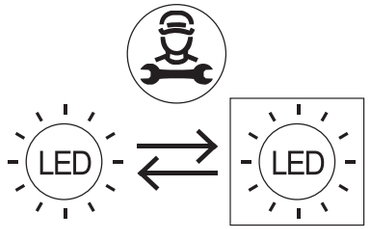
In het geval van een stroompanne

- Indien de panne van korte duur is, is er geen enkel risico en zullen de voedingswaren niet worden aangetast. **Open de deuren echter niet.** De werkingsautonomie van uw toestel staat vermeld in de productfiche van het toestel. Deze duur wordt aanzienlijk verminderd naarmate het toestel voller geladen is.
- Bij langdurige panne verplaatst u de diepgevroren en bevroren producten naar een andere diepvriezer.
- Zodra u de eerste tekens van ontdooiing vaststelt, dient u de voedingswaren zo snel mogelijk op te eten. Vries rauwe voedingswaren enkel in nadat u ze gekookt hebt. **Opgelet! Ontdooide voedingswaren mogen niet opnieuw ingevroren worden.**
- Om schade aan het toestel bij stroomonderbrekingen en het plotse terug inschakelen van de elektriciteit te vermijden, mag u het toestel niet onmiddellijk opstarten indien de stroompanne korter was dan 5 minuten.

Binnenverlichting

Uw toestel beschikt over ledverlichting. Deze soort verlichting werd ontworpen om langer te werken dan een klassieke lamp. Neem contact op met de klantendienst van uw winkel wanneer de verlichting defect zou blijken.

Dit product heeft een lamp van energieklasse "G’.
De verlichting kan enkel door gekwalificeerde ingenieurs vervangen worden.



INFORMATION	
	U kunt de informatie over de modellen zoals die opgenomen is in de database van de producten terugvinden op de volgende website door het ID van uw model (*) op te zoeken zoals dat op het kenplaatje vermeld staat : https://eprel.ec.europa.eu/

De serviceduur van uw toestel bedraagt 5 jaar. In de loop van deze periode zijn de originele wisselstukken beschikbaar om de goede werking van het toestel te garanderen.
Internetlink naar de website van de fabrikant waar de informatie terug te vinden is zoals bedoeld in punt 4 a) van de bijlage bij de verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie:
https://www.boulanger.com/info/assistance/

miogo

Garantie* 3 ans/years Warranty*

Testé dans nos laboratoires
Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

Tested in our laboratories
Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

Probado en nuestros laboratorios
Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, uso indebido o desgaste normal del producto.

In unseren Labors getestet
Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

Getest in onze laboratoria
Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product.

Service Relation Clients /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klantenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

Art. 8010927
Réf. MRAVDE180-90midii1

FABRIQUÉ EN R.P.C. / MADE IN CHINA /
FABRICADO EN R.P.C. / HERGESTELLT
IN VR CHINA / GEFABRICEERD IN VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte 59810 Lesquin
FRANCE





CE

Protection de l'environnement
Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment
This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente
Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Umweltschutz
Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming
Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.